



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
2 December 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункт 105 повестки дня

Предупреждение преступности и уголовное правосудие

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-н Эрвин **Нина** (Албания)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2014 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Предупреждение преступности и уголовное правосудие», и передать его Третьему комитету.

2. Третий комитет рассматривал данный пункт на своих 5–7, 15, 26, 42, 52 и 54-м заседаниях 9, 10, 16 и 23 октября и 6, 24 и 25 ноября 2014 года. На своих 5–7-м заседаниях 9 и 10 октября Комитет провел общее обсуждение данного пункта вместе с пунктом 106, озаглавленным «Международный контроль над наркотическими средствами». Информация о ходе обсуждения этого пункта Комитетом содержится в соответствующих кратких отчетах (A/C.3/69/SR.5-7, 15, 26, 42, 52 и 54).

3. Для целей рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовке к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (A/69/89);

б) доклад Генерального секретаря об Африканском институте Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями (A/69/92);



с) доклад Генерального секретаря об осуществлении мандатов программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия с уделением особого внимания деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в сфере технического сотрудничества (A/69/94);

д) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции о работе ее пятой сессии (A/69/86);

е) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад об итогах совещания межправительственной группы экспертов открытого состава по разработке проекта комплекса типовых стратегий и практических мер по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия (A/69/88);

ф) письмо Постоянного представителя Катара при Организации Объединенных Наций от 2 октября 2014 года на имя Генерального секретаря (A/69/424).

4. На 5-м заседании 9 октября вниманию Комитета были предложены следующие документы по пункту 105: A/C.3/69/L.2, A/C.3/69/L.3 A/C.3/69/L.4, A/C.3/69/L.5, A/C.3/69/L.6 и A/C.3/69/L.7. Документы содержали проекты резолюций, по которым Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять решение.

5. На том же заседании с вступительными заявлениями выступили Исполнительный директор Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Председатель пятьдесят седьмой сессии Комиссии по наркотическим средствам (см. A/C.3/69/SR.5).

II. Рассмотрение предложений

A. Проект резолюции A/C.3/69/L.2

6. В своей резолюции 2014/15 Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, озаглавленный «Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию». Текст данного проекта резолюции был приведен в записке Секретариата (A/C.3/69/L.2), которая была предложена вниманию Комитета на его 5-м заседании 9 октября.

7. На 15-м заседании 16 октября секретарь Комитета зачитал заявление о последствиях проекта резолюции для бюджета по программам (см. A/C.3/69/SR.15).

8. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/69/L.2 (см. пункт 41, проект резолюции I).

В. Проект резолюции A/C.3/69/L.3

9. В своей резолюции 2014/16 Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, озаглавленный «Минимальные стандартные правила обращения с заключенными». Текст данного проекта резолюции был приведен в записке Секретариата (A/C.3/69/L.3), которая была предложена вниманию Комитета на его 5-м заседании 9 октября.

10. На 15-м заседании 16 октября секретарь Комитета зачитал заявление о последствиях проекта резолюции для бюджета по программам (см. A/C.3/69/SR.15).

11. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/69/L.3 (см. пункт 41, проект резолюции II).

С. Проект резолюции A/C.3/69/L.4

12. В своей резолюции 2014/17 Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, озаглавленный «Международное сотрудничество по уголовно-правовым вопросам». Текст данного проекта резолюции был приведен в записке Секретариата (A/C.3/69/L.4), которая была предложена вниманию Комитета на его 5-м заседании 9 октября.

13. На 15-м заседании 16 октября секретарь Комитета зачитал заявление о последствиях проекта резолюции для бюджета по программам (см. A/C.3/69/SR.15).

14. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/69/L.4 (см. пункт 41, проект резолюции III).

Д. Проект резолюции A/C.3/69/L.5

15. В своей резолюции 2014/18 Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, озаглавленный «Типовые стратегии и практические меры Организации Объединенных Наций по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия». Текст данного проекта резолюции был приведен в записке Секретариата (A/C.3/69/L.5), которая была представлена вниманию Комитета на его 5-м заседании 9 октября.

16. На 15-м заседании 16 октября секретарь Комитета зачитал заявление о последствиях проекта резолюции для бюджета по программам (см. A/C.3/69/SR.15).

17. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/69/L.5 (см. пункт 41, проект резолюции IV).

18. После принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Сингапура (см. A/C.3/69/SR.15).

Е. Проект резолюции A/C.3/69/L.6

19. В своей резолюции 2014/19 Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, озаглавленный «Вопросы верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия в повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года». Текст данного проекта резолюции был приведен в записке Секретариата (A/C.3/69/L.6), которая была предложена вниманию Комитета на его 5-м заседании 9 октября.

20. На 26-м заседании 23 октября секретарь Комитета зачитал заявление о последствиях проекта резолюции для бюджета по программам (см. A/C.3/69/SR.26).

21. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/69/L.6 (см. пункт 41, проект резолюции V).

22. После принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Бразилии (см. A/C.3/69/SR.26).

Ф. Проект резолюции A/C.3/69/L.7

23. В своей резолюции 2014/20 Экономический и Социальный Совет рекомендовал Генеральной Ассамблее принять проект резолюции, озаглавленный «Международные руководящие принципы принятия мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении незаконного оборота культурных ценностей и других связанных с ним преступлений». Текст данного проекта резолюции был приведен в записке Секретариата (A/C.3/69/L.7), которая была предложена вниманию Комитета на его 5-м заседании 9 октября.

24. На 15-м заседании 16 октября секретарь Комитета зачитал заявление о последствиях проекта резолюции для бюджета по программам (см. A/C.3/69/SR.15).

25. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/69/L.7 (см. пункт 41, проект резолюции VI).

Г. Проекты резолюций A/C.3/69/L.16 и Rev.1

26. На 26-м заседании 23 октября представитель Италии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Укрепление программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического сотрудничества» (A/C.3/69/L.16). Впоследствии Буркина-Фасо, Грузия, Кыргызстан, Либерия, Ливан, Микронезия (Федеративные Штаты), Панама, Сан-Марино, Сербия и Хорватия присоединились к числу авторов проекта резолюции.

27. На своем 54-м заседании 25 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции (A/C.3/69/L.16/Rev.1), который представили авторы проекта резолюции A/C.3/69/L.16 и Австралия, Австрия, Албания, Армения, Бельгия, Болгария, Босния и Герцеговина, бывшая югославская Рес-

публика Македония, Венгрия, Германия, Греция, Дания, Израиль, Ирландия, Испания, Катар, Кипр, Коста-Рика, Латвия, Литва, Люксембург, Мальта, Нидерланды, Парагвай, Португалия, Республика Корея, Румыния, Словакия, Словения, Тунис, Турция, Филиппины, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Эстония и Япония.

28. Секретарь Комитета зачитал заявление о последствиях проекта резолюции для бюджета по программам (см. A/C.3/69/SR.54).

29. На этом же заседании представитель Италии внес устные изменения в пункт 36 постановляющей части проекта резолюции, исключив слова «в том числе в соответствии с Конвенцией», после слов «средств международного сотрудничества», и объявил, что к числу авторов проекта резолюции с внесенными в него устными изменениями присоединились Азербайджан, Алжир, Ангола, Антигуа и Барбуда, Аргентина, Багамские Острова, Барбадос, Беларусь, Белиз, Бенин, Боливия (Многонациональное Государство), Гайана, Гаити, Гватемала, Доминиканская Республика, Египет, Иордания, Исландия, Казахстан, Канада, Китай, Колумбия, Кот-д'Ивуар, Кувейт, Мадагаскар, Малайзия, Марокко, Мексика, Монголия, Перу, Польша, Республика Молдова, Сальвадор, Сент-Винсент и Гренадины, Сент-Китс и Невис, Сент-Люсия, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Судан, Суринам, Таиланд, Тринидад и Тобаго, Уганда, Узбекистан, Украина, Уругвай, Черногория, Чили, Эквадор, Эритрея и Ямайка. Впоследствии к числу авторов также присоединились Андорра, Гондурас, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Нигерия, Новая Зеландия, Российская Федерация, Сомали и Центральноафриканская Республика (см. A/C.3/69/SR.54).

30. Также на 54-м заседании с заявлениями выступили представители Армении, Беларуси, Исламской Республики Иран, Соединенных Штатов Америки, Бельгии и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, после чего Армения и Лаосская Народно-Демократическая Республика вышли из числа авторов проекта резолюции (см. A/C.3/69/SR.54).

31. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/69/L.16/Rev.1 с внесенными в него устными изменениями (см. пункт 41, проект резолюции VII).

Н. Проекты резолюций A/C.3/69/L.17 и Rev.1

32. На 15-м заседании 16 октября представитель Малави от имени государств — членов Организации Объединенных Наций, входящих в Группу африканских государств, внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями» (A/C.3/69/L.17).

33. На своем 26-м заседании 23 октября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции, озаглавленный «Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями» (A/C.3/69/L.17/Rev.1), который представили авторы проекта резолюции A/C.3/69/L.17 и Италия, Мексика и Черногория.

34. На том же заседании Комитет принял данный проект резолюции (см. пункт 41, проект резолюции VIII).

I. Проекты резолюций A/C.3/69/L.18 и Rev.1

35. На 42-м заседании 6 ноября представитель Колумбии внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный «Предупреждение коррупции и перевода коррупционных доходов, борьба с этими явлениями, содействие изъятию активов и возвращение таких активов законным владельцам, в частности в страны происхождения, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции» (A/C.3/69/L.18) и сообщил, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Гватемала, Мексика, Парагвай и Сальвадор. Впоследствии Марокко, Папуа — Новая Гвинея и Турция также присоединились к числу авторов проекта резолюции.

36. На своем 52-м заседании 24 ноября Комитет имел в своем распоряжении пересмотренный проект резолюции (A/C.3/69/L.18/Rev.1), который представили авторы проекта резолюции A/C.3/69/L.18 и Венесуэла (Боливарианская Республика) и Коста-Рика.

37. На том же заседании представитель Колумбии объявил, что к числу авторов проекта резолюции присоединились Австралия, Аргентина, Гондурас, Греция, Египет, Индия, Испания, Катар, Монголия, Нигерия, Панама, Перу, Польша, Португалия, Сенегал, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Таиланд, Уругвай, Филиппины, Чили и Эквадор. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Кот-д'Ивуар, Ливан, Мадагаскар, Нидерланды, Российская Федерация, Руанда, Уганда, Украина, Франция, Черногория и Эритрея.

38. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/69/L.18/Rev.1 (см. пункт 41, проект резолюции IX).

39. После принятия проекта резолюции с заявлением выступил представитель Лихтенштейна от имени также Исландии и Швейцарии (см. A/C.3/69/SR.52).

J. Проект решения, предложенный Председателем

40. На своем 54-м заседании 25 ноября Комитет по предложению Председателя постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять к сведению следующие документы (см. пункт 42):

а) доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовке к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (A/69/89);

б) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции о работе ее пятой сессии, проведенной в Панаме 25–29 ноября 2013 года (A/69/86);

с) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад об итогах совещания межправительственной группы экспертов открытого состава по разработке проекта комплекса типовых стратегий и практических мер по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия, состоявшегося в Бангкоке 18–21 февраля 2014 года (A/69/88).

III. Рекомендации Третьего комитета

41. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

Проект резолюции I Последующая деятельность по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовка к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Генеральная Ассамблея,

подчеркивая ответственность, принятую на себя Организацией Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в соответствии с резолюцией 155 С (VII) Экономического и Социального Совета от 13 августа 1948 года и резолюцией 415 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года,

подтверждая, что конгрессы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию как крупные межправительственные форумы оказывают влияние на национальную политику и практику и развивают международное сотрудничество в этой области, содействуя обмену мнениями и опытом, мобилизуя общественное мнение и вырабатывая рекомендации относительно различных вариантов политики на национальном, региональном и международном уровнях,

признавая значительный вклад конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в расширение обмена опытом между государствами, межправительственными организациями, неправительственными организациями и отдельными экспертами, представляющими различные специальности и области знаний, в том, что касается исследовательской деятельности, разработки правовых норм и стратегий и выявления новых тенденций и проблем в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

признавая также уже предпринятые усилия правительства Катара по подготовке к проведению в Дохе тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, в том числе его щедрый взнос на поддержку возможностей Секретариата по обеспечению эффективной подготовки к тринадцатому Конгрессу,

ссылаясь на свою резолюцию 56/119 от 19 декабря 2001 года о роли, функциях, периодичности и продолжительности конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, в которой она установила руководящие принципы, в соответствии с которыми начиная с 2005 года должны проводиться конгрессы согласно

пунктам 29 и 30 декларации принципов и программы действий программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия¹,

ссылаясь также на свою резолюцию 65/230 от 21 декабря 2010 года и свои резолюции 66/179 от 19 декабря 2011 года, 67/184 от 20 декабря 2012 года и 68/185 от 18 декабря 2013 года о последующей деятельности по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовке к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию,

ссылаясь далее, в частности, на то, что в своей резолюции 68/185 она постановила провести тринадцатый Конгресс в Дохе 12–19 апреля 2015 года с проведением 11 апреля 2015 года консультаций, предшествующих Конгрессу,

памятуя о том, что в своей резолюции 68/185 она также постановила, что этап заседаний высокого уровня тринадцатого Конгресса будет проведен в течение двух первых дней Конгресса с тем, чтобы главы государств или правительств и министры правительств имели возможность сосредоточить внимание на главной теме Конгресса², и в целях расширения возможностей для получения полезных откликов,

памятуя также о том, что в своей резолюции 68/185 она постановила далее, что в соответствии с ее резолюцией 56/119 тринадцатый Конгресс примет единую декларацию для представления на рассмотрение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и что эта декларация будет содержать основные рекомендации, отражающие ход и результаты работы на этапе заседаний высокого уровня, а также рассмотрения пунктов повестки дня и обсуждений в ходе семинаров-практикумов,

1. *вновь предлагает* правительствам при разработке законодательства и руководящих директив учитывать Салвадорскую декларацию о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире³ и рекомендации, принятые двенадцатым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, и, в надлежащих случаях, приложить все усилия для осуществления содержащихся в них принципов с учетом экономических, социальных, правовых и культурных особенностей своих соответствующих государств;

2. *вновь предлагает* правительствам и соответствующим межправительственным и неправительственным организациям представить на тринадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию информацию о своей деятельности по осуществлению Салвадорской декларации и рекомендаций, принятых на двенадцатом Конгрессе, с тем чтобы определить направления разработки законо-

¹ Резолюция 46/152, приложение.

² «Интеграция вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в широкую повестку дня Организации Объединенных Наций для рассмотрения социальных и экономических вызовов и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и расширению участия общественности».

³ Резолюция 65/230, приложение.

дательства, политики и программ в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на национальном и международном уровнях, и в этой связи просит Генерального секретаря подготовить доклад по этому вопросу для представления на рассмотрение Конгресса;

3. *с удовлетворением отмечает* достигнутый к настоящему времени прогресс в подготовке к тринадцатому Конгрессу;

4. *с удовлетворением принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁴;

5. *с удовлетворением принимает к сведению также* подготовленное Генеральным секретарем в сотрудничестве с институтами сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия руководство для дискуссий, предназначенное для региональных подготовительных совещаний и тринадцатого Конгресса⁵;

6. *признает* важность региональных подготовительных совещаний, на которых были изучены основные пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов тринадцатого Конгресса и вынесены ориентированные на принятие практических мер рекомендации⁶, которые лягут в основу проекта декларации, подлежащей принятию на тринадцатом Конгрессе;

7. *просит* Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию приступить в соответствии с резолюцией 68/185 Генеральной Ассамблеи к подготовке краткого и сжатого проекта декларации, отражающей тему тринадцатого Конгресса, на межсессионных совещаниях заблаговременно до начала Конгресса, с учетом рекомендаций региональных подготовительных совещаний и консультаций с соответствующими организациями и учреждениями;

8. *подчеркивает* важное значение семинаров-практикумов, которые будут проведены в рамках тринадцатого Конгресса, и предлагает государствам-членам, межправительственным и неправительственным организациям и другим соответствующим структурам оказать финансовую, организационную и техническую поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в деле подготовки к этим семинарам-практикумам, включая подготовку и распространение соответствующих справочных материалов;

9. *вновь предлагает* странам-донорам сотрудничать с развивающимися странами для обеспечения их полного участия в работе семинаров-практикумов и призывает государства, другие заинтересованные субъекты и Генерального секретаря взаимодействовать для обеспечения того, чтобы эти семинары-практикумы были сосредоточены на рассмотрении соответствующих вопросов и приносили практические результаты, воплощаясь в идеи, проекты и

⁴ E/CN.15/2014/6.

⁵ A/CONF.222/PM.1.

⁶ См. A/CONF.222/RPM.1/1, A/CONF.222/RPM.2/1, A/CONF.222/RPM.3/1 и A/CONF.222/RPM.4/1.

документы в области технического сотрудничества, способствующие расширению двусторонних и многосторонних мероприятий по оказанию технической помощи в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

10. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю, в соответствии с ранее сложившейся практикой, предоставить необходимые ресурсы для участия наименее развитых стран в тринадцатом Конгрессе;

11. *призывает* правительства на раннем этапе приступить к мероприятиям по подготовке к тринадцатому Конгрессу, используя все надлежащие средства, включая, при необходимости, учреждение национальных подготовительных комитетов, для содействия проведению целенаправленных и плодотворных обсуждений по конкретным темам и обеспечения активного участия в организации и проведении семинаров-практикумов, представления докладов с изложением национальной позиции по различным основным пунктам повестки дня и поощрения активного участия представителей академического сообщества и соответствующих научных учреждений;

12. *вновь предлагает* государствам-членам обеспечить представительство на тринадцатом Конгрессе на самом высоком соответствующем уровне, например на уровне глав государств или правительств, министров правительств или генеральных прокуроров, для выступления с заявлениями по теме и основным пунктам повестки дня Конгресса на этапе заседаний высокого уровня и принять активное участие в работе Конгресса путем направления экспертов по правовым и политическим вопросам, имеющих специальную подготовку и практический опыт в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

13. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю, в соответствии с ранее сложившейся практикой, содействовать организации вспомогательных совещаний неправительственных и профессиональных организаций, участвующих в работе тринадцатого Конгресса, а также совещаний групп, сформированных по профессиональным и географическим интересам, и принять соответствующие меры для поощрения участия в Конгрессе представителей академического и научно-исследовательского сообщества;

14. *вновь обращается также с просьбой* к Генеральному секретарю поощрять участие представителей соответствующих органов Организации Объединенных Наций в работе тринадцатого Конгресса, принимая во внимание главную тему, пункты повестки дня и темы семинаров-практикумов Конгресса;

15. *приветствует* план выпуска документации для тринадцатого Конгресса, подготовленный Генеральным секретарем в консультации с расширенным бюро Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию⁷;

16. *приветствует также* произведенное Генеральным секретарем назначение генерального секретаря и исполнительного секретаря тринадцатого Конгресса для выполнения ими функций согласно правилам процедуры конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

⁷ E/CN.15/2014/6, раздел II.C.

17. *просит* Генерального секретаря, в соответствии с ранее сложившейся практикой, подготовить к тринадцатому Конгрессу обзорный доклад о положении в области преступности и уголовного правосудия в мире;

18. *просит* Комиссию на ее двадцать четвертой сессии уделить первоочередное внимание рассмотрению декларации тринадцатого Конгресса с целью направления через Экономический и Социальный Совет рекомендаций относительно принятия надлежащих последующих мер Генеральной Ассамблеей на ее семидесятой сессии;

19. *просит* Генерального секретаря обеспечить принятие надлежащих последующих мер в связи с настоящей резолюцией и представить через Комиссию Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее семидесятой сессии.

Проект резолюции II

Минимальные стандартные правила обращения с заключенными

Генеральная Ассамблея,

руководствуясь главными целями Организации Объединенных Наций, изложенными в преамбуле Устава Организации Объединенных Наций и Всеобщей декларации прав человека¹, и движимая намерением вновь утвердить веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности без какого-либо различия, в равноправие мужчин и женщин и в равенство прав больших и малых наций и создать условия, при которых могут соблюдаться справедливость и уважение к обязательствам, вытекающим из договоров и других источников международного права, а также содействовать социальному прогрессу и улучшению условий жизни при большей свободе,

принимая во внимание неоднократно выражавшееся стремление Организации Объединенных Наций к гуманизации уголовного правосудия и защите прав человека,

сознавая, что Минимальные стандартные правила обращения с заключенными² по-прежнему являются универсально признанными минимальными стандартами содержания заключенных под стражей и что со времени их принятия в 1955 году на первом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями они имеют большое значение и влияние в контексте разработки законов, политики и практики, связанных с работой пенитенциарных учреждений,

учитывая, что в Салвадорской декларации о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовного правосудия и их развитие в изменяющемся мире³ государства-члены признали, что эффективная, справедливая, подотчетная и гуманная система уголовного правосудия основывается на приверженности обеспечению защиты прав человека при отправлении правосудия и предупреждении преступности и ведении борьбы с ней, и подтвердили ценность и значение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия при разработке и осуществлении национальной политики, законов, процедур и программ в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

принимая во внимание прогресс в разработке международных стандартов, касающихся обращения с заключенными, в период после 1955 года, включая международные документы, в частности Международный пакт о гражданских и политических правах⁴, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах⁴ и Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчело-

¹ Резолюция 217 А (III).

² *Права человека: сборник международных договоров*, том I (часть первая), *Универсальные договоры* [издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.XIV.4 (Vol. I, Part 1)], раздел J, № 34.

³ Резолюция 65/230, приложение.

⁴ См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

вечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания⁵ и Факультативный протокол к ней⁶, а также другие соответствующие стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, касающиеся обращения с заключенными, а именно процедуры эффективного выполнения минимальных стандартных правил обращения с заключенными⁷, Свод принципов защиты всех лиц, подвергаемых задержанию или заключению в какой бы то ни было форме⁸, Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка⁹, Основные принципы обращения с заключенными¹⁰, Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка¹¹, Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила)¹², Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы¹³, Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы)¹⁴, Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)¹⁵, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила)¹⁶, и Принципы и руководящие положения Организации Объединенных Наций, касающиеся доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия¹⁷,

принимая во внимание свою резолюцию 67/166 от 20 декабря 2012 года о правах человека при отправлении правосудия, в которой она признала важность принципа, в соответствии с которым лица, лишенные свободы, должны продолжать пользоваться не допускающими отступлений правами человека и всеми другими правами человека и основными свободами, за исключением тех законных ограничений, необходимость которых явно обусловлена фактом лишения свободы, и в которой она приняла к сведению замечание общего порядка № 21 о гуманном обращении с лицами, лишенными свободы, принятое Ко-

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1465, No. 24841.

⁶ Ibid., vol. 2375, No. 24841.

⁷ Резолюция 1984/47 Экономического и Социального Совета, приложение.

⁸ Резолюция 43/173, приложение.

⁹ Резолюция 34/169, приложение.

¹⁰ Резолюция 45/111, приложение.

¹¹ *Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, 27 августа — 7 сентября 1990 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.2), глава I, раздел В.2, приложение.

¹² Резолюция 40/33, приложение.

¹³ Резолюция 45/113, приложение.

¹⁴ Резолюция 45/112, приложение.

¹⁵ Резолюция 45/110, приложение.

¹⁶ Резолюция 65/229, приложение.

¹⁷ Резолюция 67/187, приложение, включая принципы, касающиеся лиц, задержанных, арестованных, подозреваемых или привлекаемых к ответственности в связи с совершением уголовного преступления, наказуемого лишением свободы или смертной казнью.

митетом по правам человека¹⁸, а также резолюцию 24/12 Совета по правам человека от 26 сентября 2013 года¹⁹, в которой Совет отметил работу межправительственной Группы экспертов открытого состава по Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными, заявив, что любые изменения должны не снижать уровень каких-либо действующих стандартов, а учитывать последние научные достижения и наилучшие виды практики в сфере работы пенитенциарных учреждений,

ссылаясь на свою резолюцию 65/230 от 21 декабря 2010 года, в которой она просила Комиссию по предупреждению преступности и уголовному правосудию учредить межправительственную группу экспертов открытого состава для обмена информацией о наилучших видах практики, а также национальном законодательстве и действующем международном праве и о пересмотре действующих минимальных стандартных правил Организации Объединенных Наций в области обращения с заключенными, с тем чтобы они учитывали последние научные достижения и наилучшие виды практики в сфере работы пенитенциарных учреждений, с целью вынесения рекомендаций Комиссии относительно возможных последующих действий, и просила Группу экспертов представить Комиссии доклад о ходе своей работы,

ссылаясь также на свои резолюции 67/188 от 20 декабря 2012 года и 68/190 от 18 декабря 2013 года, озаглавленные «Минимальные стандартные правила обращения с заключенными», а также на свою резолюцию 68/156 от 18 декабря 2013 года, озаглавленную «Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания», в частности на ее пункт 38,

ссылаясь далее на то, что в своей резолюции 67/184 от 20 декабря 2012 года о последующей деятельности по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовке к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию она постановила, что один из семинаров-практикумов, которые будут проведены в рамках тринадцатого Конгресса, будет посвящен теме «Роль стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в поддержке действенных, справедливых, гуманных и подотчетных систем уголовного правосудия: опыт и уроки, извлеченные в процессе удовлетворения особых потребностей женщин и детей, в частности обращение с правонарушителями и их социальная реинтеграция»,

1. *с удовлетворением отмечает* дальнейший прогресс, достигнутый в ходе третьего совещания межправительственной Группы экспертов открытого состава по Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными, проведенного в Вене 25–28 марта 2014 года²⁰;

2. *выражает свою признательность* правительству Бразилии за его финансовую поддержку третьего совещания Группы экспертов;

¹⁸ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 40 (A/47/40), приложение VI.B.*

¹⁹ Там же, *шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 53A (A/68/53/Add.1), глава III.*

²⁰ См. E/CN.15/2014/19.

3. *отмечает* работу, проделанную Группой экспертов на ее предыдущих совещаниях, состоявшихся в Вене 31 января — 2 февраля 2012 года²¹ и в Буэнос-Айресе 11–13 декабря 2012 года²²;

4. *отмечает также* работу Секретариата по подготовке соответствующей документации, в частности рабочего документа для третьего совещания²³, а также существенный прогресс, достигнутый на совещаниях Группы экспертов в деятельности по пересмотру Минимальных стандартных правил обращения с заключенными²⁴;

5. *выражает признательность* государствам-членам за направленные ими важные представления и предложения в связи с просьбой об обмене информацией о наилучших видах практики и пересмотре действующих Минимальных стандартных правил, как это отражено в рабочем документе, представленном Группе экспертов на ее третьем совещании;

6. *вновь заявляет*, что любые изменения в Минимальных стандартных правилах должны не снижать уровень каких-либо действующих стандартов, а учитывать последние научные достижения и успешные виды практики в сфере работы пенитенциарных учреждений в целях обеспечения безопасности и гуманных условий для заключенных;

7. *признает* необходимость того, чтобы Группа экспертов продолжала принимать во внимание социальные, правовые и культурные особенности государств-членов, а также их обязательства в области прав человека;

8. *отмечает*, что процесс пересмотра должен сохранять действующую сферу применения Минимальных стандартных правил;

9. *с признательностью принимает к сведению* важные материалы, полученные от Специального докладчика Совета по правам человека по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания²⁴, Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и Комитета по правам инвалидов, а также другие представления, полученные для рассмотрения от ряда межправительственных и неправительственных организаций, и предлагает им в этой связи и далее активно участвовать в процессе работы Группы экспертов, в соответствии с правилами процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета;

10. *признает*, что пересмотр Минимальных стандартных правил представляет собой длительный процесс, имеющий важнейшее значение, подчеркивает, что должны быть приложены усилия для завершения процесса пересмотра на основе рекомендаций трех совещаний Группы экспертов и представлений государств-членов для рассмотрения на тринадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который состоится в Дохе в 2015 году, и подчеркивает также, что обеспокоенность оперативностью этого процесса не должна подвергать риску качество результатов;

²¹ См. E/CN.15/2012/18.

²² См. E/CN.15/2013/23.

²³ UNODC/CCPCJ/EG.6/2014/CRP.1.

²⁴ A/68/295.

11. *постановляет* продлить мандат Группы экспертов, уполномочивая ее продолжить свою работу с целью достижения консенсуса и представить доклад тринадцатому Конгрессу для информирования участников семинара-практикума по роли стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в поддержке действенных, справедливых, гуманных и подотчетных систем уголовного правосудия и представить его на рассмотрение Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать четвертой сессии, и просит Генерального секретаря обеспечить предоставление необходимых услуг и поддержки;

12. *предлагает* бюро третьего совещания Группы экспертов и далее участвовать в пересмотре правил путем подготовки при содействии Секретариата пересмотренного сводного рабочего документа на всех официальных языках Организации Объединенных Наций, содержащего проект пересмотренных правил, который должен отражать достигнутый прогресс, включая рекомендации, сформулированные Группой экспертов на ее совещаниях в Буэнос-Айресе в 2012 году и в Вене в 2014 году, с учетом также предложений о пересмотре, представленных государствами-членами в отношении областей и правил, указанных Генеральной Ассамблеей в пункте 6 ее резолюции 67/188, для представления и рассмотрения на следующем совещании Группы экспертов;

13. *выражает признательность* правительству Южной Африки за его намерение принять у себя в стране следующее совещание Группы экспертов и приветствует любую поддержку, в частности финансовую поддержку, которую другие заинтересованные страны и организации, возможно, пожелают предоставить;

14. *предлагает* государствам-членам активно участвовать в следующем совещании Группы экспертов и включить в состав своих делегаций лиц, обладающих различным опытом в соответствующих отраслях знаний;

15. *поощряет* государства-члены улучшать условия содержания под стражей в соответствии с принципами Минимальных стандартных правил и всеми другими соответствующими и применимыми международными стандартами и нормами, продолжать обмениваться информацией об успешных видах практики, связанных, в частности, с урегулированием конфликтов в местах содержания под стражей, в том числе в области технической помощи, выявлять проблемы, возникающие при применении Правил, и обмениваться опытом их решения, а также предоставлять соответствующую информацию своим специалистам, участвующим в работе Группы экспертов;

16. *поощряет также* государства-члены содействовать применению Правил Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила)¹⁶, а также Правил Организации Объединенных Наций, касающихся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы¹³;

17. *рекомендует* государствам-членам и далее стремиться к сокращению переполненности тюрем и, в надлежащих случаях, к применению мер, не связанных с заключением, в качестве альтернативы практике досудебного содержания под стражей, содействовать расширению доступа к правосудию и меха-

низмам правовой защиты, активнее применять альтернативы тюремному заключению и поддерживать программы реабилитации и реинтеграции в соответствии с Минимальными стандартными правилами Организации Объединенных Наций в отношении мер, не связанных с тюремным заключением (Токийские правила)¹⁵;

18. *вновь обращается с просьбой* к Генеральному секретарю продолжать содействовать использованию и применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе путем предоставления консультативных услуг и технической помощи государствам-членам, по их просьбе, включая содействие в области реформы в сферах предупреждения преступности, уголовного правосудия и законодательства и в организации подготовки сотрудников правоохранительных органов, системы предупреждения преступности и системы уголовного правосудия и поддержку руководства и управления системами исполнения уголовных наказаний и пенитенциарными системами, что будет способствовать повышению их эффективности и возможностей;

19. *подтверждает* важную роль сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и межправительственных и неправительственных организаций, имеющих консультативный статус при Экономическом и Социальном Совете, в деле содействия распространению, популяризации и практическому применению Минимальных стандартных правил обращения с заключенными в соответствии с процедурами их эффективного выполнения⁷;

20. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на цели, изложенные в настоящей резолюции, в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.

Проект резолюции III Международное сотрудничество по уголовно-правовым вопросам

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года¹, Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней² и Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции³, а также на международные конвенции и протоколы о борьбе с терроризмом,

сознавая необходимость уважения человеческого достоинства и соблюдения прав, предоставляемых каждому лицу, участвующему в уголовном производстве, в соответствии с применимыми международными документами о правах человека,

будучи обеспокоена тем, что транснациональная организованная преступность диверсифицируется во всем мире и представляет угрозу для здоровья и безопасности населения и для устойчивого развития государств-членов,

будучи убеждена в том, что транснациональная организованная преступность, включая ее новые и возникающие формы, создает значительные проблемы для государств-членов и что эффективное реагирование зависит от активизации международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам,

подчеркивая важность более решительных и совместных усилий всех государств-членов, направленных на обеспечение разработки и содействия осуществлению стратегий и механизмов во всех областях международного сотрудничества, особенно в таких областях, как выдача, взаимная правовая помощь, передача осужденных лиц и конфискация доходов от преступлений,

будучи убеждена в том, что создание двусторонних и многосторонних механизмов оказания взаимной правовой помощи по уголовно-правовым вопросам может способствовать развитию более эффективного международного сотрудничества в борьбе с транснациональной преступностью,

учитывая, что стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия обеспечивают важный инструментальный для развития международного сотрудничества,

ссылаясь на свои резолюции 45/117 от 14 декабря 1990 года о Типовом договоре о взаимной помощи в области уголовного правосудия и 53/112 от 9 декабря 1998 года о взаимной помощи и международном сотрудничестве по уголовным делам,

ссылаясь также на свои резолюции 45/116 от 14 декабря 1990 года о Типовом договоре о выдаче и 52/88 от 12 декабря 1997 года о международном сотрудничестве по уголовным делам,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vols. 1582, No. 27627.

² Ibid., vols. 2225, 2237, 2241 и 2326, No. 39574.

³ Ibid., vol. 2349, No. 42146.

ссылаясь далее на свою резолюцию 45/118 от 14 декабря 1990 года о Типовом договоре о передаче уголовного судопроизводства,

ссылаясь на Типовое двустороннее соглашение о совместном использовании конфискованных доходов от преступлений или имущества⁴,

ссылаясь также на принятие седьмым Конгрессом Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями Типового соглашения о передаче заключенных-иностранцев⁵ и рекомендаций в отношении обращения с заключенными-иностранцами⁶,

учитывая создание региональных сетей, включая сети, созданные при содействии Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, такие как Прокурорская сеть по борьбе с организованной преступностью стран Центральной Америки и Сеть центральных органов и органов прокуратуры стран Западной Африки по борьбе с организованной преступностью, основная цель которых заключается в укреплении регионального и международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам и содействии сотрудничеству в отношении рассматриваемых дел и предоставления связанной с этим правовой и технической помощи,

с удовлетворением принимая к сведению вклад конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию в расширение международного сотрудничества путем содействия осуществлению, среди прочего, обмена опытом между государствами, межправительственными организациями, неправительственными организациями и отдельными экспертами, представляющими различные специальности и области знаний, в том, что касается исследовательской деятельности, разработки правовых норм и стратегий и выявления новых тенденций и проблем в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

1. *рекомендует* государствам-членам поощрять и укреплять международное сотрудничество в целях дальнейшего расширения возможностей систем уголовного правосудия, в том числе посредством усилий, направленных на модернизацию и укрепление соответствующего законодательства, касающегося международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам, и применения современной технологии для преодоления проблем, которые препятствуют сотрудничеству в ряде таких областей, как дача свидетельских показаний с помощью видеосвязи, где это применимо, и обмен доказательствами в цифровой форме;

2. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года¹, Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней², Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции³, а

⁴ Резолюция 2005/14 Экономического и Социального Совета, приложение.

⁵ *Седьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Милан, 26 августа — 6 сентября 1985 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.86.IV.1), глава I, раздел D.1, приложение I.

⁶ Там же, приложение II.

также международных конвенций и протоколов о борьбе с терроризмом или о присоединении к ним и призывает государства-члены, при необходимости, включить положения этих документов в свое национальное законодательство;

3. *призывает* государства-члены применять принцип «выдавать или осуществлять судебное преследование», который отражен в двусторонних и региональных соглашениях, а также в Конвенции 1988 года, Конвенции против организованной преступности и протоколах к ней, Конвенции против коррупции и международных конвенциях и протоколах о борьбе с терроризмом;

4. *рекомендует* государствам-членам, с соблюдением своего национального законодательства, оказывать, когда это возможно, взаимную правовую помощь в рамках гражданского и административного производства применительно к правонарушениям, в связи с которыми осуществляется сотрудничество, в том числе в соответствии с пунктом 1 статьи 43 Конвенции против коррупции;

5. *предлагает* государствам-членам заключать двусторонние и региональные соглашения или договоренности о международном сотрудничестве по уголовно-правовым вопросам и при этом учитывать соответствующие положения Конвенции против коррупции, Конвенции против организованной преступности и протоколов к ней и Конвенции 1988 года;

6. *рекомендует* государствам-членам, соответствующим международным организациям и институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия укреплять сотрудничество и партнерские связи с Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, которое выполняет функции секретариата Конвенции против коррупции, Конвенции против организованной преступности и протоколов к ней и Конвенции 1988 года;

7. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, назначить центральные органы, отвечающие за рассмотрение просьб о взаимной правовой помощи в соответствии с пунктом 13 статьи 18 Конвенции против организованной преступности, пунктом 13 статьи 46 Конвенции против коррупции и пунктом 8 статьи 7 Конвенции 1988 года;

8. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее оказывать техническую помощь государствам-членам, по их просьбе, в целях расширения возможностей экспертов и сотрудников центральных органов для эффективного и оперативного реагирования на просьбы о взаимной правовой помощи;

9. *выражает признательность* Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности за разработку инструментария по оказанию технической помощи для содействия международному сотрудничеству по уголовно-правовым вопросам и предлагает государствам-членам в соответствующих случаях использовать этот инструментарий;

10. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать поддержку центральным органам в укреплении каналов связи и, в надлежащих случаях, в налаживании обмена информацией как на региональном, так и международном уровнях в целях по-

вышения эффективности сотрудничества по уголовно-правовым вопросам во всех его аспектах, особенно в удовлетворении просьб, касающихся взаимной правовой помощи;

11. *рекомендует* государствам-членам обеспечить, по возможности, чтобы административные процедуры содействовали сотрудничеству по уголовно-правовым вопросам в связи с преступлениями, подпадающими под действие Конвенции об организованной преступности, Конвенции против коррупции, Конвенции 1988 года и международных конвенций и протоколов о борьбе с терроризмом, в соответствии с национальным законодательством;

12. *рекомендует также* государствам-членам изучить собственную национальную политику, законодательство и практику, касающиеся взаимной правовой помощи, выдачи, конфискации доходов от преступлений, передачи осужденных лиц и других форм международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам, с целью упрощения и расширения сотрудничества между государствами-членами;

13. *рекомендует далее* государствам-членам уделять должное внимание гуманитарным и социальным аспектам передачи осужденных лиц, когда такая передача допускается законодательством, в целях обеспечения максимально возможного сотрудничества в области передачи заключенных-иностранцев, с тем чтобы они могли отбывать оставшийся срок наказания в своих странах;

14. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, на основе координации и сотрудничества с государствами-членами, осуществлять сбор и распространение информации о требованиях внутреннего законодательства государств-членов, касающихся международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам, в целях увеличения объема знаний и укрепления потенциала специалистов-практиков, с тем чтобы они могли более глубоко понимать различные правовые системы и их требования в отношении международного сотрудничества, избегая при этом дублирования усилий, предпринимаемых Конференцией участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;

15. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать содействие в создании и функционировании региональных сетей центральных органов, отвечающих за рассмотрение просьб о взаимной правовой помощи, с тем чтобы способствовать обмену опытом и расширению основанных на фактах специальных знаний в области международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам и оказывать помощь в создании международных сетей и налаживании партнерских отношений между государствами-членами;

16. *предлагает* государствам-членам предоставить Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности материалы, касающиеся типовых договоров о международном сотрудничестве по уголовно-правовым вопросам, в частности в связи с решением вопроса о необходимости их обновления или пересмотра и степени приоритетности таких мер по обновлению или пересмотру;

17. *предлагает также* государствам-членам в рамках рассмотрения пункта повестки дня тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию представить свои мнения относительно обновления или пересмотра, упомянутых в пункте 16 выше;

18. *рекомендует* Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать четвертой сессии учитывать материалы, полученные от государств-членов, и рассмотреть вопрос о проведении обзора конкретных типовых договоров о международном сотрудничестве по уголовно-правовым вопросам;

19. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на цели, изложенные в настоящей резолюции, в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.

Проект резолюции IV
Типовые стратегии и практические меры Организации
Объединенных Наций по ликвидации насилия в отношении
детей в рамках предупреждения преступности и уголовного
правосудия

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на Всеобщую декларацию прав человека¹, Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах², Международный пакт о гражданских и политических правах², Конвенцию о правах ребенка³ и все другие международные и региональные договоры в соответствующей области,

ссылаясь также на многочисленные международные стандарты и нормы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в частности в области правосудия в отношении несовершеннолетних, такие как Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила)⁴, Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы)⁵, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы⁶, Руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия⁷, Руководящие принципы, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей — жертв и свидетелей преступлений⁸, Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся обращения с женщинами-заклученными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила)⁹, обновленные Типовые стратегии и практические меры по искоренению насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия¹⁰, Руководящие принципы для предупреждения преступности¹¹, Принципы и руководящие положения Организации Объединенных Наций, касающиеся доступа к юридической помощи в системах уголовного правосудия¹², руководящие принципы для сотрудничества и технической помощи в области борьбы с преступностью в городах¹³, Кодекс поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка¹⁴, Руководящие принци-

¹ Резолюция 217 А (III).

² См. резолюцию 2200 А (XXI), приложение.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

⁴ Резолюция 40/33, приложение.

⁵ Резолюция 45/112, приложение.

⁶ Резолюция 45/113, приложение.

⁷ Резолюция 1997/30 Экономического и Социального Совета, приложение.

⁸ Резолюция 2005/20 Экономического и Социального Совета, приложение.

⁹ Резолюция 65/229, приложение.

¹⁰ Резолюция 65/228, приложение.

¹¹ Резолюция 2002/13 Экономического и Социального Совета, приложение.

¹² Резолюция 67/187, приложение.

¹³ Резолюция 1995/9 Экономического и Социального Совета, приложение.

¹⁴ Резолюция 34/169, приложение.

пы эффективного осуществления Кодекса поведения должностных лиц по поддержанию правопорядка¹⁵ и Основные принципы применения силы и огнестрельного оружия должностными лицами по поддержанию правопорядка¹⁶,

ссылаясь далее на свои соответствующие резолюции, а также резолюции Экономического и Социального Совета, Совета по правам человека и Комиссии по правам человека¹⁷,

будучи убеждена в том, что насилие в отношении детей не имеет никакого оправдания и что государства обязаны защищать детей, в том числе детей, находящихся в конфликте с законом, от всех форм насилия и нарушений прав человека и проявлять надлежащую осмотрительность для запрещения, предупреждения и расследования актов насилия в отношении детей, не допускать безнаказанности и оказывать помощь потерпевшим, в том числе предупреждать повторную виктимизацию,

признавая полезность совместного доклада Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей о предотвращении и пресечении насилия по отношению к детям, оказавшимся в системе ювенальной юстиции¹⁸, доклада Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о доступе к правосудию для детей¹⁹ и совместного доклада Специального докладчика по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей о доступных и учитывающих интересы детей механизмах консультирования, рассмотрения жалоб и представления сообщений в целях борьбы с насилием²⁰,

отмечая с признательностью важную работу, касающуюся прав ребенка в контексте предупреждения преступности и уголовного правосудия, проводимую учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, включая Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Управление Верховного комиссара и Детский фонд Организации Объединенных Наций, а также Специальным представителем и соответствующими мандатариями и договорными органами, и приветствуя активное участие гражданского общества в этой сфере деятельности,

подчеркивая, что дети в силу их физического и психического развития являются особенно уязвимыми и нуждаются в особой защите и в особом уходе, в том числе в надлежащей правовой защите,

¹⁵ Резолюция 1989/61 Экономического и Социального Совета, приложение.

¹⁶ *Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, 27 августа — 7 сентября 1990 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.2), глава I, раздел B.2, приложение.

¹⁷ Включая резолюции 62/141, 62/158, 63/241, 64/146, 65/197, 65/213, 66/138, 66/139, 66/140, 66/141, 67/152 и 67/166; резолюции Экономического и Социального Совета 2007/23 и 2009/26; и резолюции Совета по правам человека 7/29, 10/2, 18/12, 19/37, 22/32 и 24/12.

¹⁸ A/HRC/21/25.

¹⁹ A/HRC/25/35 и Add.1.

²⁰ A/HRC/16/56.

подчеркивая также, что при обращении с детьми, вступившими в контакт с системой правосудия в качестве потерпевших, свидетелей или предполагаемых или фактических правонарушителей, следует учитывать их интересы и уважать их права, достоинство и потребности,

подчеркивая, что право доступа к правосудию для всех и положение, согласно которому дети-потерпевшие или дети-свидетели насилия и дети и несовершеннолетние, находящиеся в конфликте с законом, имеют право на те же юридические гарантии и защиту, которые предоставляются взрослым, включая все гарантии справедливого судебного разбирательства, образуют важную основу для укрепления верховенства права через отправление правосудия,

признавая взаимодополняющие роли предупреждения преступности, системы уголовного правосудия, учреждений, занимающихся защитой детей, и секторов здравоохранения, образования и социального сектора, а также гражданского общества в создании защитной среды и в предупреждении и пресечении случаев насилия в отношении детей,

сознавая, что в каждом государстве-члене существуют разные экономические, социальные и культурные условия предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь на свою резолюцию 68/189 от 18 декабря 2013 года, в которой она просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности созвать совещание межправительственной группы экспертов открытого состава в сотрудничестве со всеми соответствующими органами Организации Объединенных Наций, в частности с Детским фондом Организации Объединенных Наций, Управлением Верховного комиссара и Специальным представителем, в целях разработки проекта комплекса типовых стратегий и практических мер по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия для рассмотрения Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее сессии, которая состоится после совещания межправительственной группы экспертов открытого состава,

1. *решиительно осуждает* все акты насилия в отношении детей, подтверждает обязанность государств защищать детей от всех форм насилия как в публичной, так и в частной среде и призывает не допускать безнаказанности, в том числе посредством надлежащего расследования и преследования и наказания всех виновных;

2. *выражает крайнюю озабоченность* в отношении вторичной виктимизации детей, которая может иметь место в рамках системы правосудия, и вновь подтверждает обязанность государств защищать детей от этой формы насилия;

3. *приветствует* работу, проделанную на совещании экспертов по разработке проекта типовых стратегий и практических мер по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия, проведенном в Бангкоке 18–21 февраля 2014 года, и с удовлетворением принимает к сведению доклад о его работе²¹;

²¹ См. E/CN.15/2014/14/Rev.1.

4. *принимает* Типовые стратегии и практические меры Организации Объединенных Наций по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции;

5. *настоятельно призывает* государства-члены принимать, в надлежащих случаях, все необходимые и эффективные меры, с тем чтобы предупреждать и пресекать все формы насилия в отношении детей, которые вступают в контакт с системой правосудия в качестве потерпевших, свидетелей или предполагаемых или фактических правонарушителей, и обеспечить согласованность своих законов и программных установок и их применения в целях содействия осуществлению Типовых стратегий и практических мер;

6. *настоятельно призывает также* государства-члены ликвидировать все препятствия, включая дискриминацию любого рода, с которыми могут сталкиваться дети при получении доступа к правосудию и при организации их эффективного участия в уголовном процессе, уделять особое внимание соблюдению прав ребенка и наилучших интересов ребенка при отправлении правосудия и обеспечивать при обращении с детьми, вступившими в контакт с системой уголовного правосудия, соблюдение их интересов с учетом конкретных потребностей тех детей, которые находятся в особо уязвимом положении;

7. *призывает* государства-члены, которые еще не включили проблематику предупреждения преступности и проблемы детей в сферу своих общих усилий в области верховенства права, сделать это и разработать и проводить в жизнь всеобъемлющую политику в области предупреждения преступности и правосудия в целях предупреждения участия детей в преступной деятельности, содействия применению мер, альтернативных содержанию под стражей, таких как внесудебные средства и меры реституционного правосудия, принятия стратегий реинтеграции детей — бывших правонарушителей и соблюдения принципа, согласно которому лишение свободы детей следует применять только в качестве крайней меры и на минимально короткий допустимый срок, а также избегать, во всех возможных случаях, заключения детей под стражу до суда;

8. *призывает* государства-члены укреплять, в надлежащих случаях, межсекторальную координацию между всеми соответствующими правительственными учреждениями, с тем чтобы более эффективно предупреждать и выявлять многоаспектный характер насилия в отношении детей и реагировать на него и обеспечивать надлежащую подготовку специалистов в области уголовного правосудия и других соответствующих специалистов по вопросам обращения с детьми;

9. *призывает также* государства-члены создавать и укреплять системы мониторинга соблюдения прав ребенка и подотчетности, а также механизмы систематического проведения исследований, сбора и анализа данных о насилии в отношении детей и о системах, предназначенных для борьбы с таким насилием, с целью оценки масштабов и распространенности такого насилия и воздействия политики и мер, принимаемых для борьбы с ним;

10. *подчеркивает* важность предупреждения случаев насилия в отношении детей и своевременного реагирования для оказания поддержки детям, потерпевшим от насилия, в том числе для предупреждения их повторной виктимизации, и предлагает государствам-членам принять основанные на фактах всеобъ-

емлющие и многосекторальные стратегии и политику в области предупреждения для устранения тех факторов, которые порождают насилие в отношении детей и подвергают их риску насилия;

11. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности предпринять шаги для обеспечения широкого распространения Типовых стратегий и практических мер;

12. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности выявлять, по просьбе государств-членов, потребности и возможности стран и предоставлять техническую помощь и консультативные услуги государствам-членам в целях разработки и укрепления, в соответствующих случаях, законодательства, процедур, политики и практических мер в целях предупреждения и пресечения насилия в отношении детей и обеспечения соблюдения прав ребенка при отправлении правосудия;

13. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности тесно взаимодействовать с институтами программы Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и с другими соответствующими национальными и региональными учреждениями в целях разработки учебных материалов и обеспечения возможности для подготовки кадров и наращивания потенциала, в частности в интересах специалистов-практиков, работающих в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, и сотрудников служб помощи детям-жертвам насилия и детям-свидетелям в рамках системы уголовного правосудия, и распространять информацию об успешных видах практики;

14. *предлагает* Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию и Совету по правам человека, а также Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Детскому фонду Организации Объединенных Наций, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Специальному представителю Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, Комитету по правам ребенка и соответствующим региональным и международным межправительственным и неправительственным организациям укреплять сотрудничество в поддержке усилий государств, направленных на ликвидацию всех форм насилия в отношении детей;

15. *призывает* государства-члены содействовать межстрановому, региональному и межрегиональному техническому сотрудничеству в области обмена информацией о наилучших видах практики в осуществлении Типовых стратегий и практических мер;

16. *предлагает* государствам-членам и другим донорам вносить внебюджетные взносы на цели, сформулированные в настоящей резолюции, в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций.

Приложение

Типовые стратегии и практические меры Организации Объединенных Наций по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия

Введение

1. Типовые стратегии и практические меры Организации Объединенных Наций по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия были подготовлены с целью помочь государствам-членам решить вопрос о необходимости комплексных стратегий предупреждения насилия и защиты детей, обеспечив тем самым детям защиту, на которую они, безусловно, имеют право.

2. Типовые стратегии и практические меры учитывают взаимодополняющие роли системы правосудия, с одной стороны, и секторов, занимающихся защитой детей, социальным обеспечением, здравоохранением и образованием, с другой стороны, в создании защитной среды и в предупреждении и пресечении насилия в отношении детей. В них обращается внимание на необходимость обеспечения государствами-членами надлежащего и эффективного использования уголовного права для криминализации различных форм насилия в отношении детей, в том числе форм насилия, запрещенных международным правом. Типовые стратегии и практические меры позволят учреждениям системы уголовного правосудия укрепить и сделать более целенаправленными их усилия по предупреждению и пресечению насилия в отношении детей, а также повысить их активность в проведении расследований и вынесении обвинительных приговоров в отношении лиц, совершивших насильственные преступления в отношении детей, а также в их реабилитации.

3. В Типовых стратегиях и практических мерах учитывается тот факт, что дети, которые, как утверждается, нарушили уголовное законодательство, обвиняются или признаются виновными в его нарушении, особенно те из них, кто лишены свободы, подвергаются высокому риску насилия. Поскольку особенно уязвимому положению таких детей необходимо уделять повышенное внимание, Типовые стратегии и практические меры преследуют цель не только повысить эффективность системы уголовного правосудия в деле предупреждения и пресечения насилия в отношении детей, но и защитить детей от любого насилия, которое может стать результатом их контактов с системой правосудия.

4. Типовые стратегии и практические меры отражают тот факт, что некоторые лица, совершившие акты насилия в отношении детей, сами являются детьми, а зачастую и жертвами насилия. Необходимость защиты детей-жертв в таких случаях не может лишать всех затронутых детей права на то, чтобы первостепенное значение придавалось обеспечению их наилучших интересов.

5. Типовые стратегии и практические меры сгруппированы в три основные категории: общие превентивные стратегии, направленные на решение проблемы насилия в отношении детей в рамках более широких инициатив по защите детей и предупреждению преступности; стратегии и меры, направленные на повышение способности системы уголовного правосудия эффективно реагировать на насильственные преступления в отношении детей и защищать детей-

жертв; и стратегии и меры, направленные на предупреждение и пресечение насилия в отношении детей, вступивших в контакт с системой правосудия. Успешные виды практики излагаются для того, чтобы они учитывались и использовались государствами-членами в рамках их внутренних правовых систем в соответствии с применимыми международными документами, включая соответствующие документы о правах человека, и с учетом соответствующих стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия. Государства-члены должны в максимально возможной степени руководствоваться Типовыми стратегиями и практическими мерами в пределах имеющихся у них ресурсов и, при необходимости, в рамках международного сотрудничества.

Определения

б. Для целей Типовых стратегий и практических мер:

а) «ребенок» означает, как это определяется в статье 1 Конвенции о правах ребенка²², «каждое человеческое существо до достижения 18-летнего возраста, если по закону, применимому к данному ребенку, он не достигает совершеннолетия ранее»;

б) «система защиты детей» означает внутренние правовые основы, формальные и неформальные структуры, функции и средства, предназначенные для предупреждения и пресечения насилия, злоупотреблений, эксплуатации и безответственного отношения к детям;

с) «дети, вступившие в контакт с системой правосудия» означают детей, которые вступают в контакт с системой правосудия в качестве потерпевших или свидетелей, детей, которые, как утверждается, нарушили уголовное законодательство, обвиняются или признаются виновными в его нарушении, или детей, которые находятся в любой другой ситуации, требующей судебного разбирательства, например в связи с уходом за ними, попечением или защитой, включая случаи детей, родители которых находятся под стражей;

д) «учет интересов ребенка» означает подход, учитывающий право ребенка на защиту и его индивидуальные потребности и мнения в соответствии с возрастом и степенью зрелости ребенка;

е) «дети-жертвы» означают детей, которые являются жертвами преступлений независимо от их роли в соответствующем преступлении или в процессе преследования предполагаемого преступника или группы преступников;

ф) «предупреждение преступности» охватывает стратегии и меры, направленные на снижение уровня риска совершения преступлений и их потенциальных вредных последствий для отдельных лиц и общества в целом, в том числе страха перед преступностью, с помощью мер по устранению многообразных причин преступности;

г) «система уголовного правосудия» означает законы, процедуры, специалисты, органы и учреждения, имеющие отношение к потерпевшим, свидетелям и лицам, которые, как утверждается, нарушили уголовное законодательство, обвиняются или признаются виновными в его нарушении;

²² United Nations, *Treaty Series*, vol. 1577, No. 27531.

h) «лишение свободы» означает любую форму задержания или тюремного заключения какого-либо лица или его помещение в государственное или частное исправительное учреждение, которое этому лицу не разрешается покидать по собственному желанию, на основании решения любого судебного, административного или другого государственного органа;

i) «использование несудебных средств» означает принятие мер по обращению с детьми, которые, как утверждается, нарушили уголовное законодательство, обвиняются или признаются виновными в его нарушении, в качестве альтернативы судебному разбирательству с согласия ребенка и его родителей или законных опекунов;

j) «неформальная система правосудия» означает разрешение споров и регулирование поведения путем вынесения решения или при содействии нейтральной третьей стороны, когда этот процесс не является частью установленной законом судебной системы и/или основная, процедурная или структурная организация которого не основывается главным образом на статутном праве;

k) «система правосудия в отношении несовершеннолетних» состоит из законов, стратегических установок, руководящих принципов, норм обычного права, систем, специалистов, учреждений и режимов, конкретно применимых к детям, которые, как утверждается, нарушили уголовное законодательство, обвиняются или признаются виновными в его нарушении;

l) «юридическая помощь» включает консультирование по юридическим вопросам, помощь и представительство для лиц, задержанных, арестованных или находящихся в заключении, когда они подозреваются, обвиняются или привлекаются к ответственности в связи с совершением уголовного преступления, а также для потерпевших и свидетелей в процессе уголовного правосудия, которые предоставляются бесплатно лицам, не имеющим достаточных средств, или когда этого требуют интересы правосудия. Кроме того, «юридическая помощь» должна включать и правовое просвещение, обеспечение доступа к юридической информации и другим услугам, предоставляемым лицам с использованием альтернативных механизмов разрешения споров и процессов реституционного правосудия;

m) «защитная среда» представляет собой условия, способствующие обеспечению в максимально возможной степени выживания и развития ребенка, в том числе физического, умственного, духовного, нравственного, психологического и социального развития, таким образом, который совместим с человеческим достоинством;

n) «программа реституционного правосудия» означает любую программу, в которой используются реституционные процессы и которая направлена на достижение реституционных результатов;

o) «реституционный процесс» означает любой процесс, в котором потерпевший и правонарушитель и, в соответствующих случаях, любые другие лица или члены общины, пострадавшие от какого-либо преступления, активно участвуют в совместном урегулировании вопросов, возникающих в связи с преступлением, как правило, при помощи посредника. Реституционные процессы могут включать в себя совместную деятельность по посредничеству, примирению, переговорам и назначению наказания;

р) «насилие» означает все формы физического или психологического насилия, оскорбления или злоупотребления, отсутствия заботы или небрежного обращения, грубого обращения или эксплуатации, включая сексуальное злоупотребление.

Руководящие принципы

7. При осуществлении Типовых стратегий и практических мер на национальном уровне государства-члены должны руководствоваться следующими принципами:

а) защита неотъемлемых прав ребенка на жизнь, выживание и развитие;

б) уважение права ребенка на обеспечение его наилучших интересов как имеющее первостепенное значение во всех вопросах, связанных с ним или затрагивающих его, независимо от того, является ли ребенок жертвой насилия или лицом, совершившим акт насилия, а также при принятии любых мер по предупреждению и защите;

с) защита каждого ребенка от всех форм насилия без какой-либо дискриминации, независимо от расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального, этнического или социального происхождения, имущественного положения, состояния здоровья и рождения ребенка, его родителей или законных опекунов или каких-либо иных обстоятельств;

д) ознакомление ребенка с его правами в соответствующей для его возраста форме и полное уважение права ребенка на получение консультаций и свободное выражение им своего мнения по всем затрагивающим его вопросам;

е) разработка и осуществление всех стратегий и мер, направленных на предупреждение и пресечение насилия в отношении детей, с учетом социально-половой специфики в целях борьбы с насилием по признаку пола;

ф) решение проблемы особой уязвимости детей и положения, в котором они находятся, в том числе детей, нуждающихся в особой защите, и детей, совершивших уголовные преступления до достижения возраста наступления уголовной ответственности, в рамках всеобъемлющих стратегий предупреждения насилия и определение ее в качестве одного из приоритетов для принятия мер;

г) непринудительный характер мер по защите детей, ставших жертвами насилия, и недопущение ущемления прав этих детей.

Часть первая

Запрещение насилия в отношении детей, осуществление широких мер по предупреждению и содействие исследованиям и сбору данных

8. Защита детей должна начинаться с учредительного предупреждения насилия и установления прямого запрещения всех форм насилия. Государства-члены обязаны принять надлежащие меры, направленные на эффективную защиту детей от всех форм насилия в отношении детей.

I. Обеспечение запрещения в законодательном порядке всех форм насилия в отношении детей

9. В свете признания важности наличия прочных правовых основ, обеспечивающих запрещение насилия в отношении детей и предоставляющих властям право надлежащим образом реагировать на случаи насилия, государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и с учетом соответствующих международных документов по правам человека, обеспечить:

а) всеобъемлющий характер и эффективность их законов в запрещении и ликвидации всех форм насилия в отношении детей и аннулирование положений, которые обосновывают, допускают или оправдывают насилие в отношении детей или могут увеличить риск насилия в отношении детей;

б) запрещение и отмену во всех заведениях, в том числе в школах, жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания.

10. В свете того, что бесчисленное количество девочек и мальчиков становятся жертвами пагубной практики, осуществляемой под различными предложениями или по различным причинам, включая калечение женских половых органов или обрезание, принудительные браки, уплощение груди и колдовские ритуалы, государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и с учетом соответствующих международных документов по правам человека:

а) установить в законодательном порядке ясное и всеобъемлющее запрещение любой пагубной практики в отношении детей, подкрепленное подробными положениями соответствующего законодательства в целях обеспечения эффективной защиты девочек и мальчиков от такой практики, предоставления средств для выплаты возмещения и борьбы с безнаказанностью;

б) удалить из всего внутреннего законодательства любые правовые положения, которые оправдывают или допускают согласие на использование пагубной практики в отношении детей;

в) обеспечить, чтобы обращение к неформальным системам правосудия не ставило под угрозу права детей и не препятствовало доступу детей-жертв к официальной системе правосудия, а также установить верховенство международных норм в области прав человека.

11. В свете признания серьезного характера многих форм насилия в отношении детей и необходимости криминализации таких деяний государствам-членам следует пересмотреть и обновить свое уголовное законодательство для обеспечения им полного охвата следующих деяний:

а) участие в деятельности сексуального характера с ребенком, не достигшим юридического возраста согласия, обеспечив также установление соответствующего «возраста защиты» или «юридического возраста согласия», ниже которого ребенок юридически не может дать согласие на занятие деятельностью сексуального характера;

- b) участие в деятельности сексуального характера с ребенком с использованием принуждения, силы или угроз, путем злоупотребления доверием, властью или влиянием на ребенка, в том числе в семье, и злоупотребления особенно уязвимым положением ребенка вследствие умственной или физической неполноценности или зависимого положения;
- c) совершение сексуального насилия в отношении ребенка, включая сексуальное надругательство, сексуальную эксплуатацию и сексуальные домогательства путем или с помощью использования новых информационных технологий, в том числе сети Интернет;
- d) продажа детей или торговля ими в любых целях и в любой форме;
- e) предложение, передача или получение какими бы то ни было средствами ребенка в целях сексуальной эксплуатации ребенка, передачи органов ребенка за вознаграждение или использования ребенка на принудительных работах;
- f) предложение, получение, приобретение или предоставление ребенка для целей детской проституции;
- g) производство, распределение, распространение, ввоз, вывоз, предложение, продажа или хранение детской порнографии;
- h) рабство или практика, сходная с рабством, долговая кабала и подневольное состояние и принудительный труд, включая принудительную или насильственную вербовку детей в целях их использования в вооруженных конфликтах;
- i) совершение в отношении ребенка насилия по признаку пола и, в частности, убийство девочек по признаку пола.

II. Осуществление комплексных программ предупреждения

12. Государствам-членам следует разработать общие и привязанные к конкретным условиям меры для предупреждения насилия в отношении детей. Меры по предупреждению, основывающиеся на углубляющемся понимании факторов, порождающих насилие в отношении детей, и направленные на устранение рисков насилия, которым подвергаются дети, должны быть частью комплексной стратегии по искоренению насилия в отношении детей. Учреждения системы уголовного правосудия, работая совместно, в надлежащих случаях, с органами по защите детей, социального обеспечения, здравоохранения и образования и организациями гражданского общества, должны разработать эффективные программы предупреждения насилия в рамках как более широких программ предупреждения преступности, так и инициатив, направленных на создание защитной среды для детей.

13. Предупреждение виктимизации детей всеми доступными средствами должно быть признано одной из приоритетных задач в области предупреждения преступности. В этой связи государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и с учетом соответствующих международных документов по правам человека:

- a) укреплять существующие системы защиты детей и способствовать созданию защитной среды для детей;

b) принять меры по предупреждению насилия в семье и общине, по решению проблемы культурного прития или терпимости к насилию в отношении детей, включая насилие по гендерному признаку, и по борьбе с пагубными видами практики;

c) поощрять и поддерживать разработку и осуществление на всех уровнях правительственной власти комплексных планов по предупреждению насилия в отношении детей во всех его формах на основе углубленного анализа этой проблемы с включением сюда следующих элементов:

i) перечень существующих стратегий и программ;

ii) четко определенные обязанности для соответствующих институтов, учреждений и сотрудников, участвующих в принятии мер по предупреждению;

iii) механизмы надлежащей координации мер по предупреждению между правительственными и неправительственными учреждениями;

iv) основывающиеся на фактах стратегии и программы, которые находятся под постоянным контролем и подвергаются тщательной оценке в ходе их осуществления;

v) укрепление потенциала родителей и поддержка семьи в качестве основных мер по предупреждению при одновременном усилении защиты детей в школе и в общине;

vi) методы эффективного выявления, смягчения и снижения рисков насилия в отношении детей;

vii) повышение информированности населения и вовлечение общин в реализацию стратегий и программ в области предупреждения;

viii) тесное междисциплинарное сотрудничество с привлечением всех соответствующих учреждений, групп гражданского общества, местных и религиозных лидеров и, в надлежащих случаях, других заинтересованных сторон;

ix) участие детей и семей в реализации стратегий и программ предупреждения преступной деятельности и виктимизации;

d) выявлять конкретные факторы уязвимости и риски, с которыми сталкиваются дети в различных условиях, и принимать упредительные меры для снижения таких рисков;

e) принимать соответствующие меры для поддержки и защиты всех детей, особенно детей, находящихся в том или ином уязвимом положении, и детей, нуждающихся в особой защите;

f) руководствоваться Руководящими принципами для предупреждения преступности²³ и играть ведущую роль в разработке эффективных стратегий предупреждения преступности и в создании и поддержании институциональных структур для их реализации и обзора.

²³ Резолюция 2002/13 Экономического и Социального Совета, приложение.

14. Риск насилия в отношении детей, совершаемого другими детьми, необходимо устранять путем принятия особых мер по предупреждению, включая следующие:

- а) предупреждение физического, психологического и сексуального насилия, совершаемого детьми — зачастую путем травли — в отношении других детей;
- б) предупреждение насилия, совершаемого иногда группами детей, включая насилие со стороны молодежных банд;
- в) недопущение вербовки, использования и виктимизации детей молодежными бандами;
- г) выявление и защита детей, в частности девочек, которые связаны с членами банд и которые уязвимы в плане сексуальной эксплуатации;
- е) стимулирование правоохранительных органов к использованию межведомственных оперативных данных для упреждающего определения местных рисков и соответствующей ориентации деятельности по поддержанию правопорядка и пресечению противоправных действий.

15. Риск насилия, связанного с торговлей детьми и различными формами их эксплуатации преступными группами, следует устранять с помощью особых мер по предупреждению, включая следующие:

- а) предупреждение вербовки, использования и виктимизации детей преступными группировками, террористическими организациями или группами экстремистов, практикующих насилие;
- б) предупреждение продажи детей, торговли ими, детской проституции и детской порнографии;
- в) предупреждение производства, хранения и распространения изображений и всех других материалов, в которых показываются, восхваляются или поощряются акты насилия в отношении детей, в том числе акты, совершаемые детьми, особенно с помощью информационных технологий, включая Интернет, и, в частности, социальных сетей.

16. Необходимо проводить широкие информационно-просветительские кампании среди общественности. Государствам-членам, в сотрудничестве с учебными заведениями, неправительственными организациями, соответствующими профессиональными ассоциациями и средствами массовой информации, настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и с учетом соответствующих международных документов по правам человека:

- а) осуществлять и поддерживать эффективные инициативы по просвещению и информированию общественности, направленные на предупреждение насилия в отношении детей путем содействия соблюдению их прав и информирования их семей и общин о пагубных последствиях насилия;
- б) повышать осведомленность о том, как предотвращать насилие в отношении детей и реагировать на него, среди лиц, имеющих постоянный контакт с детьми в секторах правосудия, защиты детей, социального обеспечения, здравоохранения и образования, а также в областях, связанных со спортом, культурой и досугом;

с) поощрять и поддерживать межведомственное сотрудничество в осуществлении мероприятий и программ по профилактике насилия, планировании и проведении кампаний по информированию общественности, подготовке специалистов и добровольцев, сборе данных о случаях насилия в отношении детей, мониторинге и оценке эффективности программ и стратегий и обмене информацией об успешных видах практики и извлеченных уроках;

д) поощрять частный сектор, в частности сектор информационно-коммуникационных технологий, индустрию туризма и путешествий и банковский и финансовый секторы, а также гражданское общество к участию в разработке и реализации политики, направленной на предупреждение эксплуатации и злоупотреблений в отношении детей;

е) побуждать средства массовой информации вносить вклад в усилия общин, направленные на предупреждение и пресечение насилия в отношении детей, и содействовать изменению общественных норм, которые допускают терпимое отношение к такому насилию, и стимулировать внедрение — при ведущей роли средств массовой информации — этических руководящих принципов, которые будут обеспечивать благожелательное по отношению к детям освещение случаев, когда дети становятся жертвами злоупотреблений, эксплуатации, безответственного отношения и дискриминации, и подготовку соответствующих репортажей с учетом права детей на неприкосновенность частной жизни;

ф) привлекать детей, их семьи, общины, местных и религиозных лидеров и специалистов в области уголовного правосудия и других соответствующих специалистов к обсуждению воздействия и пагубных последствий насилия в отношении детей и путей предупреждения насилия и искоренения пагубной практики;

г) стремиться к пересмотру подходов, в рамках которых насилие в отношении детей замалчивается или считается нормальным явлением, включая терпимое отношение к телесным наказаниям и пагубной практике и их приятие или допустимость насилия.

17. В целях решения проблемы уязвимости и специфических рисков, которые связаны с насилием и которым подвергаются беспризорные дети, дети-мигранты и дети, являющиеся беженцами или ищущие убежища, государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и без ущерба для их обязательств по международному праву:

а) обеспечить таким детям доступ к независимым услугам по помощи, защите интересов детей и консультированию, помещению детей во всех случаях в соответствующие заведения и такое обращение с ними, чтобы это в полной мере отвечало их наилучшим интересам, их отдельное содержание от взрослых, когда это необходимо для их защиты и, в соответствующих случаях, для разрыва их отношений с лицами, занимающимися незаконным ввозом и торговлей людьми, и предоставление законно назначенного представителя с момента обнаружения властями беспризорного ребенка;

б) проводить регулярные анализы характера угроз, с которыми сталкиваются эти дети, и оценивать их потребности в помощи и защите;

с) соблюдать принцип совместного несения бремени и солидарности с принимающей страной и укреплять международное сотрудничество.

III. Содействие исследованиям и сбору, анализу и распространению данных

18. Государствам-членам, институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, другим соответствующим международным организациям, исследовательским институтам, неправительственным организациям и профессиональным ассоциациям настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях:

а) создавать и укреплять механизмы систематического и координируемого сбора данных о насилии в отношении детей, в том числе по вопросу о насилии в отношении детей, вступивших в контакт с системой правосудия;

б) осуществлять контроль и выпускать периодические доклады о случаях насилия в отношении детей, доведенных до сведения полиции и других учреждений уголовного правосудия, в том числе о количестве таких случаев, задержаний или арестов, а также раскрываемости преступлений, о количестве возбужденных судебных дел и лиц, привлеченных к ответственности за предполагаемое совершение подобных преступлений, а также о распространенности насилия в отношении детей, и при этом использовать данные, полученные в результате опросов населения. В этих докладах данные следует дезагрегировать по видам насилия и приводить, например, информацию о возрасте и поле предполагаемого правонарушителя и его связи с жертвой;

в) разработать многоуровневую систему отчетности, начиная с самых базовых правительственных подразделений и заканчивая национальным уровнем, и предусмотреть согласно внутреннему законодательству обмен соответствующей информацией, статистическими данными и сведениями между всеми соответствующими учреждениями, с тем чтобы помочь обеспечить комплексный сбор данных для разработки политики и программ, которые будут способствовать защите детей;

г) разрабатывать основанные на опросе населения обзоры и учитывающие интересы детей методологии, направленные на сбор данных о детях, в том числе обследования по проблематике преступности и виктимизации, с целью оценки характера и масштабов насилия в отношении детей;

д) разрабатывать и внедрять показатели работы системы правосудия в деле предупреждения и пресечения насилия в отношении детей;

е) разрабатывать и контролировать показатели, характеризующие распространенность насилия в отношении детей, вступивших в контакт с системой правосудия;

ж) оценивать действенность и эффективность системы правосудия в удовлетворении потребностей детей, подвергшихся насилию, и предупреждении такого насилия, в том числе в плане того, каким образом система правосудия обращается с детьми-жертвами насилия, как она использует различные модели оперативного вмешательства и в какой степени она сотрудничает с дру-

гими учреждениями, отвечающими за обеспечение защиты детей, а также анализировать и оценивать эффективность действующего законодательства, правил и процедур, касающихся насилия в отношении детей;

h) собирать, анализировать и распространять информацию о независимых инспекциях мест лишения свободы, доступе к механизмам подачи жалоб детьми в местах лишения свободы и результатах рассмотрения жалоб и проведения расследований в соответствии с обязательствами государств согласно международным нормам в области прав человека;

i) использовать научные исследования и сбор данных для обоснования политики и практики и осуществлять обмен информацией об успешных методах предупреждения насилия и распространять ее;

j) поощрять и предоставлять достаточную финансовую поддержку проводимым исследованиям по вопросу о насилии в отношении детей;

k) обеспечивать, чтобы данные, периодические доклады и исследования были направлены на поддержку усилий, предпринимаемых государствами-членами для решения проблемы насилия в отношении детей, и использовались в рамках конструктивного сотрудничества и диалога с государствами-членами и между ними.

Часть вторая

Расширение возможностей системы уголовного правосудия и наращивание ее потенциала в деле реагирования на насилие в отношении детей и защиты детей-жертв

IV. Создание эффективных механизмов выявления случаев насилия и информирования о них

19. Для реагирования на необходимость выявления актов насилия в отношении детей и информирования о них государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях:

a) обеспечить принятие мер для определения факторов риска по различным видам насилия и выявления признаков реального насилия в целях скорейшего приведения в действие соответствующих механизмов;

b) обеспечить осведомленность специалистов в области уголовного правосудия, которые регулярно вступают в контакт с детьми в ходе своей работы, относительно факторов риска и показателей, характеризующих различные формы насилия, в частности на национальном уровне, получение ими руководящих указаний и навыков для правильного толкования таких показателей и наличие у них необходимых знаний, готовности и возможностей для принятия надлежащих мер, в том числе для обеспечения немедленной защиты;

c) предусмотреть в законодательном порядке требование о том, чтобы специалисты, которые регулярно вступают в контакт с детьми в ходе своей работы, уведомляли соответствующие органы, если они подозревают, что ребенок является жертвой насилия или может стать такой жертвой;

d) обеспечить закрепление в законе надежных подходов и процедур, учитывающих интересы ребенка и его пол, и механизмов подачи и рассмотрения жалоб, отчетности и консультирования, их согласованность с обязатель-

ствами государств-членов согласно соответствующим международным документам по правам человека, учет в них соответствующих международных стандартов и норм, касающихся предупреждения преступности и уголовного правосудия, и их полную доступность для всех детей и их представителей или третьих сторон без страха перед карательными мерами или дискриминацией;

е) обеспечить, чтобы лица, и особенно дети, которые добросовестно сообщают о предполагаемых случаях насилия в отношении детей, были защищены от всех форм карательных мер;

ф) взаимодействовать с компаниями, предоставляющими интернет-услуги, операторами мобильной телефонной связи, поисковыми системами, пунктами свободного доступа в Интернет и другими субъектами в целях облегчения осуществления и, где это возможно, принятия соответствующих законодательных мер для обеспечения того, чтобы о любом изображении, любыми средствами, ребенка, участвующего в реальных или имитируемых действиях откровенно сексуального характера, или любом изображении половых органов ребенка преимущественно для целей сексуального характера, что, согласно определению в Факультативном протоколе к Конвенции о правах ребенка, касающемся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии²⁴, является детской порнографией, сообщалось полиции или другим уполномоченным органам и чтобы блокировался доступ к веб-сайтам, где имеются такие материалы, или стирался запрещенный контент, и хранить архивные записи, в соответствии с законом, для сохранения доказательств в течение определенного срока и как это установлено законом для целей расследования и уголовного преследования.

V. Обеспечение эффективной защиты детям-жертвам насилия

20. Для более эффективной защиты детей-жертв насилия с помощью процесса уголовного правосудия и недопущения их повторной виктимизации государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и с учетом соответствующих международных документов по правам человека, принять соответствующие меры для обеспечения:

а) четкого определения в законах роли и обязанностей государственных ведомств и определения стандартов для действий других учреждений, служб и субъектов, отвечающих за выявление случаев насилия в отношении детей, а также за заботу о детях и их защиту, особенно в случаях насилия в семье;

б) предоставления полиции и другим правоохранительным органам, по решению судебных властей, если этого требует внутреннее законодательство, необходимых полномочий на доступ в помещения и производство арестов в случаях насилия в отношении детей и на принятие оперативных мер для обеспечения безопасности детей;

с) незамедлительного реагирования со стороны полиции, прокуроров, судей и всех других соответствующих специалистов, которые могут вступать в контакт с детьми-жертвами, на случаи насилия в отношении детей и принятия оперативных и эффективных мер в соответствующих случаях;

²⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2171, No. 27531.

d) уделения специалистами в области уголовного правосудия и другими соответствующими специалистами, занимающимися делами детей, ставших жертвами насилия, особого внимания подходам, учитывающим интересы ребенка и его пол, в том числе путем использования современных технологий на различных этапах уголовного расследования и уголовного судопроизводства;

e) разработки и внедрения соответствующими национальными субъектами национальных стандартов, процедур и протоколов в целях чуткого реагирования на нужды детей-жертв насилия, физическое или психологическое состояние которых по-прежнему подвергается серьезной угрозе и требует их срочного помещения в безопасные условия, и предоставления временной защиты и ухода в соответствующем безопасном месте до полного определения наилучших интересов ребенка;

f) наделения полиции, судов и других компетентных органов юридическими полномочиями на выдачу и обеспечение исполнения распоряжений о защите, таких как ограничительные или запретительные судебные приказы по делам о насилии в отношении детей, в том числе о выселении лиц, совершивших преступление, и о запрещении вступать впредь в контакт с потерпевшим и другими пострадавшими сторонами как по месту жительства, так и вне его, а также на применение мер наказания за нарушение этих приказов в соответствии с внутренним законодательством и обеспечения того, чтобы в тех случаях, когда ребенок-жертва насилия остается на попечении и под защитой родителя, не допуская плохого обращения, этот родитель мог защитить ребенка и чтобы применение таких защитных мер не ставилось в зависимость от факта возбуждения уголовного судопроизводства;

g) создания системы регистрации защитных, ограничительных и запретительных судебных приказов, если они разрешены внутренним законодательством, с тем чтобы должностные лица полиции и других органов уголовного правосудия могли оперативно определять, действуют ли какие-либо из таких приказов;

h) урегулирования дел, связанных с насилием в отношении детей, с использованием неформальной системы или услуг посредников только в тех случаях, когда это отвечает наилучшим интересам ребенка и не связано с пагубной практикой, как, например, принудительные браки, с учетом любого неравенства возможностей и уязвимости ребенка или его семьи при даче согласия на такое урегулирование и с должным учетом любых будущих рисков для безопасности соответствующего ребенка или других детей;

i) доступа детей-жертв насилия и их семей к соответствующим механизмам или процедурам в целях получения компенсации и возмещения, в том числе со стороны государства, и широкого распространения соответствующей информации об этих механизмах и ее простой доступности.

21. В свете признания того факта, что для эффективного судебного преследования зачастую необходимо участие детей-жертв насилия в уголовном судопроизводстве, что в некоторых правовых системах дети могут быть обязаны или вынуждены давать показания и что эти дети уязвимы и нуждаются в предоставлении особой защиты, помощи и поддержки, для того чтобы не допустить причинения им дополнительных трудностей и их травмирования в результате их участия в уголовном судопроизводстве, государства-члены должны

в этой связи обеспечить полное уважение к неприкосновенности частной жизни ребенка на всех этапах судопроизводства, и им настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях, обеспечить:

а) предоставление детям специальных услуг, заботы об их физическом и психическом здоровье и надлежащей защиты, учитывающих пол и соответствующих возрасту, уровню зрелости и потребностям детей, для того чтобы не допустить причинения им дополнительных трудностей и их травмирования и содействовать физическому и психологическому восстановлению и социальной реинтеграции детей, ставших жертвами насилия;

б) получение детьми, подвергшимися сексуальному надругательству, и особенно девочками, которые в результате этого забеременели, или детьми с ВИЧ/СПИДом или другими передающимися половым путем заболеваниями в результате такого насилия, соответствующих их возрасту медицинских консультаций и советов и предоставление им необходимых физических и психологических медицинских услуг и поддержки;

в) получение детьми-жертвами помощи со стороны лиц, оказывающих поддержку, с момента первоначального сообщения и до тех пор, пока существует потребность в таких услугах;

г) приложение всех усилий специалистами, отвечающими за оказание помощи детям-жертвам, в целях координации поддержки во избежание ненужных процедур и ограничения числа собеседований.

VI. Обеспечение эффективного расследования и уголовного преследования в связи со случаями насилия в отношении детей

22. Для осуществления эффективного расследования и уголовного преследования в связи со случаями насилия в отношении детей и привлечения виновных к ответственности государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и с учетом соответствующих международных документов по правам человека:

а) обеспечить возложение главной ответственности за проведение расследования и привлечение к уголовной ответственности на полицию, органы прокуратуры и другие компетентные органы и не требовать подачи официальной жалобы ребенком, ставшим жертвой насилия, или родителем или законным опекуном ребенка;

б) принять и осуществлять политику и программы, которые должны определять все решения, касающиеся уголовного преследования за насильственные преступления в отношении детей, и обеспечить справедливость, честность и эффективность таких решений;

в) обеспечить последовательное и эффективное осуществление системой уголовного правосудия применимых положений законов, политики, процедур, программ и практики, касающихся насилия в отношении детей;

г) обеспечить принятие и осуществление процедур расследования, учитывающих интересы ребенка, таким образом, чтобы гарантировать безошибочное выявление случаев насилия в отношении детей и помочь получить до-

казательства для административного, гражданского и уголовного производства при одновременном предоставлении надлежащей помощи детям с особыми потребностями;

e) разработать и осуществлять политику и соответствующие меры в отношении расследования и сбора доказательств, в частности взятия образцов плоти, с учетом потребностей и мнений детей-жертв насилия в соответствии с их возрастом и степенью зрелости и необходимости уважать их достоинство и неприкосновенность и обеспечить минимальное вмешательство в их жизнь, соблюдая при этом национальные стандарты сбора доказательств;

f) обеспечить возложение на лиц, занимающихся расследованием предполагаемых случаев насилия в отношении детей, соответствующих обязанностей и наделение их правами и полномочиями, необходимыми для получения любой информации, требуемой для проведения расследования, в соответствии с положениями уголовно-процессуального права, закрепленными во внутреннем законодательстве, и предоставление в их распоряжение всех необходимых бюджетных и технических средств для проведения эффективного расследования;

g) обеспечить проявление предельной заботливости, чтобы не подвергать ребенка-жертву насилия дополнительному вреду в процессе расследования, в том числе путем выяснения и должного учета мнений ребенка в соответствии с его возрастом и степенью зрелости и внедрения практики проведения расследований и осуществления уголовного преследования с учетом интересов ребенка и его пола;

h) обеспечить учет в решениях о задержании или аресте, содержании под стражей и условиях любого освобождения лиц, предположительно совершивших акты насилия в отношении детей, необходимости обеспечения безопасности ребенка и других связанных с ним лиц, а также предотвращение с помощью таких процедур дальнейших рецидивов актов насилия.

VII. Укрепление сотрудничества между различными секторами

23. В свете признания взаимодополняющих ролей системы уголовного правосудия, учреждений, занимающихся защитой детей, секторов здравоохранения, образования и социального обеспечения и в некоторых случаях неформальных систем правосудия в создании защитной среды и предупреждении и пресечении случаев насилия в отношении детей государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях:

a) обеспечить эффективную координацию и сотрудничество между секторами, занимающимися вопросами уголовного правосудия, защиты детей, социального обеспечения, здравоохранения и образования, в выявлении случаев насилия в отношении детей, информировании о них и принятии соответствующих мер, а также в защите детей-жертв и оказании им помощи;

b) установить более прочные оперативные связи, особенно в чрезвычайных ситуациях, между медицинскими и социальными службами — как государственными, так и частными — и учреждениями системы уголовного правосудия в целях информирования об актах насилия в отношении детей, их регистрации и принятия соответствующих мер, обеспечивая при этом защиту частной жизни детей-жертв насилия;

с) установить более прочные связи между неформальными системами правосудия и учреждениями, занимающимися вопросами правосудия и защиты детей;

д) разработать информационные системы и межведомственные протоколы в целях содействия обмену информацией и создания возможностей для осуществления сотрудничества в выявлении случаев насилия в отношении детей, принятии соответствующих мер, обеспечении защиты детей, ставших жертвами насилия, и привлечении виновных к ответственности в соответствии с внутренним законодательством о защите данных;

е) обеспечить оперативное информирование полиции и других правоохранительных органов об актах насилия в отношении детей в случае наличия соответствующих подозрений у медицинских и социальных служб или учреждений по защите детей;

ф) поощрять создание специализированных подразделений, в состав которых входят специально подготовленные сотрудники для решения сложных и деликатных проблем детей, ставших жертвами насилия, и которые могут оказать жертвам всестороннюю помощь, защиту и другие необходимые услуги, в том числе медицинские и социальные услуги, юридическую помощь, а также помощь и защиту со стороны полиции;

г) обеспечить создание надлежащих медицинских, психологических, социальных и юридических служб, учитывающих потребности детей-жертв насилия, с тем чтобы помочь системе уголовного правосудия решать дела, связанные с насилием в отношении детей, поощрять развитие специализированных медицинских услуг, включая проведение подготовленным персоналом комплексных, безвозмездных и конфиденциальных судебно-медицинских освидетельствований и соответствующее лечение, в том числе лечение ВИЧ-инфекции, и облегчать и поддерживать передачу детей-жертв из одного учреждения в другое для оказания им необходимых услуг;

h) оказывать поддержку детям, родители или воспитатели которых лишены свободы, в целях предупреждения и уменьшения риска насилия, которому могут подвергнуться такие дети в результате действий или положения их родителей или воспитателей.

VIII. Совершенствование уголовного судопроизводства по делам, связанным с детьми-жертвами насилия

24. В отношении уголовного судопроизводства по делам, связанным с детьми-жертвами насилия, государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и с учетом соответствующих международных документов по правам человека:

а) обеспечить оказание комплексной поддержки и принятие защитных мер для обеспечения безопасности, неприкосновенности частной жизни и достоинства жертв и членов их семей на всех этапах процесса уголовного судопроизводства, без ущерба для возможности или готовности жертвы участвовать в расследовании или уголовном преследовании, и их защиты от угроз и мести;

b) обеспечить надлежащий учет мнения ребенка в соответствии с его возрастом и степенью зрелости, предоставление ребенку возможности в полной мере участвовать в любом судебном и административном производстве, обращение с любым ребенком как с дееспособным свидетелем, показания которого не должны считаться недействительными или недостоверными лишь по причине его возраста, если суд или другой компетентный орган считает, что возраст и степень зрелости ребенка позволяют ему давать ясные и заслуживающие доверия показания с использованием или без использования вспомогательных средств общения и других видов помощи;

c) обеспечить, в надлежащих случаях, чтобы от детей, ставших жертвами насилия, не требовалась дача свидетельских показаний в процессе уголовного судопроизводства без ведома их родителей или законных опекунов, чтобы отказ ребенка от дачи показаний не считался уголовным или иным правонарушением и чтобы дети, ставшие жертвами насилия, могли давать показания в процессе производства по уголовному делу с помощью адекватных мер и безопасных для детей методов, которые облегчают дачу таких показаний благодаря защите права ребенка на частную жизнь, неразглашению личных данных и уважение его достоинства, обеспечению безопасности детей до, во время и после судебного разбирательства, недопущению их повторной виктимизации, уважительному отношению к их потребностям и законному праву быть заслушанными при соблюдении законных прав обвиняемого;

d) обеспечить незамедлительное получение детьми-жертвами насилия, их родителями или законными опекунами и законными представителями с момента первого контакта с системой правосудия и на протяжении всего процесса судебного разбирательства надлежащей информации, в частности по таким вопросам, как права ребенка, соответствующие процедуры, доступная юридическая помощь и ход и порядок рассмотрения конкретного дела;

e) обеспечить предложение родителям или законным опекунам ребенка-жертвы и, в надлежащих случаях, специалисту по вопросам защиты детей сопровождать ребенка во время собеседований, проводимых в рамках расследования и в ходе судебного процесса, в частности во время дачи показаний в качестве свидетеля, за исключением следующих обстоятельств, когда это продиктовано наилучшими интересами ребенка:

i) родитель (родители) или законный опекун являются предполагаемым преступником (преступниками), совершившим (совершившими) преступление в отношении ребенка;

ii) суд считает, что сопровождение ребенка его родителем (родителями) или законным опекуном не будет отвечать наилучшим интересам ребенка, в том числе на основании выражаемой ребенком явной обеспокоенности;

f) обеспечить разъяснение ребенку порядка ведения судебного разбирательства в связи с дачей им свидетельских показаний и ведение этого разбирательства на языке, который является простым и понятным для ребенка, а также организацию перевода на язык, который этот ребенок понимает;

g) защищать частную жизнь детей-жертв насилия в качестве вопроса первостепенной важности, ограждать их от излишнего внимания со стороны общественности, например путем недопущения в зал суда представителей общественности и средств массовой информации во время дачи ребенком свиде-

тельских показаний, а также обеспечивать защиту информации, касающейся участия ребенка в процессе отправления правосудия, путем сохранения конфиденциальности и неразглашения сведений, которые могут привести к установлению личности ребенка;

h) обеспечить, в рамках национальных правовых систем, как можно более оперативное проведение уголовных разбирательств, в которых участвуют дети-жертвы, за исключением случаев, когда задержки отвечают наилучшим интересам ребенка;

i) предусмотреть использование учитывающих интересы детей процедур, в том числе путем выделения комнат для проведения собеседований, предназначенных специально для детей, создание в той же местности междисциплинарных служб для детей-жертв, изменения условий в судах для учета интересов детей-свидетелей, установления перерывов в процессе дачи ребенком свидетельских показаний, назначения сроков слушаний в такое время дня, которое отвечает возрасту и степени зрелости ребенка, создания надлежащей системы уведомлений, обеспечивающей вызов ребенка в суд только в случае необходимости, и принятия других соответствующих мер, облегчающих процесс дачи ребенком свидетельских показаний;

j) обеспечить создание — в тех случаях, когда дети-жертвы насилия могут подвергаться запугиванию, угрозам или когда им может быть причинен вред, — надлежащих условий для обеспечения их безопасности и принятие защитных мер, например:

i) недопущение прямых контактов между ребенком-жертвой и обвиняемым в какой-либо момент в ходе уголовного судопроизводства;

ii) обращение с просьбой о вынесении компетентным судом ограничительных распоряжений, подкрепляемых системой регистрации;

iii) обращение с просьбой о вынесении компетентным судом распоряжения об избрании меры пресечения в виде содержания обвиняемого под стражей с возможным освобождением под залог при условии отказа от поддержания каких-либо контактов;

iv) обращение с просьбой о вынесении компетентным судом распоряжения о помещении в случае необходимости обвиняемого под домашний арест;

v) обращение с просьбой о предоставлении ребенку, являющемуся жертвой насилия, защиты со стороны полиции или других соответствующих учреждений и обеспечение сохранения местонахождения ребенка в тайне.

25. В свете признания серьезного характера насилия в отношении детей и с учетом тяжести физического и психологического вреда, причиняемого ребенку-жертве, государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и с учетом соответствующих международных документов по правам человека, обеспечить при использовании неформальных систем правосудия надлежащее осуждение и сдерживание насилия в отношении детей, привлечение виновных в насилии в отношении детей к ответственности за их действия и предоставление ребенку-жертве насилия возмещения, поддержки и компенсации.

26. В свете признания того факта, что меры по защите детей-жертв насилия и оказанию им помощи должны продолжаться и после признания виновным и осуждения лица, обвиняемого в совершении такого насилия, государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и с учетом соответствующих международных документов по правам человека:

а) обеспечивать право ребенка-жертвы насилия или его родителей или законного опекуна на их уведомление об освобождении правонарушителя после задержания или тюремного заключения, если они того пожелают;

б) разрабатывать, осуществлять и проводить оценку программ перевоспитания и реинтеграции и реабилитации лиц, осужденных за совершение насилия в отношении детей, главной целью которых было бы обеспечение безопасности жертв и предупреждение рецидивов;

в) обеспечивать контроль со стороны судебных органов и администрации исправительных учреждений, в зависимости от обстоятельств, за соблюдением правонарушителями любого установленного для них режима или других распоряжений суда;

г) обеспечивать учет рисков для ребенка-жертвы насилия и наилучших интересов этого ребенка в момент принятия решения об освобождении правонарушителя из-под стражи или из заключения или его возвращении в общество.

IX. Обеспечение отражения при вынесении приговоров серьезного характера насилия в отношении детей

27. В свете признания серьезного характера насилия в отношении детей и с учетом того факта, что виновными в совершении этого насилия также могут быть дети, государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и с учетом соответствующих международных документов по правам человека:

а) обеспечить, чтобы в законе были предусмотрены надлежащие меры наказания за преступления, связанные с насилием в отношении детей, с учетом степени их тяжести;

б) обеспечить учет во внутреннем законодательстве особых обстоятельств, которые могут рассматриваться в качестве отягчающих обстоятельств при совершении преступления, в том числе возраст потерпевшего, факт наличия у потерпевшего серьезного психического заболевания или умственной неполноценности, неоднократное совершение актов насилия, злоупотребление доверием или властью в силу служебного положения и совершение насилия в отношении ребенка, находящегося в близком родстве с правонарушителем;

в) обеспечить, чтобы лица, совершившие акты насилия в отношении детей под воздействием алкоголя, наркотиков или иных веществ, не освобождались от уголовной ответственности;

г) обеспечить в рамках внутренних правовых систем запрещение или недопущение на основании распоряжения суда или с помощью других средств преследования, запугивания или применения угроз отдельными лицами в отношении детей;

е) обеспечить учет соображений безопасности, в том числе уязвимости жертв, при принятии решений в отношении приговоров, не связанных с лишением свободы, освобождения из-под стражи под залог, условного освобождения из-под стражи и условно-досрочного освобождения, особенно в случае рецидивистов и опасных преступников;

ф) предоставить в законодательном порядке в распоряжение судов весь комплекс положений о вынесении приговоров, направленных на защиту потерпевшего, других затрагиваемых лиц и общества от новых проявлений насилия, и обеспечить, в надлежащих случаях, реабилитацию правонарушителя;

г) провести обзор и пересмотр внутреннего законодательства, с тем чтобы обеспечить достижение в решениях, принятых судами по делам, связанным с насильственными преступлениями в отношении детей, следующих целей:

i) осуждение и сдерживание насилия в отношении детей;

ii) привлечение правонарушителей к ответственности — с учетом их возраста и степени зрелости — за их деяния, связанные с насилием в отношении детей;

iii) содействие обеспечению безопасности потерпевшего и общины, в том числе путем изоляции правонарушителя от потерпевшего и, при необходимости, от общества;

iv) учет степени физического и психологического вреда, причиненного потерпевшему;

v) учет последствий приговоров, вынесенных правонарушителям, для потерпевших и, если они затронуты, членов их семей;

vi) возмещение ущерба, причиненного в результате насилия;

vii) поощрение реабилитации правонарушителей, в том числе путем содействия формированию у правонарушителей чувства ответственности и, по мере возможности, их реабилитации и реинтеграции в общество.

X. Укрепление потенциала и подготовка специалистов в области уголовного правосудия

28. В свете признания ответственности специалистов в области уголовного правосудия за предупреждение и пресечение насилия в отношении детей и защиту детей-жертв насилия, а также необходимости облегчения и поддержки этой роли государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях:

а) принять меры и выделить надлежащие ресурсы для развития потенциала специалистов в рамках системы уголовного правосудия в деле активного предупреждения насилия в отношении детей, а также защиты детей-жертв насилия и оказания им помощи;

б) создать условия для тесного сотрудничества, координации и взаимодействия между сотрудниками системы уголовного правосудия и другими соответствующими специалистами, особенно работниками, занятыми в сфере защиты детей, социального обеспечения, здравоохранения и образования;

с) разработать и осуществлять программы обучения специалистов в области уголовного правосудия по вопросам, связанным с правами ребенка, в частности с Конвенцией о правах ребенка и международными нормами прав человека и предоставлять информацию о надлежащих методах работы со всеми детьми, в частности с детьми, которые могут подвергнуться дискриминации, и просвещать специалистов в области уголовного правосудия в вопросах, связанных с различными этапами развития ребенка, процессом формирования личности, динамикой и характером насилия в отношении детей, различиями между обычными группами сверстников и бандитскими группировками, а также с надлежащими методами работы с детьми, находящимися под воздействием алкоголя или наркотиков;

d) разработать и предоставить инструкции, информацию и организовать обучение для представителей неформальной системы правосудия, с тем чтобы обеспечить соответствие их практики, толкования правовых вопросов и решений с международными нормами прав человека и эффективную защиту детей от всех форм насилия;

e) разработать и внедрить для специалистов в области уголовного правосудия обязательные учебные программы по учету межкультурных аспектов, специфики полов и интересов ребенка, которые касаются недопустимости любых форм насилия в отношении детей и его вредного воздействия и последствий для всех, кто сталкивается с таким насилием;

f) обеспечить получение для специалистов в области уголовного правосудия надлежащей подготовки и непрерывного обучения по всем соответствующим внутренним законам, политике и программам, а также по соответствующим международно-правовым документам;

g) поощрять развитие и использование специализированных профессиональных знаний среди специалистов в области уголовного правосудия, в том числе путем создания, где это возможно, специализированных подразделений или специальных должностей для сотрудников, специализированных судов или выделения в судах времени для специальных целей, и обеспечивать, чтобы все сотрудники полиции, работники прокуратуры, судьи и другие специалисты в области уголовного правосудия регулярно проходили организованную подготовку по социально-половой и детской проблематике для наращивания своего потенциала в борьбе с насилием в отношении детей;

h) обеспечить получение должностными лицами системы уголовного правосудия и других соответствующих органов надлежащей подготовки в их соответствующих областях компетенции для следующих целей:

- i) выявление особых нужд детей-жертв насилия и реагирование на них должным образом;
- ii) обеспечение уважительного отношения и обращения со всеми детьми-жертвами насилия во избежание их повторной виктимизации;
- iii) конфиденциальное рассмотрение жалоб;
- iv) проведение эффективных расследований предполагаемых случаев насилия в отношении детей;

- v) взаимодействие с детьми-жертвами насилия с учетом возраста, интересов и пола ребенка;
- vi) проведение оценок безопасности и принятие мер по устранению рисков;
- vii) обеспечение исполнения защитных судебных приказов;

i) поддерживать разработку кодексов поведения для специалистов в области уголовного правосудия, запрещающих насилие в отношении детей, в том числе надежных процедур рассмотрения жалоб и передачи детей из одного учреждения в другое, и содействовать разработке соответствующими профессиональными ассоциациями имеющих обязательную силу стандартов в отношении методов работы и поведения.

Часть третья

Предупреждение и пресечение насилия в отношении детей в системе правосудия

XI. Снижение числа детей, вступивших в контакт с системой правосудия

29. В свете признания важности избегать ненужной криминализации детей и применения к ним уголовных санкций государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и с учетом соответствующих международных документов по правам человека, обеспечить, чтобы любые действия, не рассматриваемые в качестве уголовного правонарушения и не влекущие за собой наказания в случае их совершения взрослыми, не считались уголовным правонарушением и не влекли за собой наказания в случае совершения их детьми в целях предупреждения стигматизации, виктимизации и криминализации детей.

30. В этой связи государствам-членам рекомендуется не устанавливать минимальный возраст наступления уголовной ответственности на слишком низком уровне с учетом эмоциональной, психической и умственной зрелости детей, и в связи с этим делается ссылка на рекомендации Комитета по правам ребенка о том, чтобы все государства без исключения повысили свой более низкий минимальный возраст уголовной ответственности до 12 лет в качестве абсолютного минимума и продолжали повышать его до более высокого возрастного предела.

31. В свете признания того факта, что важным и весьма эффективным способом сокращения числа детей в системе правосудия являются механизмы применения несудебных средств, осуществления программ реституционного правосудия и использования программ непринудительного лечения и просвещения в качестве альтернатив судебному разбирательству, а также оказание поддержки семьям, государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и с учетом соответствующих международных документов по правам человека:

а) рассмотреть возможность замены уголовной ответственности общинными программами исправительного воздействия и предоставить сотрудникам полиции и других правоохранительных органов, работникам прокуратуры и судьям варианты использования в отношении детей вместо системы пра-

восудия несудебных средств, в том числе использование предупреждений и общественных работ, которые должны применяться в сочетании с процессами реституционного правосудия;

b) поощрять тесное сотрудничество между секторами правосудия, защиты детей, социального обеспечения, здравоохранения и образования, с тем чтобы содействовать использованию и более широкому применению мер, являющихся альтернативами судебному разбирательству и содержанию под стражей;

c) рассмотреть вопрос о разработке и осуществлении программ реституционного правосудия для детей в качестве альтернатив судебному разбирательству;

d) рассмотреть вопрос об использовании программ не принудительного лечения, просвещения и оказания помощи в качестве альтернатив судебному разбирательству и разработке альтернативных мер, не связанных с лишением свободы, и эффективных программ социальной реинтеграции.

ХII. Предупреждение насилия, связанного с деятельностью по поддержанию правопорядка и уголовным преследованием

32. Ввиду того факта, что полиция и другие силы безопасности могут иногда нести ответственность за акты насилия в отношении детей, государствам-членам настоятельно рекомендуется, с учетом соответствующих международно-правовых документов, не допускать злоупотребления полномочиями, произвольных задержаний, коррупции и вымогательства со стороны сотрудников полиции, направленных против детей и их семей.

33. Государствам-членам настоятельно рекомендуется эффективно запретить применение всех форм насилия, пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания с целью получить информацию, добиться признания, принудить ребенка к выполнению функций осведомителя или агента полиции или вовлечь ребенка в ту или иную деятельность вопреки его воле.

34. Ввиду того факта, что аресты и расследования являются ситуациями, когда может совершаться насилие в отношении детей, государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и с учетом соответствующих международных документов по правам человека:

a) обеспечить, чтобы все аресты производились в соответствии с законом, ограничить задержание, арест и содержание детей под стражей ситуациями, когда такие меры необходимы в качестве последнего средства, и поощрять и применять, если это возможно, меры, являющиеся альтернативами аресту и содержанию под стражей, включая направление повесток и вызовов в суд в тех случаях, когда предполагаемыми правонарушителями являются дети;

b) претворять в жизнь принцип, согласно которому задержание или арест детей должны производиться с учетом того факта, что объектом таких действий является ребенок;

с) запретить применение огнестрельного оружия, электрошоковых устройств и насильственных методов для задержания и ареста детей и принять меры и процедуры, которые строго ограничивают и регламентируют применение полицией силы и средств сдерживания во время задержания или ареста детей;

д) предусмотреть, обеспечить и контролировать соблюдение полицией обязательства уведомлять родителей, законных опекунов или воспитателей сразу после задержания или ареста ребенка;

е) обеспечить, чтобы при решении вопроса о том, должен ли родитель, законный опекун, законный представитель или ответственное взрослое лицо и, когда это необходимо, специалист по вопросам защиты детей присутствовать или быть наблюдателем во время беседы или процедуры допроса с участием ребенка, учитывались наилучшие интересы ребенка, а также другие соответствующие факторы;

ф) обеспечить ознакомление детей с их правами и незамедлительное предоставление им доступа к юридической помощи во время допроса в полиции и во время содержания под стражей в полиции и обеспечить возможность свободного консультирования с их законным представителем в условиях полной конфиденциальности;

г) провести обзор, оценку и, если это необходимо, пересмотр внутренних законов, политики, кодексов, процедур, программ и практики в целях осуществления политики и строгих процедур в связи с проведением обысков у детей с уважением к их частной жизни и достоинству их личности, взятием у детей-подозреваемых образцов в интимных и неинтимных местах и оценкой возраста и пола ребенка;

h) принять меры, конкретно направленные на предупреждение насилия, связанного с использованием полицией незаконных действий, в том числе произвольных арестов и задержаний и внесудебного наказания детей за противоправное или нежелательное поведение;

i) установить доступные, учитывающие интересы ребенка и безопасные процедуры для подачи детьми жалоб на случаи насилия во время их ареста или допроса или во время нахождения под стражей в полиции;

j) обеспечить независимое, оперативное и эффективное расследование предполагаемых случаев насилия в отношении детей во время их контакта с полицией и отстранение лиц, которые могут быть причастны к насилию в отношении детей, от любой должности, предусматривающей контроль или власть, прямую или косвенную, над лицами, подавшими жалобу, свидетелями и их семьями, а также лицами, проводящими расследование;

к) принять меры для устранения риска насилия и для защиты детей во время их доставки в суд, больницу или другое учреждение, включая риск насилия во время нахождения в зоне ожидания в суде вместе со взрослыми;

l) обеспечить учет наилучших интересов ребенка, необходимости ухода за ним и других потребностей в случае ареста родителя, законного опекуна или воспитателя.

XIII. Обеспечение использования практики лишения свободы лишь в качестве крайней меры и на максимально короткий допустимый срок

35. В свете признания того факта, что ограничение использования содержания под стражей в качестве меры наказания и поощрение использования альтернатив содержанию под стражей могут помочь снизить риск насилия в отношении детей в системе правосудия, государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и с учетом соответствующих международных документов по правам человека:

а) не лишать детей свободы незаконно или произвольно, а в случае лишения свободы обеспечивать, чтобы это производилось в соответствии с законом и использовалось лишь в качестве крайней меры и на максимально короткий допустимый срок;

б) обеспечить детям постоянный доступ к финансируемой правительством юридической помощи на всех этапах процесса отправления правосудия;

с) обеспечить детям возможность осуществлять свое право на обжалование приговора и получать для этого необходимую юридическую помощь;

д) предусмотреть возможность досрочного освобождения и организовать программы и услуги по воспитательно-исправительному воздействию и социальной реинтеграции для лиц, отбывших наказание;

е) содействовать профессиональной специализации или по крайней мере специальной подготовке специалистов в области уголовного правосудия, работающих с детьми, которые, как считается, нарушили уголовное законодательство, обвиняются или признаются виновными в его нарушении.

XIV. Запрещение применения пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

36. В свете признания того факта, что ни один ребенок не должен подвергаться пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания, государствам-членам настоятельно рекомендуется:

а) провести обзор, оценку и, если это необходимо, пересмотр своих внутренних законов в целях установления эффективного запрета на вынесение приговоров, связанных с любыми видами телесных наказаний, за преступления, совершенные детьми;

б) провести обзор, оценку и, если это необходимо, пересмотр своих внутренних законов с целью обеспечить отказ в законодательстве и практике от назначения наказания в виде смертной казни или пожизненного тюремного заключения без возможности выхода на свободу за преступления, совершенные лицами, не достигшими 18-летнего возраста.

XV. Предупреждение и пресечение насилия в отношении детей в местах лишения свободы

37. В свете признания того, что большинство детей, лишенных свободы, находятся под стражей в полиции, содержатся в следственном изоляторе до суда или помещены в камеры предварительного заключения и что эти дети могут

быть подвержены риску насилия, государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и с учетом соответствующих международных документов по правам человека:

а) обеспечить детям, находящимся под стражей в полиции, содержащимся в следственном изоляторе до суда или помещенным в камеры предварительного заключения, возможность безотлагательно предстать перед судом или трибуналом, для того чтобы оспорить такое содержание под стражей, а также возможность быть заслушанными либо непосредственно, либо через представителя или соответствующий орган в порядке, предусмотренном процессуальными правилами внутреннего законодательства, в целях получения оперативного решения по любым таким действиям;

б) сократить задержки в процессе отправления правосудия, ускорить судебное разбирательство и другое судопроизводство с участием детей, которые, как считается, нарушили уголовное законодательство, обвиняются или признаются виновными в его нарушении, и избегать вызываемого этим длительного или произвольного содержания под стражей детей, ожидающих судебного разбирательства или завершения полицейского расследования;

с) обеспечить эффективный надзор и независимый контроль за всеми случаями содержания детей под стражей в полиции, в следственном изоляторе до суда или в камерах предварительного заключения;

д) стремиться сокращать сроки содержания под стражей до суда, в частности путем принятия законодательных и административных мер и политики, касающихся предварительных условий, ограничений и продолжительности содержания под стражей до суда и альтернатив ему, а также путем принятия мер по осуществлению действующего законодательства и с помощью обеспечения доступа к механизмам правосудия и юридической помощи.

38. В свете признания того, что в тех случаях, когда дети должны находиться под стражей, сами условия такого содержания могут способствовать различным формам насилия в отношении детей, государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и с учетом соответствующих международных документов по правам человека:

а) обеспечить принятие и осуществление во всех местах лишения свободы программ, процедур и практики, учитывающих интересы ребенка, и следить за их соблюдением;

б) установить максимальную вместимость для всех мест лишения свободы и принять конкретные и последовательные меры, направленные на решение этой проблемы и снижение переполненности таких учреждений;

с) обеспечить во всех местах лишения свободы содержание детей отдельно от взрослых, а девочек отдельно от мальчиков;

д) поощрять успешные виды практики в целях усиления защиты и безопасности детей, проживающих в местах лишения свободы совместно с родителями-заключенными, включая консультации с родителями в целях выяснения их мнений относительно ухода за их детьми в период содержания под стражей

и выделение специальных блоков для матери и ребенка или — в случае задержания родителей за нарушение иммиграционного законодательства — отдельных семейных блоков в целях выявления их особых потребностей и соответственного предоставления надлежащей защиты;

е) облегчать оценку и классификацию детей, находящихся в местах лишения свободы, в целях выявления их особых потребностей и соответственного предоставления надлежащей защиты, установления для них индивидуального режима и принятия мер, в том числе в связи с особыми потребностями девочек, и обеспечивать достаточное количество помещений для размещения и надлежащей защиты детей разного возраста или с различными потребностями;

ф) обеспечить организацию лечения и поддержки находящимся в заключении детям с особыми потребностями, в том числе девочкам, которые беременны, родили и/или воспитывают детей в заключении, и организацию лечения психических заболеваний, нарушения функций, ВИЧ/СПИДа и других инфекционных и неинфекционных заболеваний и наркомании, а также решать проблемы, связанные с потребностями детей, подверженных риску совершения самоубийства или другим формам членовредительства;

г) обеспечить предоставление надлежащего ухода и защиты детям, сопровождающим родителя или законного опекуна, лишённого свободы на любом основании, в том числе за нарушение иммиграционного законодательства;

h) осуществить обзор, пересмотр и усовершенствование политики и практики в области безопасности и защиты детей в местах лишения свободы, с тем чтобы отразить обязательство властей обеспечивать безопасность детей и защищать их от всех форм насилия, включая насилие среди детей;

i) предупреждать все формы дискриминации, остракизма или стигматизации в отношении любого задержанного ребенка;

j) принимать строгие меры для обеспечения немедленного информирования о всех предполагаемых случаях насилия, включая сексуальное насилие в отношении детей в местах лишения свободы, их независимого, оперативного и эффективного расследования компетентными органами и, если есть убедительные подтверждения этих фактов, эффективного уголовного преследования.

39. В свете признания также настоятельной необходимости свести к минимуму риск насилия в отношении детей в местах лишения свободы государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и с учетом соответствующих международных документов по правам человека:

а) обеспечить, чтобы дети в местах лишения свободы и их родители и/или законные опекуны были осведомлены о своих правах и имели доступ к существующим механизмам для защиты таких прав, включая доступ к юридической помощи;

б) запретить использование таких мер, как помещение в карцер, строгое или одиночное заключение или любое другое наказание, которое может нанести ущерб физическому или психическому здоровью ребенка;

с) принять и осуществлять твердую политику, регламентирующую применение силы и средств физического сдерживания к детям во время их содержания под стражей;

д) принять политику, запрещающую ношение и применение оружия персоналом в любом месте содержания детей под стражей;

е) запретить и эффективно предупреждать применение телесных наказаний в качестве дисциплинарной меры, принять четкие и прозрачные дисциплинарные правила и процедуры, которые поощряют использование позитивных и педагогических форм поддержания дисциплины, и закрепить в законе обязанность руководителей и персонала в местах лишения свободы регистрировать, рассматривать и отслеживать каждый случай применения дисциплинарных мер или наказания;

ф) запретить любые формы насилия или угроз насилия в отношении детей со стороны персонала в местах лишения свободы, преследующих цель заставить детей заниматься той или иной деятельностью вопреки их воле;

г) обеспечить, при необходимости, эффективный надзор и защиту детей от насилия со стороны других детей и взрослых, в том числе с помощью мер, направленных на предупреждение травли со стороны взрослых и других детей, и от членовредительства;

h) предотвращать насилие, связанное с деятельностью молодежных банд, а также притеснения и насилие в местах лишения свободы на почве расизма;

і) поощрять и облегчать, по мере возможности и в наилучших интересах ребенка, частые свидания с родственниками и регулярные контакты и общение детей с членами их семей, а также с внешним миром, и обеспечить, чтобы дисциплинарные санкции в отношении детей, находящихся в заключении, не включали запрета на контакты с членами семьи;

ј) предупреждать насилие и жестокое обращение в отношении детей, страдающих психическими заболеваниями или наркоманией, в том числе с помощью лечения и принятия других мер по защите их от членовредительства.

40. В свете признания важности предупреждения насилия в отношении детей с помощью надлежащего найма, подбора, обучения персонала и надзора за ним государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях:

а) обеспечить, чтобы весь персонал, работающий с детьми в местах лишения свободы, был квалифицированным, отбирался на основе профессиональных способностей, добросовестности, имеющихся навыков и личных качеств, получал достаточное вознаграждение, проходил соответствующую подготовку и работал под эффективным надзором;

б) обеспечить, чтобы любое лицо, которое было осуждено за совершение уголовного преступления против ребенка, не имело права работать в учреждении или организации, предоставляющей услуги детям, и требовать от учреждений и организаций, предоставляющих услуги детям, не допускать никаких контактов между лицами, которые были осуждены за совершение уголовного преступления против ребенка, и детьми;

с) осуществлять профессиональную подготовку всех сотрудников и информировать их об их обязанности выявлять ранние признаки опасности совершения насилия и уменьшать такие риски, сообщать о случаях насилия в отношении детей и активно защищать детей от насилия с учетом этических соображений, интересов детей и пола ребенка.

41. Ввиду особых потребностей девочек и их уязвимости перед насилием по причине пола государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и с учетом соответствующих международных документов по правам человека:

а) устранять риск любых видов домогательства, насилия и дискриминации в отношении девочек;

б) обеспечить учет особых потребностей и уязвимости девочек в процессе принятия решений;

с) обеспечить уважительное отношение к девочкам и защиту их достоинства во время личных обысков, которые проводятся только женским персоналом, прошедшим надлежащую подготовку по соответствующим методам проведения обысков, и в соответствии с установленным порядком;

д) осуществлять вместо обысков с полным раздеванием и инвазивных личных обысков альтернативные методы досмотра, такие как сканирование, с тем чтобы избегать травмирующего психологического и возможного физического воздействия упомянутых обысков;

е) принять и осуществлять четкую политику и правила в отношении поведения персонала, направленные на обеспечение максимальной защиты девочек, лишенных свободы, от любого насилия, оскорблений или домогательств на сексуальной почве в физической или словесной форме.

42. В свете признания исключительной важности независимых механизмов контроля и инспекции государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и с учетом соответствующих международных документов по правам человека:

а) обеспечить эффективный контроль и регулярный доступ к местам лишения свободы и общинным учреждениям, а также возможность их инспекции для национальных независимых органов и национальных правозащитных учреждений, омбудсменов или представителей судебной системы, которые имели бы право проводить необъявленные посещения, беседы с детьми и сотрудниками за закрытыми дверями, а также расследовать сообщения о случаях насилия;

б) обеспечить их сотрудничество с соответствующими международными и региональными механизмами контроля, имеющими законное право посещать заведения, в которых содержатся дети, лишенные свободы;

с) содействовать международному сотрудничеству в отношении наилучших видов практики и извлеченных уроков, связанных с национальными механизмами контроля и инспекции;

d) обеспечить информирование о всех случаях смерти детей в местах лишения свободы и их оперативное и независимое расследование и, в надлежащих случаях, добиваться своевременного расследования случаев травмирования детей и обеспечивать оповещение об этом их родителей, законных опекунов или ближайших родственников.

XVI. Выявление и защита детей, ставших жертвами насилия в результате их вовлечения в систему правосудия в качестве предполагаемых или осужденных правонарушителей, и оказание им помощи

43. Ввиду важнейшего значения предоставления немедленной защиты, поддержки и консультаций детям, которые сообщают о злоупотреблениях и случаях насилия в системе правосудия, государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и с учетом соответствующих международных документов по правам человека:

a) создать механизмы подачи и рассмотрения жалоб для детей, ставших жертвами насилия в системе правосудия, которые будут безопасными, конфиденциальными, эффективными и легкодоступными;

b) обеспечить получение детьми четкой информации, в частности в момент их первого прибытия в место лишения свободы, как в устной, так и в письменной форме, об их правах и соответствующих процедурах, о том, как они могут реализовать свое право высказаться и быть выслушанными, об эффективных средствах правовой защиты в случае насилия и доступных услугах по оказанию помощи и поддержки, а также информации об обращении за компенсацией за ущерб, причем эта информация должна учитывать возраст и культурные особенности ребенка, его интересы и пол ребенка, а соответствующая информация об этих мерах должна предоставляться в равной мере также родителям и законным опекунам;

c) защищать детей, которые сообщают о злоупотреблениях, в частности с учетом риска мести, в том числе путем отстранения лиц, предположительно причастных к насилию или жестокому обращению в отношении детей, от любой должности, обеспечивающей контроль или власть, прямую или косвенную, над лицами, подавшими жалобу, свидетелями и их семьями, а также лицами, проводящими расследование;

d) принять эффективные меры по защите детей, которые предоставляют информацию или выступают в качестве свидетелей в ходе производства по делам, связанным с насилием в системе правосудия;

e) обеспечить доступ к справедливым, оперативным и беспристрастным механизмам возмещения ущерба и доступным процедурам направления ходатайств о предоставлении и получения компенсации для детей, ставших жертвами насилия в системе правосудия, и стремиться к надлежащему финансированию программ выплаты компенсации жертвам.

44. В свете признания важности выявления и пресечения всех случаев насилия в отношении детей в результате их вовлечения в систему правосудия в качестве предполагаемых или осужденных правонарушителей государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях:

а) обеспечить соблюдение в законах, устанавливающих обязательства сообщать о насилии в отношении детей в системе правосудия, прав детей и включение их в соответствующие нормативно-правовые положения учреждений и правила поведения, а также подготовку для всех тех, кто работает с детьми, четких инструкций относительно требований и последствий, связанных с информированием о таких случаях;

б) осуществлять меры по защите сотрудников, которые добросовестно сообщают о предполагаемых случаях насилия в отношении детей, и принять правила и процедуры для защиты личной информации профессиональных работников и частных лиц, которые доводят сведения о случаях насилия в отношении детей до внимания компетентных органов;

с) обеспечить оперативное, независимое и эффективное расследование всех предполагаемых случаев насилия в отношении детей, вовлеченных в систему правосудия в качестве предполагаемых или осужденных правонарушителей, компетентными и независимыми органами, в состав которых входят медицинские работники, при полном соблюдении принципа конфиденциальности.

XVII. Укрепление механизмов отчетности и надзора

45. Государствам-членам настоятельно рекомендуется принять все необходимые меры для борьбы с безнаказанностью и терпимостью к насилию в отношении детей в системе правосудия, включая информационно-пропагандистские программы, просвещение и эффективное уголовное преследование за совершение насильственных преступлений в отношении детей в системе правосудия.

46. Государствам-членам предлагается обеспечить на всех уровнях в учреждениях системы правосудия четкую и стабильную приверженность и соответствующие обязательства в целях предупреждения и искоренения насилия в отношении детей, в том числе с учетом интересов детей и пола ребенка.

47. Государствам-членам настоятельно рекомендуется, в надлежащих случаях и с учетом соответствующих международно-правовых документов:

а) содействовать привлечению к ответственности в связи со случаями насилия в отношении детей в системе правосудия, в том числе путем утверждения и осуществления эффективных мер по повышению честности и неподкупности и предупреждению коррупции;

б) создать внутренние и внешние механизмы привлечения к ответственности в сфере охраны общественного порядка и в местах лишения свободы;

с) установить все ключевые элементы эффективной системы привлечения к ответственности, включая независимые внутренние механизмы надзора, контроля и подачи и рассмотрения жалоб, для учреждений, работающих с детьми;

д) обеспечить независимое, оперативное и эффективное расследование в связи с преступлениями, связанными с насилием в отношении детей в системе правосудия, и уголовное преследование за их совершение;

е) обеспечить, чтобы все публичные должностные лица, которые должны отвечать за насилие в отношении детей, привлекались к ответственности путем принятия дисциплинарных мер по месту работы, прекращения трудовых отношений и проведения, в надлежащих случаях, уголовных расследований;

ф) содействовать повышению прозрачности и публичной подотчетности в отношении всех мер, принятых для привлечения к ответственности виновных в насилии и тех, кто отвечает за предупреждение такого насилия;

г) проводить уголовные или другие публичные расследования в связи со всеми серьезными сообщениями о насилии в отношении детей на любом этапе процесса отправления правосудия и обеспечивать, чтобы такие расследования проводились неподкупными лицами, финансировались в достаточном объеме и завершались без неоправданных задержек.

**Проект резолюции V
Вопросы верховенства права, предупреждения преступности
и уголовного правосудия в повестке дня Организации
Объединенных Наций в области развития на период
после 2015 года**

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свою приверженность целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций и международного права,

вновь подтверждая также свою приверженность декларации совещания на высоком уровне Генеральной Ассамблеи по вопросу о верховенстве права на национальном и международном уровнях¹,

преисполненная твердой решимости придать новый импульс политической воле и повысить степень приверженности международного сообщества продвижению вперед в деле осуществления повестки дня в области устойчивого развития на основе достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе целей, сформулированных в Декларации тысячелетия,

вновь подтверждая необходимость уважения и защиты прав человека и основных свобод в области предупреждения преступности и отправления правосудия и обеспечения доступа к нему, включая уголовное правосудие,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря под названием «Достойная жизнь для всех: ускорение достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и принятие дальнейших мер по осуществлению повестки дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года»² и отмечая рекомендации, сформулированные по просьбе Генерального секретаря Группой видных деятелей высокого уровня по разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года³,

отмечая деятельность Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития,

отмечая также тематические и национальные консультации по повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года, организованные во многих странах Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития,

вновь заявляя, что верховенство права и развитие взаимосвязаны и подкрепляют друг друга и что утверждение принципа верховенства права на национальном и международном уровнях имеет важнейшее значение для поступательного и всеобъемлющего экономического роста, устойчивого развития, ликвидации нищеты и голода и полного осуществления всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие, которые в совокупности, в свою очередь, усиливают верховенство права,

¹ Резолюция 67/1.

² A/68/202 и Согг.1.

³ См. A/67/890, приложение.

вновь заявляя также, что к решению проблемы транснациональной преступности необходимо подходить при полном уважении принципов суверенного равенства и территориальной целостности государств и невмешательства во внутренние дела других государств и обеспечении верховенства права в качестве элемента всеобъемлющих ответных мер, направленных на содействие поиску долгосрочных решений путем поощрения прав человека и создания более справедливых социально-экономических условий, и в этой связи вновь подчеркивая важность побуждения государств-членов к тому, чтобы разрабатывать, в надлежащих случаях, всеобъемлющую политику предупреждения преступности, основанную на понимании многочисленных факторов, которые способствуют преступности, и устранять такие факторы на комплексной основе, особо отмечая при этом, что предупреждение преступности должно быть неотъемлемым элементом стратегий по содействию социально-экономическому развитию во всех государствах,

подчеркивая важность наличия отлаженной, эффективной, справедливой, действенной и гуманной системы уголовного правосудия в качестве основы успешной стратегии борьбы с транснациональной организованной преступностью, коррупцией, терроризмом, незаконным оборотом наркотиков и другими формами незаконного оборота,

ссылаясь на свою резолюцию 67/186 от 20 декабря 2012 года под названием «Укрепление верховенства права и реформы институтов уголовного правосудия, особенно в областях, связанных с общесистемным подходом Организации Объединенных Наций к борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков» и свою резолюцию 68/188 от 18 декабря 2013 года под названием «Вопросы верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия в повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года»,

признавая, что предупреждение преступности и система уголовного правосудия играют центральную роль в деле обеспечения верховенства права, и признавая также, что долгосрочное устойчивое экономическое и социальное развитие и создание функционирующей, эффективной, действенной и гуманной системы уголовного правосудия оказывают взаимное положительное воздействие, как это было заявлено в принятой в 2010 году Салвадорской декларации о комплексных стратегиях для ответа на глобальные вызовы: системы предупреждения преступности и уголовное правосудие и их развитие в изменяющемся мире⁴,

вновь подтверждая важность содействия осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней⁵, Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁶ и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года⁷,

⁴ Резолюция 65/230, приложение.

⁵ United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

⁶ *Ibid.*, vol. 2349, No. 42146.

⁷ *Ibid.*, vol. 1582, No. 27627.

вновь подтверждая также важность соответствующих международных документов о борьбе с терроризмом, в надлежащих случаях, и исходя из существующих стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия,

ссылаясь на свою резолюцию 63/23 от 17 ноября 2008 года под названием «Содействие развитию посредством уменьшения масштабов и предупреждения вооруженного насилия»,

будучи обеспокоена серьезностью угрозы, которую насилие, связанное с транснациональной организованной преступностью, создает для развития и верховенства права, безопасности и благополучия общин, препятствуя достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в результате уменьшения национального дохода и производительности, отвлечения инвестиций и подрыва с трудом достигнутых успехов в области развития, и признавая, что комплексные стратегии предупреждения преступности могут способствовать эффективному решению этих проблем,

признавая важность обеспечения того, чтобы женщины и девочки, на основе равенства полов, в полной мере пользовались преимуществами верховенства права, и будучи убеждена в необходимости использовать закон для защиты равноправия и обеспечения их полного и равного участия в жизни общества,

приветствуя конференцию под названием «Бангкокский диалог по вопросам верховенства права», которую приняло правительство Таиланда у себя в стране в Бангкоке 15 ноября 2013 года и на которой были рассмотрены вопросы верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия в качестве весомого вклада в обсуждение повестки дня в области развития на период после 2015 года,

отмечая публикацию исследовательского документа под названием «Ответственность за безопасность и правосудие в повестке дня в области развития на период после 2015 года», подготовленного Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в 2013 году,

отмечая также публикацию «Глобального исследования по вопросам убийств за 2013 год: динамика, обстоятельства, данные», подготовленного Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

учитывая, что главной темой тринадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который состоится в Дохе в 2015 году, будет тема «Интеграция вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в широкую повестку дня Организации Объединенных Наций для рассмотрения социальных и экономических вызовов и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и расширению участия общественности»,

будучи убеждена в том, что уважение принципа верховенства права и содействие его осуществлению как на национальном, так и международном уровнях являются важнейшими элементами деятельности по противодействию и предупреждению транснациональной организованной преступности и коррупции, и отмечая, что для обеспечения верховенства права требуются прочная

и эффективная координация в рамках системы правосудия, а также действенное межучрежденческое сотрудничество и координация с другими соответствующими учреждениями и мероприятиями Организации Объединенных Наций,

1. *признает* межсекторальный характер вопросов верховенства права, предупреждения преступности, уголовного правосудия и развития и рекомендует надлежащим образом учитывать и продолжать развивать такого рода связи и взаимное воздействие;

2. *подчеркивает*, что при обсуждении повестки дня в области развития на период после 2015 года должны учитываться вопросы уважения принципа верховенства права и содействия его осуществлению и что в связи с этим важную роль играют предупреждение преступности и уголовное правосудие при уделении должного внимания работе Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию для учета, в надлежащих случаях, ее вклада в обсуждение повестки дня в области развития на период после 2015 года в тесной консультации со всеми соответствующими заинтересованными сторонами;

3. *призывает* государства-члены при обсуждении повестки дня в области развития на период после 2015 года уделять должное внимание вопросам верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия и способствовать всеобщему уважению прав человека и укреплению соответствующих национальных учреждений;

4. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в качестве члена Целевой группы системы Организации Объединенных Наций по повестке дня Организации Объединенных Наций в области развития на период после 2015 года и далее вносить вклад в работу Целевой группы, предоставляя ей аналитические материалы и экспертные заключения, и представить Комиссии на ее двадцать четвертой сессии доклад о результатах этой работы;

5. *подчеркивает* важность всеобъемлющего подхода к правосудию переходного периода, включающего широкий круг судебных и несудебных мер в целях обеспечения подотчетности и содействия примирению и при этом предусматривающего защиту прав жертв преступлений и злоупотребления властью, опираясь на работу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, проводимую в соответствии с его мандатами в целях содействия реформам в области уголовного правосудия и укрепления верховенства права на национальном и международном уровнях;

6. *подчеркивает также*, что правительственным учреждениям и судебной и законодательной системам необходимо учитывать гендерную специфику и постоянно поощрять полноправное участие женщин в работе таких учреждений;

7. *подчеркивает далее* важность оказания, в надлежащих случаях, содействия в разработке и осуществлении национальных и региональных стратегий и политики в области верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия для эффективного и скоординированного противодействия транснациональной организованной преступности, особенно в связи с новыми и появляющимися формами транснациональной организованной преступности;

8. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее оказывать государствам-членам, по их просьбе, помощь в разработке комплексных стратегий предупреждения преступности для борьбы с насилием, связанным с транснациональной организованной преступностью, включая преступность в городах, и продолжать содействовать обмену опытом и информацией об успешных видах практики при поддержке, в надлежащих случаях, гражданского общества;

9. *приветствует* усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по оказанию помощи государствам-членам в совершенствовании систем сбора и анализа данных в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на всех уровнях, когда это необходимо, в том числе с разбивкой по признаку пола, с целью содействия, в надлежащих случаях, разработке повестки дня в области развития на период после 2015 года;

10. *предлагает* институтам сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и далее включать в программы своей работы вопросы, касающиеся верховенства права, предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также рассмотреть возможность изучения проблем, создаваемых насилием, связанным с транснациональной организованной преступностью, и призывает их разработать соответствующие учебные материалы;

11. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставить внебюджетные ресурсы на указанные выше цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

12. *просит* Генерального секретаря представить через Комиссию Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят девятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

**Проект резолюции VI
Международные руководящие принципы принятия мер
в области предупреждения преступности и уголовного
правосудия в отношении незаконного оборота культурных
ценностей и других связанных с ним преступлений**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 66/180 от 19 декабря 2011 года и 68/186 от 18 декабря 2013 года, озаглавленные «Усиление мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях защиты культурных ценностей, особенно в связи с их незаконным оборотом»,

ссылаясь также на Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, принятую Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/25 от 15 ноября 2000 года¹, а также на Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции, принятую Ассамблеей в ее резолюции 58/4 от 31 октября 2003 года²,

ссылаясь далее на Конвенцию о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности, принятую Генеральной конференцией Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры 14 ноября 1970 года³, Конвенцию о похищенных или незаконно вывезенных культурных ценностях, принятую Международным институтом по унификации частного права 24 июня 1995 года⁴, Конвенцию о защите культурных ценностей в случае вооруженного конфликта, принятую в Гааге 14 мая 1954 года⁵, и два протокола к ней, принятые 14 мая 1954 года⁵ и 26 марта 1999 года⁶, и другие соответствующие конвенции и подтверждая необходимость того, чтобы те государства, которые не сделали этого, рассмотрели вопрос о ратификации этих международных документов или присоединении к ним и об осуществлении, в качестве государств-участников, их положений,

будучи встревожена все более широким участием организованных преступных групп во всех формах и аспектах незаконного оборота культурных ценностей и в связанных с ним преступлениях и отмечая, что незаконный оборот культурных ценностей все чаще осуществляется по всякого рода рыночным каналам, включая, среди прочего, аукционы, в частности через Интернет, и что для противоправного проведения раскопок и незаконного вывоза или ввоза таких ценностей применяются современные и передовые технологии,

признавая незаменимую роль мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в комплексной и эффективной борьбе со всеми формами и аспектами незаконного оборота культурных ценностей и связанных с ним преступлений,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

² *Ibid.*, vol. 2349, No. 42146.

³ *Ibid.*, vol. 823, No. 11806.

⁴ *Ibid.*, vol. 2421, No. 43718.

⁵ *Ibid.*, vol. 249, No. 3511.

⁶ *Ibid.*, vol. 2253, No. 3511.

ссылаясь на доклад Генерального секретаря об усилении мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях защиты культурных ценностей, особенно в связи с их незаконным оборотом⁷,

приветствуя инициативы, выдвинутые в рамках сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и сети сотрудничества между Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международной организацией уголовной полиции (Интерпол), Международным институтом унификации частного права, Всемирной таможенной организацией и Международным советом музеев в области защиты от незаконного оборота культурных ценностей, и призывает эти организации продолжать играть активную роль в этой области,

напоминая, что тринадцатый Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который состоится в Дохе 12–19 апреля 2015 года, будет посвящен теме «Интеграция вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в широкую повестку дня Организации Объединенных Наций для рассмотрения социальных и экономических вызовов и содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и расширению участия общественности», и учитывая, что один из семинаров-практикумов, которые будут проведены в рамках Конгресса, будет посвящен укреплению мер реагирования систем предупреждения преступности и уголовного правосудия на появляющиеся формы преступности, такие как киберпреступность и незаконный оборот культурных ценностей, в том числе извлеченным урокам и международному сотрудничеству,

подтверждая значимость культурных ценностей как части общего наследия человечества и как уникального и важного свидетельства культуры и самобытности народов, а также необходимость защиты культурных ценностей и вновь заявляя в этой связи о необходимости укрепления международного сотрудничества в предупреждении незаконного оборота культурных ценностей во всех его аспектах, а также уголовном преследовании и наказании за него,

признавая, что в своей резолюции 66/180 она просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в рамках его мандата, в консультации с государствами-членами и в тесном сотрудничестве, в надлежащих случаях, с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международной организацией уголовной полиции (Интерпол) и другими компетентными международными организациями, продолжить рассмотрение вопроса о разработке конкретных руководящих принципов в отношении мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по борьбе с незаконным оборотом культурных ценностей,

признавая также, что в своей резолюции 68/186 она с удовлетворением отметила продвижение работы по изучению вопроса о разработке не имеющих обязательной силы руководящих принципов в отношении мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия по борьбе с незаконным оборотом культурных ценностей, подчеркнула необходимость скорейшего за-

⁷ E/CN.15/2013/14.

вершения работы над ними с учетом важности этого вопроса для всех государств-членов и просила Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности вновь созвать совещание группы экспертов по защите от незаконного оборота культурных ценностей, с тем чтобы государства-члены провели обзор и пересмотр проекта руководящих принципов с целью окончательной доработки и представления проекта руководящих принципов Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать третьей сессии,

признавая далее, что Международные руководящие принципы принятия мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении незаконного оборота культурных ценностей и других связанных с ним преступлений, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции, могут быть учтены государствами-членами при разработке и совершенствовании их политики, стратегий, законодательства и механизмов сотрудничества в целях предупреждения незаконного оборота культурных ценностей и связанных с ним преступлений и борьбы с ними во всех ситуациях,

1. *приветствует* работу совещания группы экспертов по защите от незаконного оборота культурных ценностей, проведенного в Вене 15–17 января 2014 года с целью доработки международных руководящих принципов принятия мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении незаконного оборота культурных ценностей и других связанных с ним преступлений;

2. *принимает* Международные руководящие принципы принятия мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении незаконного оборота культурных ценностей и других связанных с ним преступлений, содержащиеся в приложении к настоящей резолюции, и подчеркивает, что Руководящие принципы представляют собой полезные основы, которыми следует руководствоваться государствам-членам при разработке и совершенствовании их политики, стратегий, законодательства и механизмов сотрудничества в области уголовного правосудия, направленных на защиту от незаконного оборота культурных ценностей и связанных с ним преступлений;

3. *настоятельно призывает* государства-члены применять Руководящие принципы в максимально возможной степени, в надлежащих случаях, с целью укрепления международного сотрудничества в этой области;

4. *призывает* государства-члены прилагать усилия для преодоления практических трудностей в осуществлении Руководящих принципов в своем постоянном стремлении вести борьбу с незаконным оборотом культурных ценностей во всех ситуациях и на основании общей и совместной ответственности;

5. *настоятельно призывает* государства-члены провести оценку и обзор своего законодательства и правовых принципов, процедур, политики, программ и практики, касающихся вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия, таким образом, какой соответствует их правовым системам, и опираясь на Руководящие принципы, с тем чтобы обеспечить их достаточность для предупреждения незаконного оборота культурных ценностей и связанных с ним преступлений и борьбы с ними;

6. *предлагает* государствам-членам и другим соответствующим заинтересованным сторонам, участвующим в тринадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, обсудить успешные виды практики и трудности в области содействия международному сотрудничеству в целях борьбы с незаконным оборотом культурных ценностей в рамках семинара-практикума 3 (Укрепление мер реагирования систем предупреждения преступности и уголовного правосудия на появляющиеся формы преступности, такие как киберпреступность и незаконный оборот культурных ценностей, в том числе извлеченные уроки и международное сотрудничество);

7. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать консультативные услуги и техническую помощь государствам-членам, по их просьбе, в связи с принятием ими мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении незаконного оборота культурных ценностей и других связанных с ним преступлений в сотрудничестве с соответствующими международными организациями и используя, в надлежащих случаях, результаты работы сети программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия;

8. *просит также* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности обеспечить широкое распространение Руководящих принципов, в том числе путем разработки соответствующего инструментария, например, справочников и учебных пособий;

9. *просит далее* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в надлежащих случаях, в консультации с государствами-членами, подготовить практическое пособие по оказанию помощи в осуществлении Руководящих принципов с учетом технического справочного документа, подготовленного для целей разработки Руководящих принципов, и замечаний государств-членов;

10. *предлагает* государствам-членам использовать все соответствующие средства, разработанные Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, в том числе информационно-справочный портал для распространения электронных ресурсов и законов о борьбе с организованной преступностью и Базу данных Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о внутреннем законодательстве по вопросам охраны культурного наследия, а также предлагает государствам-членам направлять в Секретариат информацию о законодательной и правоприменительной практике, связанной с оборотом культурных ценностей, для включения ее в этот портал;

11. *предлагает* государствам-членам и другим донорам предоставлять внебюджетные ресурсы на указанные выше цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

12. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать пятую сессию доклад об осуществлении настоящей резолюции.

Приложение

Международные руководящие принципы принятия мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении незаконного оборота культурных ценностей и других связанных с ним преступлений

Введение

1. Международные руководящие принципы принятия мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении незаконного оборота культурных ценностей и других связанных с ним преступлений были разработаны с учетом признания уголовного характера таких преступлений и их разрушительных последствий для культурного наследия человечества. Проект руководящих принципов был разработан Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в соответствии с резолюциями 66/180 и 68/186 Генеральной Ассамблеи и резолюцией 2010/19 Экономического и Социального Совета в консультации с государствами-членами и в тесном сотрудничестве, в соответствующих случаях, с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Международной организацией уголовной полиции (Интерпол) и другими компетентными международными организациями.

2. Первый проект руководящих принципов был рассмотрен на состоявшемся 21–23 ноября 2011 года неофициальном совещании группы экспертов, в которую вошли 20 специалистов из разных стран мира, специализирующихся в различных областях, имеющих отношение к предмету руководящих принципов, включая представителей Интерпола, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и Международного института по унификации частного права. На основе ценных замечаний и рекомендаций по доработке руководящих принципов был подготовлен второй проект, который был представлен и обсужден на втором совещании межправительственной группы экспертов открытого состава по защите от незаконного оборота культурных ценностей, состоявшемся 27–29 июня 2012 года. На третьем совещании, состоявшемся 15–17 января 2014 года, группа экспертов еще раз обсудила и пересмотрела руководящие принципы с целью их окончательной доработки с учетом подготовленной Секретариатом подборки замечаний государств-членов.

3. Руководящие принципы основываются на аспектах предупреждения преступности и уголовного правосудия, касающихся борьбы с незаконным оборотом культурных ценностей, и учитывают результаты обзора текущей практики и инициативы в ряде стран в отношении решения проблемы незаконного оборота культурных ценностей, а также принципы и нормы, вытекающие из итогов анализа следующих международно-правовых документов: Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности^a; Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции^b; Конвенция о защите культурных ценностей в случае вооруженного кон-

^a United Nations, Treaty Series, vol. 2225, No. 39574.

^b Ibid., vol. 2349, No. 42146.

фликта^c и ее первый^c и второй^d протоколы; Дополнительный протокол к Женевским конвенциям от 12 августа 1949 года, касающийся защиты жертв международных вооруженных конфликтов^e; Конвенция о мерах, направленных на запрещение и предупреждение незаконного ввоза, вывоза и передачи права собственности на культурные ценности^f; Конвенция о похищенных или незаконно вывезенных культурных ценностях, принятая Международным институтом по унификации частного права^g, и Конвенция об охране подводного культурного наследия^h.

4. Настоящий свод руководящих принципов не имеет обязательной силы и предлагается вниманию государств-членов для учета при разработке и совершенствовании политики, стратегий, законодательства и механизмов сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, направленных на предупреждение незаконного оборота культурных ценностей и связанных с ним преступлений и борьбу с ними во всех ситуациях. Руководящие принципы были разработаны после того, как Генеральная Ассамблея и Экономический и Социальный Совет в своих резолюциях выразили тревогу по поводу все более широкого участия организованных преступных групп во всех формах и аспектах незаконного оборота культурных ценностей и связанных с ним преступлений и подчеркнули необходимость содействия международному сотрудничеству для согласованной борьбы с преступностью.

5. Руководящие принципы призваны служить справочными материалами для лиц, ответственных за разработку политики на национальном уровне, и могут использоваться в качестве методического пособия по вопросам укрепления потенциала применительно к мерам в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении незаконного оборота культурных ценностей и связанных с ним преступлений совместно с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры и, в соответствующих случаях, другими компетентными международными организациями. На основе руководящих принципов, доработанных межправительственной группой экспертов и представленных Комиссии по предупреждению преступности и уголовного правосудия, и с учетом технического справочного документа, содержащего вариант руководящих принципов от апреля 2012 года, и замечаний государств-членов Комиссия может обратиться к Секретариату с просьбой подготовить в установленном порядке практическое пособие для содействия осуществлению Руководящих принципов.

6. Руководящие принципы состоят из четырех глав:

а) в главе I содержатся руководящие принципы, касающиеся стратегий предупреждения преступности (включая сбор информации и данных, роль учреждений культуры и частного сектора, контроль за рынком культурных ценностей, их ввозом и вывозом, охрана археологических памятников, а также просветительская и информационно-разъяснительная работа);

^c Ibid., vol. 249, No. 3511.

^d Ibid., vol. 2253, No. 3511.

^e Ibid., vol. 1125, No. 17512.

^f Ibid., vol. 823, No. 11806.

^g Ibid., vol. 2421, No. 43718.

^h Ibid., vol. 2562, No. 45694.

б) в главе II содержатся руководящие принципы, касающиеся политики в области уголовного правосудия (включая соблюдение и осуществление соответствующих международных договоров, признание уголовно наказуемым деянием конкретного вредного поведения или установление составов административных правонарушений, корпоративная ответственность, арест и конфискация и методы расследования);

с) в главе III содержатся руководящие принципы, касающиеся международного сотрудничества (включая вопросы, касающиеся основы юрисдикции, выдачи, ареста и конфискации, сотрудничества между правоохранительными и следственными органами, а также возвращения, реституции или репатриации культурных ценностей);

д) в главе IV содержится руководящий принцип, касающийся сферы применения Руководящих принципов.

I. Стратегии предупреждения

A. Сбор информации и данных

Руководящий принцип 1. Государствам следует, в надлежащих случаях, рассмотреть возможность учреждения и создания реестров или баз данных культурных ценностей с целью их защиты от незаконного оборота. Отсутствие регистрационных сведений о культурных ценностях в таких реестрах ни в коей мере не означает, что соответствующие культурные ценности не подлежат защите от незаконного оборота или связанных с ним преступлений.

Руководящий принцип 2. В той мере, в какой это допускается их внутренним законодательством, государствам следует считать культурные ценности занесенными в официальный реестр государства, принявшего законы о национальном достоянии или государственной собственности, при условии что государство-собственник опубликовало официальное заявление на этот счет.

Руководящий принцип 3. Государствам следует рассмотреть возможность:

а) введения или улучшения статистического учета ввоза и вывоза культурных ценностей;

б) введения или улучшения, когда это практически возможно, статистического учета административных и уголовных преступлений против культурных ценностей;

с) создания или совершенствования, в надлежащих случаях, национальных баз данных о незаконном обороте культурных ценностей и связанных с ним преступлениях и о культурных ценностях, ставших объектом незаконного оборота, незаконного вывоза или ввоза, хищения, разграбления, незаконных раскопок или незаконной торговли либо находящихся в розыске;

д) создания механизмов, позволяющих сообщать о подозрительных сделках или торговых операциях в сети Интернет;

е) содействия сбору данных о незаконном обороте культурных ценностей и связанных с ним преступлениях на международном уровне посредством участия в проводимом Управлением Организации Объединенных Наций по

наркотикам и преступности. Обзоре тенденций в области преступности и функционирования систем уголовного правосудия Организации Объединенных Наций и с помощью базы данных Интерпола о похищенных произведениях искусства и баз данных других соответствующих организаций;

f) направления сведений для внесения в базу данных Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о внутренних законах и нормативных положениях, касающихся культурных ценностей.

Руководящий принцип 4. Государствам следует, в надлежащих случаях, рассмотреть возможность учреждения центрального общегосударственного органа для координации деятельности по защите культурных ценностей от незаконного оборота и связанных с ним преступлений либо возможность предоставления соответствующих полномочий уже существующему органу и/или возможность создания иных механизмов.

В. Роль учреждений культуры и частного сектора

Руководящий принцип 5. Государствам следует рассмотреть возможность поощрения учреждений культуры и организаций частного сектора к принятию кодексов профессиональной этики и распространению информации о наилучших видах практики, касающихся политики в области приобретения культурных ценностей.

Руководящий принцип 6. Государствам следует поощрять учреждения культуры и частный сектор к направлению сообщений о подозрительных случаях оборота культурных ценностей правоохранительным органам.

Руководящий принцип 7. Государствам следует рассмотреть возможность поощрения и поддержки работы по ознакомлению работников учреждений культуры и частного сектора с нормативными положениями, касающимися культурных ценностей, в том числе порядка их приобретения, в сотрудничестве с соответствующими международными организациями.

Руководящий принцип 8. Государствам следует, в надлежащих случаях, поощрять поставщиков интернет-услуг и владельцев интернет-аукционов и интернет-магазинов к сотрудничеству в предупреждении незаконного оборота культурных ценностей, в частности посредством принятия специальных кодексов профессиональной этики.

С. Мониторинг

Руководящий принцип 9. Государствам следует рассмотреть, в соответствии с применимыми международными документами, возможность внедрения и применения надлежащих процедур контроля за ввозом и вывозом культурных ценностей, например, процедуры выдачи сертификатов на их ввоз и вывоз.

Руководящий принцип 10. Государствам следует рассмотреть возможность разработки и осуществления мер контроля за рынком культурных ценностей, в

Руководящий принцип 11. Государствам следует, когда это возможно, разрабатывать и осуществлять программы по исследованию, картографированию и охране археологических памятников с целью их защиты от разграбления, незаконных раскопок и незаконного оборота.

D. Просветительская и информационно-разъяснительная работа

Руководящий принцип 12. Государствам следует рассмотреть возможность поддержки и поощрения общественно-просветительских кампаний, в том числе в средствах массовой информации, направленных на привлечение внимания широкой общественности к проблеме незаконного оборота культурных ценностей с целью защиты культурных ценностей от разграбления и незаконного оборота.

II. Политика в области уголовного правосудия

A. Международно-правовые документы

Руководящий принцип 13. Государствам следует рассмотреть возможность принятия законодательства, признающего уголовно наказуемым деянием незаконный оборот культурных ценностей и связанные с ним преступления, в соответствии с применимыми международными документами, в частности Конвенцией об организованной преступности, касающимися незаконного оборота культурных ценностей и связанных с ним преступлений.

Руководящий принцип 14. В рамках двустороннего сотрудничества государства могут рассмотреть возможность применения типового договора о предупреждении преступлений, связанных с посягательством на культурное наследие народов в форме движимых ценностей¹.

B. Уголовные преступления и административные правонарушения

Руководящий принцип 15. Государствам следует рассмотреть возможность, при необходимости, включения в уголовное законодательство определения понятия «культурные ценности», в том числе движимых и недвижимых культурных ценностей.

Руководящий принцип 16. Государствам следует рассмотреть возможность признания в качестве серьезных уголовных преступлений таких деяний, как:

- a) незаконный оборот культурных ценностей;
- b) незаконный вывоз и незаконный ввоз культурных ценностей;

¹ *Восьмой Конгресс Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, Гавана, 27 августа — 7 сентября 1990 года: доклад, подготовленный Секретариатом* (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.91.IV.2), глава I, раздел B.1, приложение.

с) хищение культурных ценностей (либо признание правонарушения, связанного с обычной кражей, серьезным уголовным преступлением, если оно связано с культурными ценностями);

д) разграбление археологических и культурных памятников и/или проведение незаконных раскопок;

е) вступление в сговор или участие в организованной преступной группе с целью незаконного оборота культурных ценностей или совершения связанных с ним преступлений;

ф) отмыwanie доходов от незаконного оборота культурных ценностей, о котором говорится в статье 6 Конвенции об организованной преступности.

Руководящий принцип 17. Государствам следует рассмотреть возможность включения в свое уголовное законодательство других составов преступлений, таких как злонамеренное повреждение или разрушение культурных ценностей и приобретение, при сознательном игнорировании правового статуса, культурных ценностей, ставших объектом незаконного оборота, когда такие преступления связаны с незаконным оборотом культурных ценностей.

Руководящий принцип 18. Государствам следует рассмотреть возможность установления, в надлежащих случаях, обязательств сообщать о подозрительных случаях незаконного оборота культурных ценностей или совершения связанных с ним преступлений, а также об обнаружении археологических памятников, археологических находок или других объектов, представляющих соответствующий культурный интерес и, для тех государств, которые еще не сделали этого, признать уголовно наказуемым деянием невыполнение таких обязательств.

Руководящий принцип 19. Государствам следует рассмотреть, если это не противоречит их основополагающим правовым принципам, возможность вынесения заключения о том, что правонарушителю было известно, что соответствующий предмет, как было сообщено, является объектом незаконного оборота, незаконного вывоза или ввоза, хищения, разграбления, незаконных раскопок или незаконной торговли, на основании объективных обстоятельств дела, включая тот факт, что этот объект зарегистрирован в качестве культурной ценности в общедоступной базе данных.

С. Меры уголовного и административного наказания

Руководящий принцип 20. Государствам следует рассмотреть возможность установления соразмерных, эффективных и оказывающих сдерживающее воздействие мер наказания за вышеупомянутые уголовные преступления.

Руководящий принцип 21. Государства могут рассмотреть возможность установления мер наказания в виде лишения свободы за некоторые из уголовных преступлений для обеспечения их соответствия критерию «серьезного преступления», предусмотренному статьей 2 *b* Конвенции об организованной преступности.

Руководящий принцип 22. Государствам следует рассмотреть возможность применения дополнительных мер уголовного или административного наказания,

когда это возможно, в виде запрета или лишения права заниматься определенной деятельностью либо отзыва лицензии.

D. Корпоративная ответственность

Руководящий принцип 23. Государствам следует рассмотреть возможность установления или расширения ответственности (уголовной, административной или гражданско-правовой) корпораций или юридических лиц за вышеупомянутые преступления.

Руководящий принцип 24. Государствам следует рассмотреть возможность назначения соразмерных, эффективных и оказывающих сдерживающее воздействие мер наказания за корпоративные преступления в форме незаконного оборота культурных ценностей и связанных с ним преступлений, в том числе в виде штрафов, запретов или лишения права заниматься определенной деятельностью, отзыва лицензий и отмены привилегий, включая освобождение от налогов или правительственные субсидии, когда это возможно.

E. Арест и конфискация

Руководящий принцип 25. Государствам следует рассмотреть возможность возбуждения уголовного расследования по фактам незаконного оборота культурных ценностей, а также принятия мер для обыска, ареста и конфискации, а также в отношении доходов от преступлений, связанных с таким незаконным оборотом, и обеспечения их возвращения, реституции или репатриации.

Руководящий принцип 26. Государствам следует рассмотреть, если это не противоречит их основополагающим правовым принципам, возможность установления требования о предоставлении предполагаемым правонарушителем, собственником или держателем (если это разные лица) культурных ценностей, подлежащих аресту или конфискации за незаконный оборот или связанные с ним преступления, доказательств законного происхождения этих культурных ценностей.

Руководящий принцип 27. Государствам следует рассмотреть возможность конфискации доходов от преступления или имущества стоимостью, эквивалентной таким доходам.

Руководящий принцип 28. Государства могут рассмотреть возможность использования конфискованных экономических активов для покрытия расходов, связанных с возвращением ценностей и принятием других мер по предупреждению.

F. Расследования

Руководящий принцип 29. Государствам следует рассмотреть возможность создания специализированных правоохранительных органов или подразделений, а также возможность организации специальной подготовки для сотрудников

таможенной службы, правоохранительных органов и прокуратуры в целях борьбы с незаконным оборотом культурных ценностей и связанными с ним преступлениями.

Руководящий принцип 30. Государствам следует рассмотреть возможность укрепления координации между правоохранительными органами как на национальном, так и на международном уровне с целью повышения вероятности выявления и успешного расследования по фактам, касающимся незаконного оборота культурных ценностей и связанных с ним преступлений.

Руководящий принцип 31. Государства могут рассмотреть возможность разрешить надлежащее использование контролируемых поставок и других специальных методов расследования, таких как электронное наблюдение или другие формы наблюдения, а также агентурные операции, своими компетентными органами на собственной территории в целях расследования вышеупомянутых преступлений, особенно связанных с организованной преступностью, и разрешить использование доказательств, полученных с помощью таких методов, в суде.

III. Сотрудничество

A. Юрисдикция

Руководящий принцип 32. Государствам следует рассмотреть возможность установления своей юрисдикции над вышеупомянутыми уголовными преступлениями в тех случаях, когда такие преступления совершены на их территории либо за пределами их территории одним из их граждан, в соответствии с принципами суверенного равенства, территориальной целостности государств и невмешательства во внутренние дела других государств, как это предусмотрено Уставом Организации Объединенных Наций и Конвенцией об организованной преступности.

B. Сотрудничество судебных органов по уголовно-правовым вопросам

Руководящий принцип 33. Государствам, которые еще не сделали этого, следует рассмотреть возможность присоединения к действующим международно-правовым документам, в частности Конвенции об организованной преступности, и использовать их в качестве основы для международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам, касающимся незаконного оборота культурных ценностей и связанных с ним преступлений.

Руководящий принцип 34. Государствам следует рассмотреть возможность оказания друг другу самой широкой взаимной правовой помощи в расследовании, уголовном преследовании и судебном разбирательстве в связи с вышеупомянутыми преступлениями, в частности, для повышения эффективности и ускорения процедур.

Руководящий принцип 35. Государствам следует предоставлять сведения для внесения в базу данных Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры о внутреннем законодательстве по вопросам охраны культурного наследия и в другие соответствующие базы данных и регулярно обновлять ранее представленную информацию.

C. Выдача

Руководящий принцип 36. Государствам следует рассмотреть возможность квалификации преступлений против культурных ценностей, перечисленных в руководящем принципе 16, в качестве преступлений, которые могут повлечь выдачу. В контексте процедур выдачи государствам следует также рассмотреть возможность принятия и применения, когда это возможно, обеспечительных мер для сохранности культурных ценностей, имеющих отношение к предполагаемому преступлению, с целью их реституции.

Руководящий принцип 37. Государствам следует рассмотреть возможность повышения эффективности и ускорения процедур выдачи за незаконный оборот культурных ценностей и связанные с ним преступления, когда таковые квалифицируются в качестве преступлений, которые могут повлечь выдачу.

Руководящий принцип 38. В случае отказа в выдаче лишь на основании гражданства государствам следует рассмотреть возможность передачи дела, по просьбе государства, требовавшего выдачи, компетентному органу для изучения вопроса о возбуждении уголовного преследования.

D. Международное сотрудничество в целях ареста и конфискации

Руководящий принцип 39. Государствам следует рассмотреть возможность налаживания сотрудничества в выявлении, отслеживании, аресте и конфискации культурных ценностей, ставших объектом незаконного оборота, незаконного вывоза или ввоза, хищения, разграбления, незаконных раскопок или незаконной торговли, либо находящихся в розыске.

Руководящий принцип 40. Государства могут рассмотреть возможность создания механизмов, позволяющих передавать конфискованные финансовые активы международным или межправительственным органам, занимающимся борьбой с транснациональной организованной преступностью, в том числе с незаконным оборотом культурных ценностей и связанными с ним преступлениями.

E. Международное сотрудничество между правоохранительными и следственными органами

Руководящий принцип 41. Государствам следует рассмотреть возможность расширения обмена информацией о незаконном обороте культурных ценностей и связанных с ним преступлениях путем предоставления совместного доступа к реестрам культурных ценностей и базам данных о культурных ценностях, ставших объектом незаконного оборота, незаконного вывоза или ввоза, хищения, разграбления, незаконных раскопок или незаконной торговли, либо нахо-

дящихся в розыске, либо путем объединения таких информационных ресурсов и/или направления соответствующих сведений в международные реестры и базы данных.

Руководящий принцип 42. Государствам следует рассмотреть, в надлежащих случаях, возможность расширения в рамках международного сотрудничества между судебными органами обмена информацией о ранее вынесенных обвинительных приговорах и текущих расследованиях по делам о незаконном обороте культурных ценностей и связанных с ними преступлениях.

Руководящий принцип 43. Государствам следует рассмотреть возможность заключения двусторонних или многосторонних соглашений или договоренностей с целью создания совместных следственных групп для расследования по делам о незаконном обороте культурных ценностей и связанных с ним преступлениях.

Руководящий принцип 44. Государствам следует рассмотреть возможность оказания друг другу помощи в планировании и осуществлении программ специализированной подготовки сотрудников правоохранительных органов.

Руководящий принцип 45. Государствам следует рассмотреть возможность совершенствования или создания выделенных каналов связи между их правоохранительными учреждениями.

Е. Возвращение, реституция или репатриация

Руководящий принцип 46. Для укрепления международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам государствам следует рассмотреть возможность принятия надлежащих мер для изъятия культурных ценностей, ставших объектом незаконного оборота, незаконного вывоза или ввоза, хищения, разграбления, незаконных раскопок или незаконной торговли, с целью их возвращения, реституции или репатриации.

Руководящий принцип 47. Для облегчения возвращения, реституции или репатриации публичных культурных ценностей государствам следует рассмотреть, в надлежащих случаях, возможность учета, в рамках применяемых ими процедур, положений законодательства государства-собственника, касающихся национального достояния или государственной собственности.

IV. Сфера применения

Руководящий принцип 48. Государствам следует рассмотреть возможность применения настоящих Руководящих принципов в любой ситуации, в том числе при исключительных обстоятельствах, способствующих незаконному обороту культурных ценностей и связанным с ним преступлениям, в рамках вышеупомянутых конвенций и других соответствующих международных документов.

**Проект резолюции VII
Укрепление программы Организации Объединенных Наций
в области предупреждения преступности и уголовного
правосудия, в особенности ее потенциала в сфере технического
сотрудничества**

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая свои резолюции 46/152 от 18 декабря 1991 года, 60/1 от 16 сентября 2005 года, 67/1 от 19 сентября 2012 года, 67/186, 67/189, 67/190 и 67/192 от 20 декабря 2012 года, 68/119 от 16 декабря 2013 года и 68/185, 68/188, 68/189, 68/192 и 68/193 от 18 декабря 2013 года,

вновь подтверждая также свои резолюции, касающиеся настоятельной необходимости укреплять международное сотрудничество и техническую помощь в деле поощрения и облегчения ратификации и осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней¹, Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года², Конвенции о психотропных веществах 1971 года³, Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года⁴, Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁵ и всех международных конвенций и протоколов о борьбе с терроризмом,

вновь подтверждая далее Политическую декларацию и План действий по налаживанию международного сотрудничества в целях выработки комплексной и сбалансированной стратегии борьбы с мировой проблемой наркотиков⁶, утвержденные Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят четвертой сессии,

напоминая об обязательствах, взятых государствами-членами в рамках Глобальной контртеррористической стратегии Организации Объединенных Наций, принятой 8 сентября 2006 года⁷, и в ходе ее последующих двухгодичных обзоров⁸,

напоминая о важности мер по ликвидации международного терроризма, которые были приняты Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 68/119, и о принятии 18 декабря 2013 года резолюции 68/178 по вопросу о защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом,

вновь подтверждая свои резолюции, в которых рассматриваются различные аспекты насилия в отношении женщин и девочек всех возрастов,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

² *Ibid.*, vol. 976, No. 14152.

³ *Ibid.*, vol. 1019, No. 14956.

⁴ *Ibid.*, vol. 1582, No. 27627.

⁵ *Ibid.*, vol. 2349, No. 42146.

⁶ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2009 год, Дополнение № 8 (E/2009/28)*, глава I, раздел C.

⁷ Резолюция 60/288.

⁸ См. резолюции 62/272 от 5 сентября 2008 года, 64/297 от 8 сентября 2010 года и 66/282 от 29 июня 2012 года.

ссылаясь на резолюции Комиссии по правам человека и Совета по правам человека, в которых рассматриваются различные аспекты насилия в отношении женщин и девочек всех возрастов,

ссылаясь на принятые на пятьдесят седьмой сессии Комиссии по положению женщин согласованные выводы, касающиеся искоренения и предупреждения всех форм насилия в отношении женщин и девочек⁹, и подтверждая важность мер по предупреждению преступности и уголовному правосудию для защиты женщин и девочек,

отмечая важность обновленных Типовых стратегий и практических мер по искоренению насилия в отношении женщин в области предупреждения преступности и уголовного правосудия¹⁰ в качестве инструмента для оказания государствам помощи в укреплении их национального потенциала в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях реагирования на все формы насилия в отношении женщин и девочек,

вновь заявляя о своем осуждении всех форм насилия в отношении женщин и девочек и выражая глубокую обеспокоенность гендерно мотивированными убийствами женщин и девочек,

ссылаясь на все свои соответствующие резолюции, включая резолюцию 68/191 от 18 декабря 2013 года о принятии мер против гендерно мотивированных убийств женщин и девочек, и признавая ключевую роль системы уголовного правосудия в деле предотвращения гендерно мотивированных убийств женщин и девочек и реагирования на них, в том числе посредством пресечения безнаказанности за такие преступления,

особо отмечая актуальность международных документов и стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, касающихся обращения с заключенными, особенно с женщинами и несовершеннолетними,

ссылаясь на свою резолюцию 65/229 от 21 декабря 2010 года о Правилах Организации Объединенных Наций, касающихся обращения с женщинами-заключенными и мер наказания для женщин-правонарушителей, не связанных с лишением свободы (Бангкокские правила), и в этой связи призывая государства-члены прилагать усилия по осуществлению Бангкокских правил,

ссылаясь также на свою резолюцию 68/190 от 18 декабря 2013 года об обновлении Минимальных стандартных правил обращения с заключенными, и принимая к сведению прогресс, достигнутый в ходе работы третьего совещания Межправительственной группы экспертов открытого состава,

ссылаясь далее на свою резолюцию 68/156 от 18 декабря 2013 года, в которой было вновь подтверждено, что никто не должен подвергаться пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания,

⁹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2013 год, Дополнение № 7 (E/2013/27)*, глава I, раздел A.

¹⁰ См. резолюцию 2014/18 Экономического и Социального Совета.

ссылаясь на свою резолюцию 67/184 от 20 декабря 2012 года о последующей деятельности по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовке к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, который состоится в Дохе 12–19 апреля 2015 года и будет посвящен теме «Интеграция вопросов предупреждения преступности и уголовного правосудия в широкую повестку дня Организации Объединенных Наций для рассмотрения социальных и экономических вызовов, содействия обеспечению верховенства права на национальном и международном уровнях и расширению участия общественности», ссылаясь на свою резолюцию 68/156 от 18 декабря 2013 года, в которой было вновь подтверждено, что никто не должен подвергаться пыткам или другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания, и отмечая прогресс, достигнутый к настоящему времени в контексте подготовки Конгресса,

ссылаясь также на свою резолюцию 66/177 от 19 декабря 2011 года об укреплении международного сотрудничества в борьбе с пагубными последствиями незаконных финансовых потоков, являющихся результатом преступной деятельности, в которой она настоятельно призвала государства — участники Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в полном объеме применять положения этих конвенций, в частности принимать меры по предупреждению отмывания денег и борьбе с ним, в том числе путем криминализации отмывания доходов от транснациональной организованной преступной деятельности и коррупции, а также меры по ужесточению национальных режимов конфискации и укреплению международного сотрудничества, в частности в вопросах возвращения активов,

принимая во внимание все соответствующие резолюции Экономического и Социального Совета, в частности все резолюции, касающиеся усиления международного сотрудничества, включая резолюцию 2014/23 от 16 июля 2014 года об укреплении международного сотрудничества в решении проблем незаконного ввоза мигрантов, а также технической помощи и консультативных услуг программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в таких сферах, как предупреждение преступности и уголовное правосудие, поощрение и укрепление верховенства права и реформирование институтов уголовной юстиции, в том числе применительно к оказанию технической помощи,

испытывая озабоченность по поводу расширения участия организованных преступных групп во всех формах и аспектах незаконного оборота культурной собственности и смежных преступлениях,

ссылаясь на свои резолюции 66/180 от 19 декабря 2011 года об усилении мер по борьбе с незаконным оборотом культурных ценностей и 67/80 от 12 декабря 2012 года о возвращении или реституции культурных ценностей странам их происхождения, в которых она настоятельно призвала государства-члены и соответствующие учреждения укреплять и в полной мере применять

механизмы активизации международного сотрудничества, включая взаимную правовую помощь, в целях борьбы со всеми формами и аспектами незаконного оборота культурных ценностей и связанными с ним такими преступлениями, как хищение, разграбление, повреждение, перемещение, грабеж и уничтожение культурных ценностей, и содействовать изъятию и возвращению похищенных и разграбленных культурных ценностей, а также свою резолюцию 68/186 от 18 декабря 2013 года об усилении мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях защиты культурных ценностей, особенно в связи с их незаконным оборотом,

подчеркивая важность дальнейшего прогресса в этой области и приветствуя принятие, на основе резолюции 2014/20 Экономического и Социального Совета от 16 июля 2014 года в соответствии с рекомендацией, вынесенной Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее двадцать третьей сессии, Международных руководящих принципов принятия мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении незаконного оборота культурных ценностей и других связанных с ним преступлений, а также подготовки технического справочного документа для оказания помощи в осуществлении Руководящих принципов на основе резолюции 23/6 Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию от 16 мая 2014 года, который будет способствовать осуществлению резолюций 67/80, 68/186 и 69/XX и содействовать оперативному сотрудничеству в борьбе со всеми формами незаконного оборота культурных ценностей, а также просьбы в адрес Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности об оказании практической помощи в осуществлении руководящих принципов и содействия сотрудничеству в этой области,

подтверждая необходимость способствовать более широкой ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющей Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹¹, или присоединению к ним, а также их полному и эффективному осуществлению, ссылаясь в этой связи на все соответствующие резолюции, включая резолюции 64/293 от 30 июля 2010 года о Глобальном плане действий Организации Объединенных Наций по борьбе с торговлей людьми и 68/192 от 18 декабря 2013 года об улучшении координации усилий по борьбе с торговлей людьми, и приветствуя работу Целевого фонда добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми,

подчеркивая, что, хотя преступление в виде незаконного ввоза мигрантов в отдельных случаях имеет некоторые общие черты с преступлением в виде торговли людьми, государствам-членам необходимо признать, что это самостоятельные составы преступления и в связи с каждым из них требуется принимать отдельные и дополнительные юридические, оперативные и стратегические меры реагирования, и ссылаясь далее на свою резолюцию 68/179 от 18 декабря 2013 года, в которой она призвала все государства-члены обеспечи-

¹¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2237, No. 39547.

вать защиту и поддержку мигрантов, а также на резолюцию 2014/23 Экономического и Социального Совета, принять которую Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендовала на своей двадцать третьей сессии,

принимая к сведению принятые Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию 26 апреля 2013 года резолюции 22/7 об укреплении международного сотрудничества в целях борьбы с киберпреступностью и 22/8 о содействии технической помощи и наращиванию потенциала для усиления национальных мер и международного сотрудничества в области борьбы с киберпреступностью¹²,

будучи озабочена тенденцией усиления киберпреступности и использованием информационных и телекоммуникационных технологий в различных формах преступности,

отмечая, что Генеральным секретарем учреждена целевая группа системы Организации Объединенных Наций по борьбе с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков, призванная выработать действенный и всеобъемлющий подход в системе Организации Объединенных Наций к транснациональной организованной преступности и незаконному обороту наркотиков, и вновь подтверждая отраженную в Уставе Организации Объединенных Наций решающую роль государств-членов в этом контексте,

выражая серьезную озабоченность по поводу негативных последствий транснациональной организованной преступности, в том числе незаконного ввоза людей и торговли ими, контрабанды и незаконного оборота наркотических средств, стрелкового оружия и легких вооружений, а также незаконного производства и оборота огнестрельного оружия, их частей и компонентов, а также боеприпасов к ним, для развития, мира, стабильности и безопасности и прав человека и по поводу усиливающейся уязвимости государств перед такими преступлениями,

будучи убеждена, что верховенство права и развитие тесно взаимосвязаны и взаимно усиливают друг друга и что укрепление верховенства права на национальном и международном уровнях, в том числе через посредство механизмов предупреждения преступности и уголовного правосудия, имеет существенно важное значение для поступательного и всеохватного экономического роста и устойчивого развития, а также полного осуществления всех прав человека и основных свобод, включая право на развитие, которые в совокупности в свою очередь укрепляют верховенство права,

подчеркивая важность активизации международного сотрудничества на основе принципов общей ответственности и в соответствии с международным правом в целях уничтожения незаконных сетей и противодействия мировой проблеме наркотиков и транснациональной организованной преступности, включая отмывание денег, торговлю людьми, незаконный оборот оружия и другие формы организованной преступности, которые в совокупности угрожают национальной безопасности и подрывают устойчивое развитие и верховенство права,

¹² См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2013 год, Дополнение № 10 и исправление* (E/2013/30 и Corr.1), глава I, раздел D.

будучи озабочена серьезными проблемами и угрозами, которые создает незаконный оборот огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, и будучи также озабочена его смыканием с другими формами транснациональной организованной преступности, включая оборот наркотиков и прочую преступную деятельность, включая терроризм,

принимая к сведению международные усилия в целях предотвращения и искоренения незаконной торговли обычными вооружениями, в частности стрелковым оружием и легкими вооружениями, и борьбы с ней, наглядным свидетельством которых являются принятие в 2001 году Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней¹³ и вступление в силу в 2005 году Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹⁴, и предстоящее вступление в силу 24 декабря 2014 года Договора о торговле оружием,

с удовлетворением отмечая деятельность, осуществляемую при поступлении запросов Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках своей глобальной программы по огнестрельному оружию в сферах законодательной и технической помощи, наращивания потенциала, повышения осведомленности и проведения исследований и анализа,

выражая озабоченность по поводу использования информационных и телекоммуникационных технологий в целях совершения надругательств над детьми и их эксплуатации,

будучи убеждена в важности предупреждения молодежной преступности, поддержки реабилитации молодых правонарушителей и их реинтеграции в общество, защиты детей в статусе потерпевших или свидетелей, включая усилия по предотвращению их повторной виктимизации, и удовлетворения нужд детей лиц, находящихся в заключении, и подчеркивая, что при осуществлении подобных мер следует учитывать права человека и наилучшие интересы детей и молодежи, как это предусматривается в Конвенции о правах ребенка и, когда это применимо, факультативных протоколах к ней¹⁵, а в подходящих случаях — в других соответствующих стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области ювенальной юстиции,

будучи озабочена растущим проникновением преступных организаций и их финансовых и экономических ресурсов в экономику,

выражая озабоченность по поводу участия организованных преступных групп в совершении преступлений, связанных с незаконным оборотом драгоценных металлов и камней, а также существенного увеличения объема, транснациональных масштабов и спектра таких преступлений в некоторых районах

¹³ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9–20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), глава IV, пункт 24.

¹⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2326, No. 39574.

¹⁵ *Ibid.*, vols. 1577, 2171 and 2173, No. 27531; и резолюция 66/138, приложение.

мира и по поводу возможности использования незаконного оборота драгоценных металлов и камней в качестве источника для финансирования организованной преступности, иной преступной деятельности такого рода и терроризма,

будучи глубоко озабочена наличием в некоторых случаях связей между некоторыми формами транснациональной организованной преступности и терроризмом и подчеркивая необходимость укреплять сотрудничество на национальном, субрегиональном, региональном и международном уровнях, чтобы решительнее реагировать на возникающую угрозу, создаваемую этим явлением,

признавая, что борьба против транснациональной организованной преступности и терроризма является обязанностью всех и каждого, и подчеркивая необходимость коллективной работы над предупреждением транснациональной организованной преступности, коррупции и терроризма во всех его формах и проявлениях и борьбы с ними,

особо отмечая, что проблемой транснациональной организованной преступности необходимо заниматься при полном уважении принципа суверенитета государств и обеспечении верховенства права в рамках комплексных ответных мер, призванных содействовать долговременным решениям путем поощрения прав человека и установления более справедливых социально-экономических условий,

выражая глубокую озабоченность по поводу экологических преступлений, включая незаконную торговлю исчезающими и, в соответствующих случаях, охраняемыми видами дикой фауны и флоры¹⁶, и подчеркивая необходимость бороться с такими преступлениями путем активизации усилий в области международного сотрудничества, наращивания потенциала, реагирования по линии уголовного правосудия и правоохранительной деятельности,

особо отмечая, что скоординированные действия имеют чрезвычайно важное значение для ликвидации, предотвращения и противодействия коррупции и ликвидации незаконных сетей, которые занимаются незаконным оборотом объектов дикой фауны и флоры и продукции леса, включая древесину и древесную продукцию, и способствуют ему,

рекомендуя государствам-членам разрабатывать и осуществлять, в соответствующих случаях, всеобъемлющую политику предотвращения преступности, национальные и местные стратегии и планы действий, основанные на понимании многочисленных факторов, которые способствуют преступности, и целостно заниматься устранением таких факторов в тесном сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами, включая гражданское общество,

подчеркивая, что социальное развитие должно служить неотъемлемым элементом стратегий, направленных на содействие предупреждению преступности и экономическому развитию во всех государствах,

¹⁶ См. резолюцию 2013/40 Экономического и Социального Совета о предупреждении преступности и мерах системы уголовного правосудия в целях противодействия незаконному обороту охраняемых видов дикой фауны и флоры.

признавая необходимость того, чтобы в имеющихся у Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности возможностях в сфере технического сотрудничества выдерживался баланс между всеми соответствующими приоритетами, обозначенными Генеральной Ассамблеей и Экономическим и Социальным Советом и их вспомогательными органами,

признавая также, что благодаря широкому кругу их участников и широкой сфере применения Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции служат важной основой для международного сотрудничества, в частности в вопросах выдачи, взаимной правовой помощи, конфискации и изъятия активов, и представляют собой эффективный механизм, который следует активнее задействовать и применять на практике,

памятуя о необходимости обеспечить всеобщее участие в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколах к ней и их полное осуществление, а также настоятельно призывая государства-участники в полной мере и эффективно использовать эти правовые акты,

отмечая, что сотрудничество между публичным и частным секторами может внести важный вклад в усилия по предупреждению и противодействию преступной деятельности, включая транснациональную организованную преступность, коррупцию и терроризм, в секторе туризма,

признавая повсеместную важность благого управления и борьбы против коррупции и призывая проявлять абсолютную нетерпимость по отношению к коррупции во всех ее формах, включая взяточничество, а также отмыванию коррупционных доходов и экономическим преступлениям в других формах,

ссылаясь на Конвенцию Организации Объединенных Наций против коррупции, которая является самым всеобъемлющим и универсальным документом по вопросу о коррупции, и признавая необходимость продолжать содействовать ратификации Конвенции или присоединению к ней, а также ее полному осуществлению,

приветствуя принятие Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности регионального подхода к составлению программ, который основывается на постоянных консультациях и партнерствах на национальном и региональном уровнях, в частности в вопросах его применения, и сфокусирован на обеспечении того, чтобы Управление последовательно и внятно реагировало на приоритеты государств-членов,

признавая общий прогресс, достигнутый Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в предоставлении запрашивающим государствам-членам консультативных услуг и помощи в сферах реформирования системы предупреждения преступности и уголовного правосудия, борьбы с коррупцией, организованной преступностью, отмыванием денег, терроризмом, похищением людей, незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми, включая, в соответствующих случаях, обеспечение поддержки и защиты потерпевшим, их семьям и свидетелям, борьбы с оборотом наркотиков и международного сотрудничества с особым акцентом на вопросах выдачи и взаимной правовой помощи, а также международной передачи осужденных лиц,

вновь заявляя о своей озабоченности общим финансовым положением Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря, подготовленный во исполнение резолюций 64/293, 67/190, 67/192, 68/187, 68/188, 68/192, 68/193 и 68/195¹⁷;

2. *вновь подтверждает*, что Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней¹ являются наиболее важными инструментами международного сообщества в борьбе с транснациональной организованной преступностью;

3. *с удовлетворением отмечает*, что число государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности достигло 183 и что это служит важным признаком приверженности борьбе с транснациональной организованной преступностью, демонстрируемой международным сообществом;

4. *настоятельно призывает* государства-члены, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года², Конвенции о психотропных веществах 1971 года³, Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года⁴, Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁵ и международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, или присоединении к этим документам и настоятельно призывает государства, участвующие в этих конвенциях и протоколах, прилагать усилия к их полному осуществлению;

5. *ссылается* на статью 32 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и резолюцию 68/193 Генеральной Ассамблеи, в которой, в частности, была подтверждена необходимость создания механизма для обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней государствами-участниками, подчеркивает, что рассмотрение хода осуществления Конвенции представляет собой непрерывный и последовательный процесс и что необходимо изучить все возможные варианты создания механизма оказания помощи Конференции в проведении обзора хода осуществления Конвенции и протоколов к ней, и предлагает государствам-членам продолжать диалог в этой связи;

6. *принимает к сведению* прогресс, достигнутый на третьем совещании межправительственной группы экспертов открытого состава по Минимальным стандартным правилам обращения с заключенными, состоявшемся в Вене 25–28 марта 2014 года, и просит государства-члены поддержать процесс пересмотра Минимальных стандартных правил обращения с заключенными в соответствии с резолюцией 65/230 Генеральной Ассамблеи от 21 декабря 2010 года и активизировать все усилия по решению проблемы переполненности тюрем;

¹⁷ A/69/94.

7. *с признательностью отмечает* работу межправительственной группы экспертов открытого состава для проведения всестороннего исследования проблемы киберпреступности и ответных мер со стороны государств-членов, международного сообщества и частного сектора, включая обмен информацией о национальном законодательстве, передовой практике, технической помощи и международном сотрудничестве, в целях изучения возможных путей укрепления существующих и выработки предложений в отношении новых национальных и международных правовых или иных мер по противодействию киберпреступности и рекомендует группе экспертов активизировать свои усилия по завершению этой работы и представить результаты исследования Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию в надлежащий срок;

8. *вновь подтверждает* важность программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия для поощрения эффективной деятельности по укреплению международного сотрудничества в сфере предупреждения преступности и уголовного правосудия, а также важность работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в порядке выполнения своего мандата в этой же сфере, включая предоставление государствам-членам на приоритетной основе запрашиваемых ими услуг по техническому сотрудничеству, консультативных услуг и помощи в иных формах, а также координацию и дополнение работы всех соответствующих и компетентных органов и подразделений Организации Объединенных Наций;

9. *настоятельно призывает* государства-члены обеспечить представительство на тринадцатом Конгрессе Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию на как можно более высоком уровне и рекомендует государствам продолжать подготовку к Конгрессу, с тем чтобы внести конкретный и конструктивный вклад в проведение обсуждений и содействовать участию органов Организации Объединенных Наций и связанных с ней учреждений, других межправительственных организаций, неправительственных организаций, а также отдельных экспертов и консультантов, на основании соответствующих резолюций и правил процедуры;

10. *подчеркивает*, что в связи с повесткой дня в области развития на период после 2015 года надлежащее внимание следует уделять уважению и поощрению деятельности по предупреждению преступности и отправлению правосудия, а также принципа верховенства права;

11. *рекомендует* государствам-членам с учетом их национального контекста применять всеобъемлющий и комплексный подход к реформированию системы предупреждения преступности и уголовного правосудия, основывающийся на оценке исходных условий и сборе данных и нацеленный на все сектора системы правосудия, и разрабатывать политику, стратегии и программы предупреждения преступности, включая те программы, которые нацелены на профилактику на раннем этапе благодаря использованию многодисциплинарных и предусматривающих широкое участие подходов в тесном сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами, включая гражданское общество, и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь с этой целью;

12. *настоятельно рекомендует* всем государствам разработать национальные и местные планы действий для предупреждения преступности, чтобы на всеобъемлющей, комплексной и коллегиальной основе учитывать, в частности, факторы, в силу которых некоторые группы населения и места проживания становятся подверженными повышенному риску виктимизации и/или криминализации, и обеспечивать, чтобы такие планы опирались на самые достоверные сведения и передовую практику, подчеркивает, что предупреждение преступности следует рассматривать в качестве неотъемлемого элемента стратегий обеспечения социально-экономического развития во всех государствах, и в этой связи приветствует резолюцию 2014/21 Экономического и Социального Совета от 16 июля 2014 года об укреплении социальной политики как инструмента для предупреждения преступности;

13. *призывает* государства-члены активизировать свои усилия по осуществлению сотрудничества, в соответствующих случаях, на двустороннем, субрегиональном, региональном или международном уровнях в целях эффективного противодействия транснациональной организованной преступности;

14. *просит*, чтобы Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, действуя в рамках имеющихся ресурсов и возложенного на него мандата, активизировало свои усилия по предоставлению технической помощи и консультативных услуг для осуществления его региональных и субрегиональных программ в координации с соответствующими государствами-членами и региональными и субрегиональными организациями;

15. *просит также*, чтобы в рамках своего мандата Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжало оказывать государствам-членам запрашиваемую ими техническую помощь в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в целях укрепления способности национальных систем уголовного правосудия проводить расследования, осуществлять судебное преследование и назначать наказания в связи со всеми видами преступлений и при этом защищать права человека и основные свободы обвиняемых и законные интересы потерпевших и свидетелей, а также обеспечивать доступ к эффективной юридической помощи в системах уголовного правосудия;

16. *рекомендует* государствам-членам активизировать их усилия в борьбе с киберпреступностью и всеми формами преступного злоупотребления информационными и телекоммуникационными технологиями и развивать международное сотрудничество в этой сфере;

17. *особо отмечает* важность защиты лиц, принадлежащих к уязвимым группам или находящимся в уязвимом положении, и в этой связи выражает свою озабоченность по поводу активизации деятельности транснациональных и национальных организованных преступных групп и других, кто извлекает прибыль от преступлений против мигрантов, особенно женщин и детей, игнорируя опасные и бесчеловечные условия и вопиющим образом нарушая национальное законодательство и международное право;

18. *призывает* государства-члены укреплять международное сотрудничество в целях предотвращения и пресечения незаконного ввоза мигрантов и уголовного преследования лиц, занимающихся незаконным ввозом мигрантов, на основании, в соответствующих случаях, статьи 6 Протокола против неза-

конного ввоза мигрантов по суше, морю и воздуху, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹⁸, и на основании национальных законов и подзаконных актов, при обеспечении эффективной защиты прав и уважения достоинства незаконно ввезенных мигрантов и международно признанных принципов недискриминации и других применимых обязательств по соответствующим международно-правовым документам, принимая во внимание особые потребности женщин, детей, особенно не сопровождаемых взрослыми, а также инвалидов и престарелых, и в этой связи призывает Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать техническую помощь государствам-членам в соответствии с вышеупомянутым протоколом;

19. *рекомендует* государствам-членам проследить за тем, чтобы при расследовании фактов незаконного ввоза мигрантов и осуществлении уголовного преследования в связи с ними учитывалась необходимость проведения параллельного финансового расследования с целью отслеживания, ареста и конфискации доходов, полученных в результате этого преступления, и признать незаконный ввоз мигрантов в качестве одного из основных правонарушений, связанных с отмыванием денег;

20. *особо отмечает* важность предотвращения всех форм торговли людьми и борьбы с ней, и в этой связи выражает свою озабоченность по поводу деятельности транснациональных и национальных организованных преступных групп и других субъектов, получающих прибыль от таких преступлений, в том числе совершаемых в целях изъятия человеческих органов, и призывает государства-члены активизировать национальные усилия по борьбе со всеми формами торговли людьми и обеспечению защиты жертв такой торговли и оказанию им помощи в соответствии со всеми актуальными в этом отношении правовыми обязательствами и в сотрудничестве с международными организациями, гражданским обществом и частным сектором;

21. *предлагает* государствам-членам активизировать реакцию системы предупреждения преступности и уголовного правосудия на гендерно мотивированные убийства женщин и девочек, особенно меры по поддержке потенциала государств-членов в деле предупреждения, расследования, судебного преследования таких преступлений во всех их формах и наказания за них;

22. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее в рамках своего мандата оказывать государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в соответствии с национальным законодательством в борьбе с отмыванием денег и финансированием терроризма на основе осуществления Глобальной программы по борьбе с отмыванием денег, доходами от преступной деятельности и финансированием терроризма, руководствуясь нормативными актами, имеющими отношение к Организации Объединенных Наций, и международными стандартами, включая в применимых случаях стандарты и соответствующие инициативы региональных, межрегиональных и многосторонних организаций и межправительственных органов по борьбе с отмыванием денег, в частности и в случае целесообразности, — Группы разработки финансовых мер;

¹⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2241, No. 39574.

23. *настоятельно призывает* государства-члены укреплять двухстороннее, региональное и международное сотрудничество, позволяющее возвращать активы, незаконно приобретенные в результате коррупции, в запрашивающие страны происхождения в соответствии с теми положениями Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, которые касаются возвращения активов, в частности главой V, просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в рамках своего действующего мандата и впредь оказывать содействие нацеленным на это двухсторонним, региональным и международным усилиям и настоятельно призывает также государства-члены бороться с коррупцией и отмыванием полученных в результате нее доходов и подвергать наказанию за них;

24. *приветствует* прогресс, достигнутый Конференцией участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конференцией государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции в осуществлении ими своих соответствующих мандатов, и призывает государства-члены полностью выполнить резолюции, принятые этими органами;

25. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и далее развивать международное и региональное сотрудничество, в том числе содействуя, в соответствующих случаях, созданию региональных сетей, проводящих активную работу в области правового и правоохранительного сотрудничества в деле борьбы с транснациональной организованной преступностью, и поощряя сотрудничество между всеми такими сетями, в том числе путем оказания, в необходимых случаях, технической помощи, и признает усилия Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, направленные на создание таких сетей и оказание им помощи;

26. *настоятельно призывает* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности активизировать, в соответствующих случаях, сотрудничество с межправительственными, международными и региональными организациями, на которые возложена задача ведения борьбы с транснациональной организованной преступностью, в целях обмена передовым опытом, укрепления сотрудничества и использования их уникальных возможностей и сравнительных преимуществ;

27. *отмечает* прилагаемые Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности усилия по оказанию государствам-членам помощи в расширении их возможностей и укреплении их потенциала в деле недопущения похищения людей и борьбы с ним и просит Управление и впредь предоставлять техническую помощь в целях содействия международному сотрудничеству, в частности в области оказания взаимной правовой помощи, для эффективного противодействия этому серьезному виду преступности, масштабы которого увеличиваются;

28. *привлекает внимание* к новым проблемам стратегического характера, обозначенным в докладе Генерального секретаря об осуществлении мандатов программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, с особым акцентом на деятельность Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в сфере технического сотрудничества, а именно: к пиратству, киберпреступно-

сти, использованию новых информационных технологий в целях совершения надругательств над детьми и их эксплуатации, незаконному обороту культурных ценностей, незаконным финансовым потокам, экологическим преступлениям, включая незаконную торговлю видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения, а также к преступлениям, связанным с использованием личных данных, — и предлагает Управлению в рамках его мандата изучить пути и средства для организации работы над этими проблемами, с учетом резолюции 2012/12 Экономического и Социального Совета от 26 июля 2012 года о стратегии Управления на период 2012–2015 годов;

29. *предлагает* государствам-членам и просит Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать в рамках своего действующего мандата совершенствовать работу, связанную с регулярным сбором, анализом и распространением точных, достоверных и сопоставимых данных и информации, включая, в надлежащих случаях, данные с разбивкой по признаку пола, возраста и другим соответствующим критериям, и настоятельно призывает государства-члены обмениваться такими данными и информацией с Управлением;

30. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать в тесном сотрудничестве с государствами-членами разрабатывать технические и методические инструменты и проводить анализ и исследования тенденций с целью повысить степень осведомленности о тенденциях в сфере преступности и оказывать помощь государствам-членам в выработке надлежащих мер реагирования в конкретных областях преступности, в частности в ее транснациональном аспекте, принимая во внимание необходимость как можно более эффективного использования имеющихся ресурсов;

31. *настоятельно призывает* государства-члены и соответствующие международные организации, действуя в сотрудничестве с программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, разрабатывать, в соответствующих случаях, национальные и региональные стратегии и другие необходимые меры для эффективного противодействия транснациональной организованной преступности, включая незаконный оборот наркотиков, торговлю людьми, незаконный ввоз мигрантов и незаконное изготовление и оборот огнестрельного оружия, а также коррупции и терроризму;

32. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать помощь государствам-членам, по их просьбе, в деле борьбы с незаконным производством и оборотом огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, и поддерживать их в их усилиях по решению проблем, обусловленных взаимосвязью такой деятельности с другими видами транснациональной организованной преступности, посредством, в частности, оказания законодательной помощи, технической поддержки и расширенного сбора и анализа данных;

33. *рекомендует* государствам-членам повысить эффективность противодействия угрозам криминального характера для туристического сектора, включая террористические угрозы, через посредство, в надлежащих случаях,

Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и других соответствующих международных организаций в сотрудничестве со Всемирной туристской организацией и частным сектором;

34. *настоятельно призывает* государства-участники эффективно применять Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности для осуществления широкого сотрудничества в деле предупреждения незаконного оборота культурных ценностей во всех его формах и аспектах и связанных с ним противоправных деяний и борьбы с ними, особенно в деле возвращения доходов, полученных от этой преступной деятельности, или самих ценностей их законным собственникам, в соответствии с пунктом 2 статьи 14 Конвенции и предлагает государствам-участникам обмениваться информацией о незаконном обороте культурных ценностей во всех его формах и аспектах и связанных с ним противоправных деяниях в соответствии с их национальными законами и координировать административные и другие меры, принимаемые, по мере необходимости, в целях предупреждения таких деяний, их оперативного раскрытия или же наказания за них, вновь заявляя в связи с этим о важности Международных руководящих принципов принятия мер в области предупреждения преступности и уголовного правосудия в отношении незаконного оборота культурных ценностей и других связанных с ним преступлений, которые были приняты в ее резолюции 69/XX, Комиссией по предупреждению преступности и уголовному правосудию в ее резолюции 23/6 и в других смежных документах по этому вопросу, принятых Комиссией на ее двадцать третьей сессии¹⁹, а также Экономическим и Социальным Советом в его резолюции 2014/20;

35. *настоятельно призывает* государства-члены принять эффективные национальные и международные меры для предотвращения незаконного оборота культурных ценностей и борьбы с ним, включая распространение информации о законодательных актах, руководящих принципах и соответствующих технических справочных документах и организацию специальной подготовки для сотрудников полицейских, таможенных и пограничных служб, а также рассматривать такой незаконный оборот в качестве серьезного преступления, как оно определено в Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности;

36. *рекомендует*, чтобы государства-члены признали незаконный оборот охраняемых видов дикой фауны и флоры серьезным преступлением, когда он осуществляется при участии организованных преступных групп, как это определено в пункте (b) статьи 2 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности, с тем чтобы обеспечить возможность применения достаточных и эффективных средств международного сотрудничества в проведении расследований и уголовном преследовании тех, кто занимается незаконным оборотом охраняемых видов дикой фауны и флоры;

37. *настоятельно рекомендует* государствам-членам принимать надлежащие меры, согласно их государственному законодательству и правовым рамкам, для активизации правоприменительных и смежных усилий по борьбе с отдельными лицами и группами, включая организованные преступные группы,

¹⁹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 2014 год, Дополнение № 10 (E/2014/30)*.

действующие в пределах их границ, в целях предотвращения международного незаконного оборота объектов дикой фауны и флоры, лесной продукции, включая древесину и другие лесные биологические ресурсы, добываемые в нарушение национального законодательства и соответствующих международных документов, а также борьбы с таким оборотом и его ликвидации;

38. *призывает* государства-члены принять надлежащие эффективные меры для предупреждения незаконного оборота драгоценных металлов и камней организованными преступными группами и борьбы с ним, включая, в соответствующих случаях, принятие и эффективное осуществление необходимого законодательства для предупреждения, расследования и уголовного преследования незаконного оборота драгоценных металлов и камней;

39. *подтверждает также* важность работы Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и его региональных отделений для наращивания потенциала на местах в целях борьбы с транснациональной организованной преступностью и незаконным оборотом наркотиков и настоятельно призывает Управление учитывать региональные факторы уязвимости, проекты и результаты деятельности по борьбе с транснациональной организованной преступностью, в частности в развивающихся странах, при принятии решений о закрытии и размещении отделений, чтобы продолжать обеспечивать эффективный уровень поддержки национальных и региональных усилий в этих сферах;

40. *рекомендует* государствам-членам продолжать оказывать Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности поддержку, позволяющую ему предоставлять в рамках его действующего мандата адресную техническую помощь, запрашиваемую затрагиваемыми государствами для расширения своих возможностей по борьбе с пиратством и другими видами преступлений, совершаемых на море, в том числе путем оказания государствам-членам помощи в выработке их правоохрнительными органами эффективных мер реагирования и укреплении потенциала их судебной системы;

41. *рекомендует* государствам-членам и впредь оказывать всестороннюю поддержку Конференции участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и их вспомогательных органов, включая предоставление конференциям участников этих конвенций информации о соблюдении этих договорных актов;

42. *просит* Генерального секретаря и впредь предоставлять Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности достаточный объем ресурсов для эффективного содействия осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее в соответствии с Протоколом 1972 года, Конвенции о психотропных веществах 1971 года, Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года и Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и в соответствии со своим мандатом выполнять свои функции секретариата конференций участников этих конвенций, Комиссии по предупреждению преступности и уголовному право-

судию и Комиссии по наркотическим средствам, а также конгрессов Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

43. *вновь обращается с просьбой* к Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности увеличить объем технической помощи, оказываемой им государствам-членам, по их просьбе, укрепить международное сотрудничество в области предупреждения терроризма и борьбы с ним путем содействия ратификации и осуществлению универсальных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, в тесной консультации с Комитетом Совета Безопасности, учрежденным резолюцией 1373 (2001) о борьбе с терроризмом (Контртеррористический комитет), и его Исполнительным директоратом, а также продолжать вносить вклад в работу Целевой группы по осуществлению контртеррористических мероприятий и предлагает государствам-членам предоставлять Управлению соответствующие ресурсы для выполнения его мандата;

44. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и впредь оказывать государствам-членам запрашиваемую ими техническую помощь в целях упрочения верховенства права, учитывая при этом также работу, проводимую Координационно-консультативной группой по вопросам верховенства права Секретариата и другими соответствующими органами Организации Объединенных Наций;

45. *рекомендует* государствам-членам, с учетом их национальных условий, принимать соответствующие меры для обеспечения распространения, использования и применения стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая рассмотрение и, когда они сочтут необходимым, распространение существующих руководств и справочников, разработанных и опубликованных Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности;

46. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и впредь оказывать всестороннюю поддержку обзорному механизму, утвержденному на Конференции государств — участников Конвенции;

47. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, в сотрудничестве и в тесной консультации с государствами-членами и в рамках имеющихся ресурсов, продолжать содействовать наращиванию потенциала и повышению профессионального уровня в области криминалистики, включая установление стандартов, и разработке по линии оказания технической помощи учебных материалов, таких как пособия, подборки материалов о полезной практике и рекомендации и справочные материалы по общенаучным вопросам и вопросам судебной криминалистики, для сотрудников правоохранительных органов и органов прокуратуры, а также поощрять и облегчать создание и поддержание работы региональных сетей, объединяющих практикующих криминалистов, в целях повышения их квалификации и способности предупреждать транснациональную организованную преступность и вести борьбу с ней;

48. *вновь заявляет* о важности обеспечения программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия достаточным, стабильным и предсказуемым финансированием, позволяющим ей в полном объеме выполнять возложенные на нее мандаты, в соответствии с тем первоочередным значением, которое придается этой программе, и с учетом увеличения спроса на ее услуги, особенно в части оказания развивающимся странам, странам с переходной экономикой и странам, ликвидирующим последствия конфликта, более значительной помощи в области предупреждения преступности и реформы системы уголовного правосудия;

49. *настоятельно призывает* все государства-члены оказывать максимально возможную финансовую и политическую поддержку Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности посредством расширения его донорской базы и увеличения размеров добровольных взносов, в частности общецелевых взносов, с тем чтобы дать ему возможность продолжать, расширять, совершенствовать и укреплять, в рамках его мандатов, свою деятельность в области оперативного и технического сотрудничества;

50. *выражает озабоченность* в связи с общим финансовым положением Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, особо отмечает необходимость финансирования деятельности Управления в достаточном объеме и на предсказуемой и стабильной основе и обеспечения эффективного использования выделяемых ему ресурсов и просит Генерального секретаря продолжать представлять, в рамках существующих обязательств по представлению отчетности, доклады о финансовом положении Управления и впредь обеспечивать, чтобы Управление располагало достаточными ресурсами для полнообъемного и эффективного выполнения своего мандата;

51. *предлагает* государствам-членам и другим заинтересованным сторонам вносить дальнейшие добровольные взносы в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций для жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми, а также в Целевой фонд добровольных взносов Организации Объединенных Наций по современным формам рабства;

52. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии доклад о выполнении мандатов программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, содержащий также информацию о возникающих проблемах стратегического характера и возможных мерах реагирования;

53. *просит также* Генерального секретаря включить в доклад, упомянутый в пункте 52 выше, информацию о положении дел с ратификацией Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней или присоединением к ним.

**Проект резолюции VIII
Африканский институт Организации Объединенных Наций
по предупреждению преступности и обращению
с правонарушителями**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 68/194 от 18 декабря 2013 года и на все другие соответствующие резолюции,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря¹,

учитывая, что несовершенство работы по предупреждению преступности порождает трудности в функционировании механизмов по борьбе с преступностью, учитывая также настоятельную потребность в разработке эффективных стратегий предупреждения преступности для Африки, а также важность правоохранительных учреждений и судебной системы на региональном и субрегиональном уровнях,

сознавая пагубные последствия для экономики африканских государств новых и более стремительных тенденций роста преступности, например наблюдающегося в Африке высокого уровня транснациональной организованной преступности, включая разного рода киберпреступления с использованием цифровых технологий и незаконный оборот культурных ценностей, наркотиков, драгоценных металлов, рогов носорогов и слоновой кости, а также пиратство и отмывание денег, и тот факт, что преступность является серьезным препятствием на пути гармоничного и устойчивого развития в Африке,

особо подчеркивая, что борьба с преступностью — это коллективная работа по решению глобальной проблемы организованной преступности и что инвестирование необходимых ресурсов в предупреждение преступности имеет важное значение для достижения этой цели и способствует устойчивому развитию,

отмечая с озабоченностью, что в большинстве африканских стран существующая система уголовного правосудия не обеспечена достаточно квалифицированными кадрами и не имеет необходимой инфраструктуры и поэтому плохо приспособлена к борьбе с возникающими новыми тенденциями в сфере преступности, и признавая трудности, с которыми сталкивается Африка в процессах судебного разбирательства и управлении исправительными учреждениями,

признавая, что Африканский институт Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями является центром по координации всех усилий специалистов, направленных на поощрение активного сотрудничества и взаимодействия с правительствами, научным сообществом, институтами и научными и профессиональными организациями, а также экспертами по вопросам предупреждения преступности и уголовного правосудия,

¹ A/69/92.

принимая во внимание пересмотренный План действий Африканского союза по контролю над наркотиками и предупреждению преступности на 2013–2017 годы, направленный на поощрение участия государств-членов в региональных инициативах по эффективному предупреждению преступности, обеспечению благого управления и совершенствованию системы отправления правосудия и ответственного осуществления этих инициатив,

признавая важность содействия устойчивому развитию в качестве элемента, дополняющего стратегии предупреждения преступности,

особо отмечая потребность в создании необходимых коалиций со всеми партнерами по процессу разработки эффективных стратегий предупреждения преступности,

приветствуя организацию и завершение предварительного диагностического исследования, проведенного консультантом Экономической комиссии для Африки в преддверии полномасштабного общесистемного обзора, в том числе вывод о важном значении Института как действенного механизма содействия сотрудничеству соответствующих организаций в деле решения проблемы преступности в Африке,

выражая обеспокоенность в связи с тем, что должность директора Института остается вакантной, и отмечая важную роль таких старших руководителей в обеспечении нормального функционирования Института,

с озабоченностью отмечая, что финансовое положение Института серьезно отразилось на его способности эффективно и в полном объеме предоставлять услуги африканским государствам-членам, и отмечая, что один из выводов по итогам предварительного диагностического исследования заключался в том, что Институту необходимо срочно увеличить финансовые поступления,

выражая признательность государствам-членам и организациям, которые сохраняют приверженность выполнению своих финансовых обязательств,

1. *высоко оценивает* усилия Африканского института Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями, продолжающего вопреки трудностям с ресурсами поощрять, координировать и наращивать деятельность в рамках своего основного мандата, включая техническое сотрудничество на региональном уровне в вопросах, касающихся систем предупреждения преступности и уголовного правосудия в Африке;

2. *высоко оценивает также* инициативность Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в деле укрепления его рабочих связей с Институтом посредством поддержки Института и привлечения его к осуществлению ряда мероприятий, в том числе мероприятий по укреплению законности и совершенствованию систем уголовного правосудия в Африке, намеченных в пересмотренном Плате действий Африканского союза по контролю над наркотиками и предупреждению преступности на 2013–2017 годы;

3. *вновь заявляет* о необходимости дальнейшего повышения способности Института оказывать поддержку национальным механизмам предупреждения преступности и уголовного правосудия в странах Африки;

4. *вновь подтверждает* полезность использования, в отдельных случаях, когда это уместно, альтернативных мер по исправлению существующего положения с применением этических норм поведения и использованием местных традиций, консультирования и других новых мер коррекционной реабилитации, согласующихся с обязательствами государств по международному праву;

5. *отмечает* усилия Института по установлению контактов с организациями в тех странах, которые содействуют осуществлению программ предупреждения преступности, и его тесные связи с такими региональными и субрегиональными политическими организациями, как Комиссия Африканского союза, Восточноафриканское сообщество, Комиссия Экономического сообщества западноафриканских государств, Межправительственная организация по развитию и Сообщество по вопросам развития стран юга Африки;

6. *рекомендует* Институту при разработке своих стратегий предупреждения преступности во взаимодействии с соответствующими учреждениями Организации Объединенных Наций ориентироваться на различные плановые органы региона, которые уделяют повышенное внимание координации деятельности, содействующей развитию на основе устойчивого сельскохозяйственного производства и охраны окружающей среды;

7. *настоятельно призывает* государства — члены Института продолжать прилагать все возможные усилия для выполнения своих обязательств перед Институтом;

8. *приветствует* организацию и завершение предварительного диагностического исследования, проведенного в соответствии с решением Совета управляющих Института, принятым на его одиннадцатой очередной сессии, состоявшейся в Найроби 27 и 28 апреля 2011 года, в котором Совет постановил провести обзор деятельности Института, с тем чтобы он мог осуществлять свой мандат и играть более видную роль в борьбе с существующей преступностью;

9. *рекомендует* Институту, учреждениям-партнерам и другим субъектам ускорить процесс обзора;

10. *приветствует* выдвинутую Институтом инициативу по совместному покрытию расходов при осуществлении различных программ с государствами-членами, партнерами и структурами Организации Объединенных Наций;

11. *настоятельно призывает* все государства-члены и неправительственные организации, а также международное сообщество продолжать принимать конкретные практические меры в поддержку усилий Института по развитию необходимого потенциала и осуществлению программ и мероприятий, направленных на совершенствование систем предупреждения преступности и уголовного правосудия в Африке;

12. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней², а также Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции³ или о присоединении к ним;

13. *рекомендует* государствам Африки, которые еще не стали членами Института, рассмотреть такую возможность, с тем чтобы повысить эффективность борьбы с преступностью и терроризмом, которые препятствуют индивидуальному и коллективному развитию на континенте;

14. *высоко оценивает* неизменную поддержку правительства Уганды в качестве принимающей страны, включая урегулирование вопроса о праве собственности на землю, на которой находится Институт, и облегчение взаимодействия Института с другими субъектами на территории Уганды и региона и с международными партнерами;

15. *высоко оценивает также* усилия Института по осуществлению в регионе нескольких программ, которые способствовали, в частности, росту числа скоординированных мер по борьбе с преступностью на основе технической поддержки в деле содействия оказанию правоохранными органами взаимной помощи и появлению региональных судебных органов;

16. *просит* Генерального секретаря активизировать усилия по мобилизации всех соответствующих структур системы Организации Объединенных Наций на оказание необходимой финансовой и технической поддержки Институту, с тем чтобы он мог выполнять свой мандат, учитывая, что шаткое финансовое положение Института серьезно ограничивает его способность обеспечивать эффективность услуг;

17. *просит также* Генерального секретаря продолжать усилия по мобилизации финансовых ресурсов, необходимых для сохранения в Институте основных сотрудников категории специалистов, требующихся для успешного выполнения предусмотренных в его мандате обязательств;

18. *рекомендует* Институту рассмотреть возможность сосредоточить внимание на конкретных и общих слабых местах каждой страны, в которой осуществляются программы, и максимально использовать существующие инициативы для решения проблем преступности за счет имеющихся средств и с использованием существующего потенциала путем формирования полезных коалиций с региональными и местными учреждениями;

19. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать тесно сотрудничать с Институтом и просит Институт представлять Управлению, а также Конференции африканских министров финансов, планирования и экономического развития Экономической комиссии для Африки ежегодный доклад о своей деятельности;

20. *просит* Генерального секретаря активнее поощрять региональное сотрудничество, координацию и взаимодействие в сфере борьбы с преступностью, особенно в ее транснациональных проявлениях, с которыми невозможно надлежащим образом бороться посредством только национальных действий;

² United Nations, Treaty Series, vols. 2225, 2237, 2241 and 2326, No. 39574.

³ Ibid., vol. 2349, No. 42146.

21. *просит также* Генерального секретаря продолжать вносить конкретные предложения, в том числе относительно предоставления дополнительных основных сотрудников категории специалистов, в целях совершенствования программ и мероприятий Института и представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

**Проект резолюции IX
Предупреждение коррупции и перевода коррупционных
доходов, борьба с этими явлениями, содействие изъятию
активов и возвращение таких активов законным владельцам,
в частности в страны происхождения, в соответствии
с Конвенцией Организации Объединенных Наций против
коррупции**

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 54/205 от 22 декабря 1999 года, 55/61 от 4 декабря 2000 года, 55/188 от 20 декабря 2000 года, 56/186 от 21 декабря 2001 года и 57/244 от 20 декабря 2002 года и ссылаясь также на свои резолюции 58/205 от 23 декабря 2003 года, 59/242 от 22 декабря 2004 года, 60/207 от 22 декабря 2005 года, 61/209 от 20 декабря 2006 года, 62/202 от 19 декабря 2007 года, 63/226 от 19 декабря 2008 года, 64/237 от 24 декабря 2009 года, 65/169 от 20 декабря 2010 года, 67/189 и 67/192 от 20 декабря 2012 года и 68/195 от 18 декабря 2013 года и все соответствующие резолюции Совета по правам человека, включая резолюцию 23/9 от 13 июня 2013 года¹,

приветствуя вступление в силу 14 декабря 2005 года Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции², которая является самым всеобъемлющим и универсальным документом, касающимся коррупции, и признавая необходимость продолжать поощрять ее ратификацию или присоединение к ней и ее полное осуществление,

подчеркивая необходимость принятия государствами — участниками Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции мер для осуществления в полном объеме резолюций Конференции государств — участников Конвенции,

намятуя о необходимости содействия принятию и укреплению мер, направленных на более эффективное и действенное предупреждение коррупции и борьбу с ней, о том, что возвращение активов является одной из главных целей, неотъемлемой частью и основополагающим принципом Конвенции, и ссылаясь на статью 51 Конвенции, обязывающую государства-участники самым широким образом сотрудничать друг с другом и предоставлять друг другу помощь в связи с возвращением активов,

признавая, что борьба с коррупцией на всех уровнях и во всех ее формах является одной из приоритетных задач и что коррупция служит серьезным препятствием для эффективной мобилизации и распределения ресурсов и отвлекает ресурсы от деятельности, имеющей жизненно важное значение для искоренения нищеты и обеспечения устойчивого развития,

признавая, что просвещение играет важнейшую роль в борьбе с коррупцией, поскольку делает коррумпированное поведение социально неприемлемым,

¹ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят восьмая сессия, Дополнение № 53 (A/68/53)*, глава V, раздел A.

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 2349, No. 42146.

подтверждая важность уважения прав человека, верховенства права, надлежащего управления публичными делами и демократии в борьбе с коррупцией,

сознавая, что борьба с коррупцией на всех уровнях, в том числе путем содействия международному сотрудничеству в интересах достижения целей, закрепленных в Конвенции против коррупции, в частности касающихся изъятия и возвращения активов, играет важную роль в деле поощрения и защиты всех прав человека, а также в процессе создания благоприятных условий для их полного осуществления и реализации,

признавая крайне важное значение внутригосударственных правовых систем, способствующих предупреждению коррупции и борьбе с ней, содействию изъятию активов и возвращению коррупционных доходов законным владельцам,

напоминая о том, что целями Конвенции, закрепленными в статье 1, являются содействие принятию и укреплению мер, направленных на более эффективное и действенное предупреждение коррупции и борьбу с ней; поощрение, облегчение и поддержка международного сотрудничества и технической помощи в предупреждении коррупции и борьбе с ней, в том числе принятии мер по возвращению активов; и поощрение честности и неподкупности, ответственности, а также надлежащего управления публичными делами и публичным имуществом,

приветствуя приверженность государств-участников и будучи преисполнена решимости привести в действие изложенные в главе V Конвенции обязательства в отношении более эффективного предупреждения, выявления, пресечения и изъятия международных переводов доходов от преступлений и укрепления международного сотрудничества в принятии мер по возвращению активов,

признавая, что те физические или юридические лица, которые, согласно внутреннему законодательству и требованиям Конвенции, совершают коррупционные деяния, должны привлекаться к ответственности и преследоваться в судебном порядке их национальными властями и что следует прилагать все необходимые усилия для проведения финансовых расследований в отношении активов, незаконно приобретенных такими лицами, и для возвращения таких активов посредством внутренних процедур конфискации, международного сотрудничества для целей конфискации или принятия надлежащих мер для непосредственного возвращения активов,

констатируя, что борьба с коррупцией во всех ее формах требует наличия на всех уровнях, в том числе на местном и международном уровнях, всеобъемлющей антикоррупционной правовой базы и сильных учреждений, способных принимать действенные превентивные и правоохранительные меры в соответствии с Конвенцией, в частности с ее главами II и III,

признавая, что успешное функционирование Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции зависит от всецелой приверженности и конструктивного взаимодействия всех государств — участников Конвенции в рамках последовательного и всеобъемлющего процесса, и ссылаясь в этой связи на принятую 13 ноября 2009 года резолюцию 3/1 Конференции государств — участников Конвенции Организа-

ции Объединенных Наций против коррупции³, включая круг ведения Механизма, изложенный в приложении к указанной резолюции, а также на решение 5/1 Конференции государств-участников⁴,

с удовлетворением отмечая значительное число государств-участников, вовлеченных в процесс первого цикла обзора в рамках Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции как в качестве стран, являющихся объектом обзора, так и в качестве государств, проводящих обзор, а также поддержку, оказанную Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в этой связи,

принимая во внимание, что предупреждение и искоренение коррупции — это обязанность всех государств и что для обеспечения эффективности своих усилий в данной области они должны сотрудничать друг с другом при поддержке и участии отдельных лиц и групп за пределами публичного сектора, таких как гражданское общество, неправительственные организации и организации, функционирующие на базе общин,

подтверждая свою обеспокоенность проблемой отмывания и перевода похищенных активов и коррупционных доходов и подчеркивая необходимость заниматься решением этой проблемы в соответствии с Конвенцией,

отмечая усилия, прилагаемые всеми государствами — участниками Конвенции в целях отслеживания, замораживания и возвращения похищенных у них активов, и подчеркивая необходимость удвоения усилий по оказанию помощи для возвращения таких активов в целях сохранения стабильности и устойчивого развития,

отмечая также роль других инициатив в деле возвращения активов, таких как Арабский форум по возвращению активов, и приветствуя усилия по развитию сотрудничества между запрашивающими и запрашиваемыми государствами,

признавая, что государства продолжают испытывать проблемы с возвращением активов в силу различий между правовыми системами, сложности проведения расследований и судебного преследования под юрисдикцией нескольких государств, ограниченности применения эффективных внутренних инструментов для возвращения активов, таких как конфискация без вынесения обвинительного приговора, а также других административных или гражданско-правовых процедур, обеспечивающих конфискацию, слабой осведомленности о существующих в других государствах процедурах оказания взаимной правовой помощи и трудностей с выявлением движения коррупционных доходов, и отмечая особые проблемы, возникающие при возвращении коррупционных доходов в случаях, когда дело касается лиц, которым поручено или было поручено выполнение важных публичных функций, а также членов их семей и тесно связанных с ними лиц,

выражая обеспокоенность по поводу трудностей, особенно трудностей правового и практического характера, с которыми сталкиваются как запрашиваемые, так и запрашивающие государства при возвращении активов, с учетом того, что возвращение похищенных активов имеет особенно важное значение

³ См. SAC/COSP/2009/15, раздел I.A.

⁴ См. SAC/COSP/2013/18, раздел I.B.

для обеспечения устойчивого развития и стабильности, и отмечая трудности с предоставлением информации, устанавливающей связь между коррупционными доходами в запрашиваемом государстве и преступлением, совершенным в запрашивающем государстве, которая во многих случаях может быть трудно доказуемой,

признавая общие трудности, которые испытывают государства — участники Конвенции в связи с установлением связи между выявленными активами и преступлением, в результате которого такие активы были получены, и подчеркивая особую важность эффективных внутренних усилий для проведения расследований и участия в международном сотрудничестве с целью преодоления таких трудностей,

признавая особую важность эффективного международного сотрудничества в усилиях по борьбе с коррупцией, особенно в отношении указанных в Конвенции преступлений с транснациональной составляющей, и поощряя постоянное сотрудничество между государствами-участниками в соответствии с требованиями Конвенции во всех усилиях по расследованию и судебному преследованию физических и юридических лиц, включая применение, при необходимости, других правовых механизмов, за предусмотренные Конвенцией преступления и в целях возвращения активов, связанных с такими преступлениями, в соответствии с главой V Конвенции,

призывая все государства-участники и, в частности, запрашиваемые и запрашивающие государства сотрудничать в деле возвращения доходов от коррупции и демонстрировать решительную приверженность цели обеспечения возвращения таких доходов или распоряжения ими в соответствии со статьей 57 Конвенции,

отмечая обязанность запрашивающих и запрашиваемых государств — участников Конвенции сотрудничать с целью обеспечить, чтобы большая доля доходов, полученных от коррупции, изымалась, возвращалась или иным способом отчуждалась в соответствии с положениями Конвенции,

выражая обеспокоенность по поводу того, что ряд лиц, обвиняемых в совершении преступлений в виде коррупции, смогли уйти от ответственности и таким образом избежали юридических последствий своих деяний и успешно скрывают свои активы,

принимая во внимание необходимость привлечения коррумпированных должностных лиц к ответственности путем лишения их похищенных активов,

подтверждая жизненно важное значение обеспечения независимости и эффективности работы органов власти, на которые возложены функции расследования и преследования в связи с преступлениями в виде коррупции, а также возвращения доходов от таких преступлений с помощью ряда средств, включая создание необходимой правовой базы и выделение необходимых ресурсов,

подтверждая основополагающие принципы надлежащего судебного разбирательства в уголовном процессе и в гражданском или административном процессе при рассмотрении имущественных прав,

вновь выражая обеспокоенность по поводу серьезности порождаемых коррупцией проблем и угроз для стабильности и безопасности общества, которые подрывают демократические институты и ценности, этические ценности и справедливость и подвергают опасности устойчивое развитие и правопорядок, особенно в тех случаях, когда неадекватная национальная и международная реакция приводит к безнаказанности,

будучи обеспокоена негативными последствиями широко распространенной коррупции для осуществления прав человека, признавая, что коррупция представляет собой одно из препятствий для эффективного поощрения и защиты прав человека, а также достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне целей в области развития, и признавая также, что коррупция может несоразмерно сказываться на членах общества, находящихся в наиболее неблагоприятном положении,

с удовлетворением отмечая прилагаемые региональными организациями и форумами усилия по активизации сотрудничества в борьбе с коррупцией, нацеленные, в частности, на обеспечение открытости и транспарентности, борьбу с подкупом национальных и иностранных должностных лиц, борьбу с коррупцией в секторах высокой степени риска, укрепление международного сотрудничества и поощрение неподкупности публичных должностных лиц и транспарентности в борьбе с коррупцией, которая служит питательной средой для незаконной торговли и причиной отсутствия безопасности и является огромным барьером на пути экономического роста и обеспечения безопасности граждан,

принимая к сведению предпринимаемые региональными организациями и форумами усилия по борьбе с коррупцией, в том числе принятые на форуме Азиатско-Тихоокеанского экономического сотрудничества Курс действий по борьбе с коррупцией и обеспечению транспарентности и Сантьягское обязательство по борьбе с коррупцией и обеспечению транспарентности, а также принятые Группой двадцати Антикоррупционный план действий, Санкт-Петербургскую стратегию развития, не имеющие обязательной силы Руководящие принципы по применению законодательства в сфере противодействия подкупу иностранных должностных лиц и Руководящие принципы по противодействию испрашиванию взяток, Принципы возвращения активов, обзоры практики возвращения активов по странам и практические руководства по вопросам возвращения активов,

принимая к сведению инициативу Лозаннского процесса в отношении подготовки практических рекомендаций по обеспечению эффективного возвращения активов, которая предпринимается при поддержке заинтересованных государств с целью выявления успешных видов практики в использовании эффективных и скоординированных подходов к возвращению активов для специалистов-практиков в запрашивающих и запрашиваемых государствах и осуществляется в тесном взаимодействии с Международным центром по возвращению активов и при поддержке Инициативы Всемирного банка и Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по обеспечению возвращения похищенных активов,

1. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря⁵;
2. *осуждает* коррупцию на всех уровнях и во всех ее формах, включая подкуп, а также отмывание коррупционных доходов и другие формы экономической преступности;
3. *выражает обеспокоенность* по поводу распространенности коррупции на всех уровнях, в том числе объема похищенных активов и коррупционных доходов, и в этой связи вновь заявляет о своей приверженности предотвращению коррупции и борьбе с ней на всех уровнях в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции²;
4. *с удовлетворением отмечает*, что 173 государства-участника уже ратифицировали Конвенцию или присоединились к ней, и таким образом этот документ приобрел с точки зрения участия в нем статус, очень близкий ко всеобщему, и в этой связи настоятельно призывает все государства-члены и компетентные региональные организации экономической интеграции, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть, действуя в пределах сфер их компетенции, возможность ратификации Конвенции или присоединения к ней и настоятельно призывает все государства-участники принять надлежащие меры по обеспечению ее полного и эффективного осуществления;
5. *с удовлетворением отмечает* обсуждение в рамках дискуссионной группы негативных последствий коррупции для осуществления прав человека, состоявшееся в ходе двадцать второй сессии Совета по правам человека;
6. *с удовлетворением отмечает также* работу, проделанную в рамках Механизма обзора хода осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и Группы по рассмотрению хода осуществления, и настоятельно призывает государства-члены и впредь поддерживать эту работу и прилагать все возможные усилия по представлению всеобъемлющей информации и соблюдению сроков рассмотрения, предусмотренных руководящими принципами для правительственных экспертов и секретариата по вопросу о проведении страновых обзоров⁶;
7. *приветствует* прогресс, достигнутый в ходе первого цикла обзора в рамках Механизма, и усилия, приложенные Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности в поддержку Механизма, и призывает использовать уроки, извлеченные в ходе первого цикла обзора, в целях повышения эффективности и действенности Механизма, равно как и осуществления Конвенции;
8. *призывает* государства-члены активно участвовать в подготовке обзора главы II о мерах по предупреждению коррупции и главы V о мерах по возвращению активов, содержащихся в Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, в ходе второго цикла обзора в рамках Механизма;
9. *с удовлетворением отмечает* деятельность межправительственных рабочих групп открытого состава по возвращению активов, по предупреждению коррупции и по обзору осуществления Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, а также межправительственного совещания

⁵ A/69/94.

⁶ SAC/COSP/IRG/2010/7, приложение I.

экспертов открытого состава по развитию международного сотрудничества по линии Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции и рекомендует государствам — участникам Конвенции оказывать поддержку работе всех этих вспомогательных органов Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции;

10. *рекомендует* всем государствам — участникам Конвенции подтвердить свою готовность принимать эффективные национальные меры и сотрудничать на международном уровне в целях полного осуществления главы V Конвенции и эффективного содействия возвращению коррупционных доходов;

11. *настоятельно призывает* государства-члены бороться с коррупцией во всех ее формах, а также с отмыванием коррупционных доходов, устанавливать за них уголовную ответственность, предупреждать перевод и отмывание коррупционных доходов и добиваться оперативного возвращения таких активов в соответствии с принципами Конвенции, включая главу V;

12. *приветствует* решение Конференции государств — участников Конвенции против коррупции призвать государства-участники уделять особое и своевременное внимание выполнению просьб об оказании международной взаимной правовой помощи, требующих безотлагательных мер, включая просьбы, касающиеся заинтересованных государств на Ближнем Востоке и в Северной Африке, а также других запрашивающих государств, и обеспечить наличие у компетентных органов запрашиваемых государств достаточных ресурсов для выполнения таких просьб, принимая во внимание особую важность возвращения таких активов для целей устойчивого развития и стабильности⁷;

13. *настоятельно призывает* государства-участники, которые еще не сделали этого, назначить центральный орган по вопросам международного сотрудничества согласно Конвенции и ответственных лиц для целей международного сотрудничества и оказания взаимной правовой помощи в возвращении активов и, в надлежащих случаях, рекомендует государствам-участникам задействовать в полной мере сеть координаторов Межправительственной рабочей группы открытого состава по возвращению активов для содействия сотрудничеству и осуществлению Конвенции, а также Глобальную сеть координаторов по вопросам возвращения активов, действующую при поддержке Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности через Инициативу по возвращению похищенных активов и при поддержке Интерпола;

14. *рекомендует* государствам — участникам Конвенции использовать и укреплять неофициальные каналы связи, особенно до обращения с официальной просьбой о взаимной правовой помощи, посредством, в частности, назначения в соответствующих случаях официальных должностных лиц или учреждений, обладающих техническим опытом международного сотрудничества в вопросах возвращения активов, для оказания помощи их коллегам из другой страны в эффективном выполнении требований в отношении официальной взаимной правовой помощи;

⁷ См. SAC/COSP/2013/18, раздел I.A, резолюция 5/3, пункт 6.

15. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции устранить барьеры, препятствующие возвращению активов, в том числе посредством упрощения своих правовых процедур и предотвращения злоупотребления такими процедурами;

16. *рекомендует* государствам — участникам Конвенции в полном объеме осуществлять резолюции Конференции государств — участников Конвенции, включая резолюции о возвращении активов;

17. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции оказывать друг другу максимально возможное содействие и помощь в выявлении и возвращении похищенных активов и коррупционных доходов, внимательно и своевременно рассматривать вопрос о выполнении просьб о международной взаимной правовой помощи в соответствии с Конвенцией и самым широким образом сотрудничать друг с другом и предоставлять друг другу помощь в выдаче физических лиц, обвиненных в совершении основных правонарушений, в соответствии с их обязательствами по Конвенции, включая статью 44;

18. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции обеспечить, чтобы процедуры международного сотрудничества допускали изъятие и/или арест активов на срок, достаточный для сохранения таких активов в полном объеме до завершения процедур конфискации в другом государстве, и чтобы были созданы надлежащие механизмы управления такими активами и сохранения их стоимости и состояния до завершения процедур конфискации в другом государстве, и разрешать или развивать сотрудничество в деле исполнения иностранных судебных решений и постановлений об аресте и судебных решений о конфискации, в том числе путем повышения осведомленности судебных органов;

19. *настоятельно призывает* государства-участники использовать упреждающий подход к вопросам международного сотрудничества в области возвращения активов, в полной мере используя механизмы, предусмотренные в главе V Конвенции, в том числе путем обращения с просьбами о помощи, представления по собственной инициативе информации о доходах от преступлений другим государствам-участникам и рассмотрения вопроса о направлении просьб относительно уведомлений в соответствии с пунктом 2(b) статьи 52 Конвенции и, в соответствующих случаях, осуществления мер с целью допустить признание судебных решений о конфискации без вынесения обвинительных приговоров;

20. *настоятельно призывает* государства-участники обеспечить, чтобы правоохранительные органы и другие соответствующие органы, включая, в соответствующих случаях, подразделения финансовой разведки и налоговые органы, имели возможность получать надежную информацию о бенефициарах-владельцах компаний в соответствующей стране, облегчая тем самым процесс расследования и исполнение просьб;

21. *рекомендует* государствам-участникам сотрудничать в целях осуществления необходимых мер, с тем чтобы они могли получать надежную информацию о бенефициарах-владельцах компаний, правовых структурах или других сложных правовых механизмах, включая тресты и холдинги, используемых для совершения преступлений, связанных с коррупцией, либо для сокрытия и передачи получаемых доходов;

22. *настоятельно призывает* государства-члены, когда это целесообразно и соответствует их внутренней правовой системе, оказывать друг другу максимально возможное содействие в расследовании и производстве по гражданско-правовым и административным вопросам, связанным с коррупцией;

23. *рекомендует также* государствам-членам предотвращать коррупцию во всех ее формах и вести борьбу с нею посредством повышения прозрачности, добросовестности, подотчетности и эффективности в публичном и частном секторах и признает в этой связи необходимость предупреждения безнаказанности посредством судебного преследования коррумпированных должностных лиц и тех, кто их подкупает, и сотрудничать в их выдаче в соответствии с обязательствами по Конвенции;

24. *подчеркивает* необходимость прозрачности в деятельности финансовых учреждений, предлагает государствам-членам заниматься выявлением и отслеживанием связанных с коррупцией финансовых потоков, замораживанием или арестом активов, приобретенных коррупционным путем, и возвращением таких активов в соответствии с Конвенцией и рекомендует содействовать созданию необходимого для этого кадрового и институционального потенциала;

25. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции своевременно рассматривать просьбы о взаимной правовой помощи, касающиеся выявления, замораживания, отслеживания и/или возвращения коррупционных доходов, и эффективно реагировать на просьбы об обмене информацией, касающиеся упомянутых в статье 31 Конвенции доходов от преступлений, имущества, оборудования или других средств, находящихся на территории запрашиваемого государства-участника, в соответствии с положениями Конвенции, включая статью 40;

26. *настоятельно призывает* государства, в соответствии с основополагающими принципами их правовых систем, разрабатывать и осуществлять или проводить эффективную, скоординированную антикоррупционную политику, поощряющую участие общества и отражающую принципы верховенства права, надлежащего управления публичными делами и публичным имуществом, честности и неподкупности, прозрачности и ответственности;

27. *предлагает* государствам-участникам признать важность вовлечения детей и молодежи в качестве ключевых субъектов в деятельность по закреплению норм этического поведения, начиная с определения и утверждения ценностей, принципов и мер, позволяющих сформировать справедливое и свободное от коррупции общество, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции, и в связи с этим приветствует принятие резолюции 5/5 Конференцией государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁸;

28. *с удовлетворением отмечает* усилия государств-членов, принявших законы и другие конструктивные меры по борьбе с коррупцией во всех ее формах, и в этой связи рекомендует государствам-членам, которые еще не сделали этого, принять такие законы и осуществить на национальном уровне эффективные меры в соответствии с Конвенцией;

⁸ См. САС/COSP/2013/18, раздел I.A.

29. *подтверждает* необходимость принятия государствами-членами мер по предупреждению перевода за границу и отмыwania активов, полученных коррупционным путем, в том числе по предупреждению использования финансовых учреждений как в странах происхождения, так и в странах назначения для перевода или получения средств незаконного происхождения, а также по оказанию содействия в их изъятии и по возвращению таких активов запрашивающему государству в соответствии с Конвенцией;

30. *призывает* государства-члены продолжать вести работу со всеми заинтересованными сторонами на международных и национальных финансовых рынках в целях отказа в предоставлении убежища для незаконно приобретенных коррупционерами активов, отказа во въезде и в убежище коррумпированным должностным лицам и тем, кто их коррумпировывает, и активизации международного сотрудничества в расследовании и судебном преследовании правонарушений коррупционной направленности, а также в возвращении коррупционных доходов;

31. *настоятельно призывает* все государства-члены руководствоваться принципами надлежащего управления публичными делами и публичным имуществом, справедливости, ответственности и равенства перед законом и необходимостью обеспечения честности и неподкупности, а также содействия формированию культуры транспарентности, подотчетности и неприятия коррупции согласно Конвенции;

32. *призывает* развивать международное сотрудничество, в частности по линии системы Организации Объединенных Наций, в поддержку национальных, субрегиональных и региональных усилий по предупреждению коррупции и перевода и отмыwania коррупционных доходов и борьбе с этими явлениями в соответствии с принципами Конвенции и в этой связи рекомендует обеспечивать тесную и повышенную координацию деятельности, сотрудничество и объединение усилий антикоррупционных ведомств, правоохранительных органов и подразделений финансовой разведки;

33. *подчеркивает* необходимость дальнейшего сотрудничества и координации деятельности между различными международными, региональными и субрегиональными организациями и инициативами, которым поручено предупреждать коррупцию и бороться с ней;

34. *настоятельно призывает* государства — участники Конвенции принять надлежащие меры, в пределах своих возможностей и в соответствии с основополагающими принципами своего национального права, с целью содействовать активному участию отдельных лиц и групп за пределами публичного сектора, таких как гражданское общество, неправительственные организации и низовые организации, в предупреждении коррупции и борьбе с ней, а также повысить информированность общественности о существовании, причинах и серьезной опасности коррупции, а также о том, какую угрозу она представляет;

35. *ссылается* на пункт 4(с) статьи 63 Конвенции, в котором, в частности, говорится, что Конференция государств-участников согласовывает виды деятельности, процедуры и методы работы для достижения целей, изложенных в пункте 1 этой статьи, в том числе путем сотрудничества с соответствующими международными и региональными организациями и механизмами, а также

неправительственными организациями, и в этой связи, предлагает Конференции государств — участников Конвенции уделять должное внимание выполнению вышеупомянутого положения;

36. *просит* Генерального секретаря продолжать предоставлять Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности ресурсы, необходимые для того, чтобы оно могло эффективным образом способствовать осуществлению Конвенции и выполнять свои функции секретариата Конференции государств — участников Конвенции, и просит также Генерального секретаря обеспечить надлежащее финансирование Механизма обзора хода осуществления Конвенции в соответствии с резолюцией, принятой Конференцией государств-участников на ее четвертой сессии⁹;

37. *вновь призывает* частный сектор как на международном, так и на национальном уровнях, включая малые и крупные компании и транснациональные корпорации, и впредь принимать всестороннее участие в борьбе с коррупцией, отмечает в этом контексте роль, которую способен играть в деле борьбы с коррупцией и содействию обеспечению транспарентности «Глобальный договор», и особо указывает на необходимость того, чтобы все соответствующие заинтересованные стороны, в том числе в системе Организации Объединенных Наций, когда это уместно, продолжали содействовать обеспечению ответственности и подотчетности корпораций, и в связи с этим приветствует принятие резолюции 5/6 Конференцией государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции⁸;

38. *признает* важную роль деловых и государственно-частных партнерств в содействии мерам по борьбе с коррупцией, особенно мерам в поддержку поощрения этической деловой практики во взаимодействии правительства, бизнеса и других заинтересованных сторон;

39. *рекомендует* государствам-членам осуществлять эффективные просветительские программы по вопросам борьбы с коррупцией и повышать уровень информированности о них;

40. *настоятельно призывает* международное сообщество оказывать, среди прочего, техническую помощь для поддержки национальных усилий по укреплению кадрового и институционального потенциала, предназначенного для предотвращения коррупции и перевода коррупционных доходов и борьбы с этими явлениями, а также для содействия изъятию таких активов и возвращению таких доходов и распоряжению ими в соответствии с Конвенцией и поддержки национальных усилий по разработке стратегий внедрения и поощрения принципов борьбы с коррупцией, транспарентности и добросовестности как в государственном, так и в частном секторах;

41. *настоятельно призывает* государства-участники и стороны, подписавшие Конвенцию, укреплять способность законодателей, сотрудников правоохранительных органов, судей и прокуроров бороться с коррупцией и заниматься вопросами, касающимися возвращения активов, в том числе взаимной правовой помощи, конфискации, конфискации в судебном порядке и, в соответствующих случаях, конфискации, не сопровождающейся вынесением обвинительного приговора, в соответствии с внутренним законодательством и Кон-

⁹ SAC/COSP/2011/14, раздел I.A, резолюция 4/1.

венцией, и осуществлять гражданское производство, а также уделять наивысшее внимание оказанию технической помощи в этих областях по получении такой просьбы;

42. *рекомендует* государствам-членам обмениваться друг с другом, в том числе в рамках соответствующих региональных и международных организаций, информацией о накопленном опыте и передовой практике, а также информацией о мероприятиях и инициативах по оказанию технической помощи в целях укрепления международных усилий, направленных на предотвращение коррупции и борьбу с ней;

43. *рекомендует* государствам — участникам Конвенции представлять регулярные обновления и пополнять, в необходимых случаях, информацию, содержащуюся в соответствующих базах данных о возвращении активов, таких как Средства и ресурсы для получения сведений о борьбе с коррупцией (Tools and Resources for Anti-corruption Knowledge) и Мониторинг данных о возвращении активов (Asset Recovery Watch), принимая во внимание ограничения в отношении обмена информацией исходя из требований конфиденциальности;

44. *рекомендует* собирать и систематизировать данные об эффективных методах и средствах, используемых в ходе сотрудничества в целях возвращения активов, включая использование и более широкое применение надежных средств для обмена информацией в целях максимально возможной активизации заблаговременного и спонтанного обмена информацией в соответствии с Конвенцией;

45. *рекомендует также* вести сбор предметной информации, которая должным образом исследуется и регулярно публикуется авторитетными организациями и представителями гражданского общества;

46. *рекомендует* государствам-участникам обеспечить широкое распространение информации об их правовых системах и процедурах, касающихся принятия мер по возвращению активов в соответствии с главой V Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, в форме практического руководства или другом формате, с тем чтобы облегчить ее использование другими государствами, и рассматривать, когда это целесообразно, вопрос о публикации этой информации на других языках;

47. *призывает* запрашивающие и запрашиваемые государства, обладающие практическим опытом возвращения активов, разработать, в случае необходимости, в сотрудничестве с заинтересованными государствами и структурами, оказывающими техническую помощь, не имеющие обязательной силы практические руководящие принципы, например, поэтапное руководство, по вопросам эффективного возвращения активов с целью укрепления действенных подходов в области возвращения активов на основе уроков, извлеченных из прежних дел, сознавая при этом цель внесения полезного вклада в работу, проводимую в этой области;

48. *рекомендует* государствам-участникам делиться информацией о подходах и практическом опыте возвращения активов в соответствии со статьей 57 Конвенции для ее последующего распространения через Секретариат;

49. *рекомендует* запрашивающим государствам обеспечивать возбуждение и обоснованность адекватных национальных следственных процедур для представления просьб об оказании взаимной правовой помощи и в этой связи рекомендует запрашиваемым государствам представлять, в надлежащих случаях, информацию о правовых рамках и процедурах запрашивающему государству;

50. *рекомендует* государствам — участникам Конвенции собирать и представлять информацию в соответствии со статьей 52 Конвенции и предпринимать другие действия, которые помогают установить связь между активами и правонарушениями по Конвенции;

51. *с удовлетворением отмечает* Инициативу по возвращению похищенных активов, выдвинутую Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и Всемирным банком, и сотрудничество по ее линии с соответствующими партнерами, включая Международный центр по возвращению активов и Интерпол, и рекомендует координировать деятельность в рамках существующих инициатив;

52. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности продолжать оказывать, в сотрудничестве со Всемирным банком через Инициативу по возвращению похищенных активов и в координации с другими соответствующими заинтересованными сторонами, по их просьбе, техническую помощь, необходимую для осуществления главы V Конвенции, в том числе путем оказания напрямую экспертной поддержки в вопросах политики и укрепления потенциала через посредство разработанных Управлением тематических программ по борьбе с коррупцией и экономическими преступлениями и, в соответствующих случаях, региональных программ, с использованием имеющегося у него арсенала средств для оказания технической помощи;

53. *отмечает* деятельность в рамках других инициатив в области возвращения активов, таких как Арабский форум по возвращению активов, и приветствует их усилия по активизации сотрудничества между запрашивающими и запрашиваемыми государствами;

54. *приветствует* деятельность Международной антикоррупционной академии, ведущего учебно-подготовительного и научно-исследовательского центра в области борьбы с коррупцией, в том числе в области возвращения активов, и ожидает, что она будет предпринимать неустанные усилия в этом направлении для пропаганды целей и осуществления Конвенции;

55. *приветствует также* проведение пятой сессии Конференции государств — участников Конвенции в городе Панама 25–29 ноября 2013 года и ее результаты и вклад в содействие осуществлению Конвенции и вновь выражает свою признательность правительству Российской Федерации за предложение принять у себя шестую сессию Конференции государств-участников в 2015 году;

56. *просит* Генерального секретаря, в рамках существующих обязательств по представлению докладов, включить в свой доклад Генеральной Ассамблее на ее семьдесят первой сессии по пункту «Предупреждение преступности и уголовное правосудие» аналитический раздел, озаглавленный «Предупреждение коррупции и перевода коррупционных доходов, борьба с этими явлениями, содействие изъятию активов и возвращение таких активов законным владельцам, в частности в страны происхождения, в соответствии с Конвенцией Организации Объединенных Наций против коррупции», и просит также Генерального секретаря препроводить Ассамблее доклад Конференции государств — участников Конвенции о работе ее шестой сессии.

42. Третий комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект решения:

Доклады, рассмотренные Генеральной Ассамблеей в связи с вопросом о предотвращении преступности и уголовном правосудии

Генеральная Ассамблея постановляет принять к сведению следующие документы, представленные по пункту, озаглавленному «Предупреждение преступности и уголовное правосудие»:

а) доклад Генерального секретаря о последующей деятельности по итогам двенадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию и подготовке к тринадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию¹;

б) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад Конференции государств — участников Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции о работе ее пятой сессии, проведенной в Панаме 25–29 ноября 2013 года²;

в) записку Генерального секретаря, препровождающую доклад об итогах совещания межправительственной группы экспертов открытого состава по разработке проекта комплекса типовых стратегий и практических мер по ликвидации насилия в отношении детей в рамках предупреждения преступности и уголовного правосудия, состоявшегося в Бангкоке 18–21 февраля 2014 года³.

¹ A/69/89.

² A/69/86.

³ A/69/88.